



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 14 septembrie 2016  
(OR. en)

10973/16  
ADD 4

---

Dosar interinstituțional:  
2016/0206 (NLE)

---

WTO 195  
SERVICES 20  
FDI 16  
CDN 12

#### **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

Subiect: Acord economic și comercial cuprinzător între Canada, pe de o parte, și  
Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte

---

## LISTA CANADEI ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACCESUL PE PIAȚĂ

### ANEXA 19-1

#### **Entități guvernamentale centrale**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 19 reglementează achizițiile efectuate de entitățile enumerate în prezenta anexă, sub rezerva următoarelor praguri:

#### **Praguri:**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Bunuri                  | 130 000 DST   |
| Servicii                | 130 000 DST   |
| Servicii de construcții | 5 000 000 DST |

Atunci când entitățile enumerate în prezenta anexă desfășoară proceduri de achiziții publice pentru activitățile enumerate în secțiunea B din anexa 19-3, se aplică pragurile stabilite în secțiunea respectivă.

#### **Lista entităților**

1. Agenția pentru Oportunități Atlantic Canada („Atlantic Canada Opportunities Agency”)
2. Agenția pentru servicii frontaliere a Canadei („Canada Border Services Agency”)
3. Agenția pentru stimularea reducerii emisiilor a Canadei („Canada Emission Reduction Incentives Agency”)

4. Comisia pentru asigurarea ocupării forței de muncă din Canada („Canada Employment Insurance Commission”)
5. Consiliul pentru relații industriale din Canada („Canada Industrial Relations Board”)
6. Agenția de administrare fiscală din Canada („Canada Revenue Agency”)
7. Școala de servicii publice din Canada („Canada School of Public Service”)
8. Centrul canadian pentru sănătate și securitate în muncă („Canadian Centre for Occupational Health and Safety”)
9. Agenția de evaluare a mediului din Canada („Canadian Environmental Assessment Agency”)
10. Agenția canadiană de control al alimentelor („Canadian Food Inspection Agency”)
11. Comisia de soluționare a plângerilor din forțele armate canadiene („Canadian Forces Grievance Board”)
12. Comisia canadiană privind cerealele („Canadian Grain Commission”)
13. Comisia canadiană privind drepturile omului („Canadian Human Rights Commission”)
14. Tribunalul canadian pentru drepturile omului („Canadian Human Rights Tribunal”)
15. Institutele canadiene de cercetare în domeniul sănătății („Canadian Institutes of Health Research”)
16. Secretariatul canadian al Conferinței Interguvernamentale („Canadian Intergovernmental Conference Secretariat”)
17. Tribunalul canadian pentru comerț internațional („Canadian International Trade Tribunal”)

18. Agenția canadiană pentru dezvoltare economică în zona de nord („Canadian Northern Economic Development Agency”)
19. Comisia canadiană pentru securitate Nucleară („Canadian Nuclear Safety Commission”)
20. Comisia polară canadiană („Canadian Polar Commission”)
21. Comisia canadiană pentru radio-televiziune și telecomunicații („Canadian Radio-television and Telecommunications Commission”)
22. Agenția spațială canadiană („Canadian Space Agency”)
23. Consiliul canadian pentru siguranța transporturilor și investigarea accidentelor („Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board”)
24. Agenția canadiană pentru transporturi („Canadian Transportation Agency”)
25. Consiliul pentru protecția drepturilor de autor („Copyright Board”)
26. Serviciului corecțional din Canada („Correctional Service of Canada”)
27. Serviciul de administrarea instanțelor („Courts Administration Service”)
28. Departamentul de Agricultură și Produse Agroalimentare („Department of Agriculture and Agri-Food”)
29. Departamentul pentru Patrimoniul Canadian („Department of Canadian Heritage”)
30. Departamentul pentru Cetățenie și Imigrare („Department of Citizenship and Immigration”)
31. Departamentul pentru Ocuparea Forței de Muncă și Dezvoltare Socială („Department of Employment and Social Development”)

32. Departamentul de Finanțe („Department of Finance”)
33. Departamentul pentru Pescuit și Oceane („Department of Fisheries and Oceans”)
34. Departamentul de Afaceri Externe, Comerț și Dezvoltare („Department of Foreign Affairs, Trade and Development”)
35. Departamentul Sănătății („Department of Health”)
36. Departamentul de Afaceri Indiene și Dezvoltare în Zona de Nord („Department of Indian Affairs and Northern Development”)
37. Departamentul Industriei („Department of Industry”)
38. Departamentul de Justiție („Department of Justice”)
39. Departamentul Apărării Naționale („Department of National Defence”)
40. Departamentul pentru Resurse Naturale („Department of Natural Resources”)
41. Departamentul pentru Siguranță Publică și Pregătirea în Situații de Urgență („Department of Public Safety and Emergency Preparedness”)
42. Departamentul pentru Lucrări Publice și Servicii Guvernamentale („Department of Public Works and Government Services”)
43. Departamentul Mediului („Department of the Environment”)
44. Departamentul Transporturilor („Department of Transport”)
45. Departamentul pentru Problemele Veteranilor („Department of Veterans Affairs”)

46. Departamentul pentru Diversificare Economică în Zona de Vest („Department of Western Economic Diversification”)
47. Directorul pentru lăsarea la vatră a soldaților („Director of Soldier Settlement”)
48. Director, Legea funciară a veteranilor („Director, The Veterans’ Land Act”)
49. Agenția de dezvoltare economică a Canadei pentru regiunile din Quebec („Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec”)
50. Agenția federală de dezvoltare economică pentru regiunea Ontario de sud („Federal Economic Development Agency for Southern Ontario”)
51. Agenția consumatorilor financiari din Canada („Financial Consumer Agency of Canada”)
52. Comisia pentru imigrație și refugiați („Immigration and Refugee Board”)
53. Comisia pentru adevăr și reconciliere în școlile rezidențiale indiene („Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission”)
54. Biblioteca și Arhivele din Canada („Library and Archives of Canada”)
55. Comisia pentru soluționarea reclamațiilor din cadrul poliției militare („Military Police Complaints Commission”)
56. Comisia fronturilor naționale („National Battlefields Commission”)
57. Consiliul național pentru energie („National Energy Board”)
58. Consiliul național pentru produse agricole („National Farm Products Council”)
59. Consiliul național pentru film („National Film Board”)

60. Consiliul pentru eliberare condiționată din Canada („Parole Board of Canada”)
61. Consiliul național de cercetare din Canada („National Research Council of Canada”)
62. Consiliul de cercetare în domeniul științe naturale și inginerie („Natural Sciences and Engineering Research Council”)
63. Agenția pentru conducta de nord („Northern Pipeline Agency”)
64. Oficiul pentru infrastructură din Canada („Office of Infrastructure of Canada”)
65. Biroul Auditorului General („Office of the Auditor General”)
66. Biroul Ofițerului electoral șef („Office of the Chief Electoral Officer”)
67. Biroul Comisarului pentru afaceri judiciare federale („Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs”)
68. Biroul Comisarului de lobby („Office of the Commissioner of Lobbying”)
69. Biroul Comisarului pentru limbi oficiale („Office of the Commissioner of Official Languages”)
70. Biroul Comisarului pentru înființarea securității comunicațiilor („Office of the Communications Security Establishment Commissioner”)
71. Biroul Coordonatorului privind statutul femeii („Office of the Co-ordinator, Status of Women”)
72. Biroul Investigatorului Corecțional al Canadei („Office of the Correctional Investigator of Canada”)
73. Biroul Directorului responsabil cu urmărirea penală („Office of the Director of Public Prosecutions”)

74. Biroul Secretarului Guvernatorului General („Office of the Governor General’s Secretary”)
75. Biroul Comisarului pentru integritatea sectorului public („Office of the Public Sector Integrity Commissioner”)
76. Biroul Inspectorului general al instituțiilor financiare („Office of the Superintendent of Financial Institutions”)
77. Biroul Comisarului pentru informare al Canadei („Office of the Information Commissioner of Canada”)
78. Biroul Comisarului pentru confidențialitate din Canada („Office of the Privacy Commissioner of Canada”)
79. Agenția pentru parcuri din Canada („Parks Canada Agency”)
80. Consiliul pentru revizuirea prețurilor medicamentelor brevetate („Patented Medicine Prices Review Board”)
81. Biroul Consiliului Privat („Privy Council Office”)
82. Agenția de sănătate publică din Canada („Public Health Agency of Canada”)
83. Comisia pentru funcțiile publice din Canada („Public Service Commission”)
84. Consiliul pentru relații de muncă pentru funcțiile publice și ocuparea forței de muncă („Public Service Labour Relations and Employment Board”)
85. Grefierul Curții Supreme a Canadei („Registrar of the Supreme Court of Canada”)
86. Grefa Tribunalului pentru concurență („Registry of the Competition Tribunal”)
87. Grefa Tribunalului pentru protecția funcționarilor publici împotriva divulgării („Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal”)

88. Grefa Tribunalului pentru creanțe specifice („Registry of the Specific Claims Tribunal”)
89. Poliția Regală Canadiană Călare („Royal Canadian Mounted Police”)
90. Comitetul extern de evaluare a Poliției Regale Canadiene Călare („Royal Canadian Mounted Police External Review Committee”)
91. Comisia pentru plângeri publice a Poliției Regale Canadiene Călare („Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission”)
92. Comitetul de examinare a informațiilor de securitate („Security Intelligence Review Committee”)
93. Servicii partajate Canada („Shared Services Canada”)
94. Consiliul de cercetare în domeniul științe sociale și umaniste („Social Sciences and Humanities Research Council”)
95. Oficiul de statistică al Canadei („Statistics Canada”)
96. Tribunalul de apel pentru litigii în materie de transport din Canada („Transportation Appeal Tribunal of Canada”)
97. Secretariatul Consiliului Trezoreriei din Canada („Treasury Board of Canada Secretariat”)
98. Consiliul de examinare și apel al veteranilor („Veterans Review and Appeal Board”)

### ***Note la anexa 19-1 a Canadei***

1. Pentru Agenția Spațială Canadiană, achiziționarea de bunuri și servicii reglementate se limitează la cele legate de comunicațiile prin satelit, observarea Pământului și sistemele globale de navigație prin satelit. Acest angajament este în vigoare pentru o perioadă de cinci ani de la intrarea în vigoare a acordului. Calculul perioadei de cinci ani include perioada de aplicare provizorie, dacă este cazul. Înainte de sfârșitul perioadei de cinci ani, Canada poate notifica Uniunii Europene eliminarea angajamentului temporar. Notificarea intră în vigoare la sfârșitul perioadei de cinci ani. În cazul în care Canada nu transmite o astfel de notificare, angajamentul temporar va deveni permanent.
2. Articolul 19.18 din capitolul 19 nu se aplică posibilei eliminări a angajamentului temporar menționat în această notă.

**Entități guvernamentale subcentrale**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 19 reglementează achizițiile efectuate de entitățile enumerate în prezenta anexă, sub rezerva următoarelor praguri.

**Praguri:**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Bunuri                  | 200 000 DST   |
| Servicii                | 200 000 DST   |
| Servicii de construcții | 5 000 000 DST |

Atunci când entitățile enumerate în prezenta anexă desfășoară proceduri de achiziții publice pentru activitățile enumerate în secțiunea B din anexa 19-3, se aplică pragurile stabilite în secțiunea respectivă.

**Lista entităților:**

**1. ALBERTA**

**1.1 Prezenta anexă include toate:**

1. departamentele, ministerele, agențiile, consiliile, comitetele, comisiile și agențiile guvernamentale similare;
2. administrațiile regionale, locale, districtuale sau alte forme de administrație municipală; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

1.2 Prezenta anexă nu include:

1. Adunarea legislativă
2. Biroul Adunării legislative
3. Biroul Auditorului General („Office of the Auditor General”)
4. Biroul Ofițerului electoral șef („Office of the Chief Electoral Officer”)
5. Biroul Comisarului pe probleme de etică („Office of the Ethics Commissioner”)
6. Biroul Comisarului pentru informații și viață privată („Office of the Information and Privacy Commissioner”)
7. Biroul Ombudsmanului („Office of the Ombudsman”)

2. **COLUMBIA BRITANICĂ**

2.1 Prezenta anexă include toate:

1. ministerele, agențiile, consiliile, comitetele, comisiile și agențiile guvernamentale similare;
2. administrațiile regionale, locale, districtuale sau alte forme de administrație municipală; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

2.2 Prezenta anexă nu include Adunarea legislativă și birourile sale independente.

### **3. MANITOBA**

3.1 Prezenta anexă include toate:

1. departamentele, comisiile, consiliile, comitetele și agențiile guvernamentale similare;
2. municipalitățile, organizațiile municipale; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

### **4. NOUL BRUNSWICK**

4.1 Prezenta anexă include următoarele departamente, secretariate și agenții:

1. Secretariatul pentru afaceri aborigene
2. Agricultură, acvacultură și pescuitul
3. Ambulanță New Brunswick Inc.
4. Acvariu și centrul marin din Noul Brunswick
5. Biroul Procurorului General
6. Avocatul copilului și tineretului

7. Educația și dezvoltarea copilului în primii ani de viață
8. Eficiență în Noul Brunswick
9. Alegeri în Noul Brunswick
10. Energie și sectorul minier
11. Mediu și administrație locală
12. Biroul Consiliului executiv
13. FacilicorpNB Ltd.
14. Comisia pentru produse agricole
15. Finanțe
16. Forest Protection Limited (protecția pădurilor)
17. Sănătate
18. Horizon Health Network (Autoritatea sanitară regională)
19. Justiție
20. Agenția pentru muncă și ocuparea forței de muncă

21. Resurse naturale
22. Consiliul artelor din Noul Brunswick
23. Organizația pentru măsuri de urgență din Noul Brunswick
24. Consiliul pentru utilități și energie din Noul Brunswick
25. Comisia pentru produse forestiere din Noul Brunswick
26. Consiliul pentru sănătate din Noul Brunswick
27. Comisia pentru drepturile omului din Noul Brunswick
28. Consiliul pentru asigurări din Noul Brunswick
29. Agenția pentru servicii interne din Noul Brunswick
30. Comisia pentru loterii din Noul Brunswick
31. Muzeul New Brunswick
32. Comisia de poliție din Noul Brunswick
33. Bibliotecile publice din Noul Brunswick
34. Oficiul de resurse umane

35. Biroul auditorului general
36. Biroul comisarului pentru limbi oficiale
37. Oficiul organismului de control
38. Biroul avocatului consumatorilor pentru asigurări
39. Biroul liderului opoziției
40. Biroul locotenent-guvernatorului
41. Biroul premierului
42. Biroul administratorului public
43. Avocatul Poporului
44. Secretariatul pentru creșterea populației
45. Educație postliceală, formare și muncă
46. Consiliul premierului privind statutul persoanelor cu handicap
47. Siguranța publică
48. Vitalité (Autoritatea regională de sănătate)

49. Secretariatul pentru persoane în vârstă și îmbătrânire în condiții bune de sănătate
50. Dezvoltare socială
51. Servicii guvernamentale
52. Turism, patrimoniu și cultură
53. Transport
54. Village Historique Acadien
55. Comisia pentru sănătate, siguranță și compensare la locul de muncă

#### 4.2 Consiliile districtuale din domeniul educației

1. Toate consiliile districtuale din domeniul educației

#### 4.3 Universități

1. Universitatea Mount Allison
2. Universitatea St. Thomas
3. Université de Moncton
4. Universitatea New Brunswick

#### 4.4 Colegii comunitare

1. Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)
2. Colegiul comunitar New Brunswick (NBCC)

#### 4.5 Comisii regionale pentru deșeuri solide

1. Commission de gestion déchets de Kent
2. Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne
3. Commission des Déchets Solides / Comisia pentru deșeuri solide din Nepisiguit-Chaleur
4. Comisia pentru deșeuri solide din regiunea Fredericton
5. Comisia pentru deșeuri solide din regiunea Fundy
6. Comisia pentru deșeuri solide din regiunea Kings County
7. La Commission de gestion enviro ressources du Nord-Ouest
8. Comisia pentru deșeuri solide din Northumberland
9. Corporația pentru deșeuri solide din regiunea Restigouche

10. Comisia pentru deșeuri solide din Southwest
11. Comisia pentru deșeuri solide din Valley
12. Corporația pentru deșeuri solide din Westmorland-Albert

#### 4.6 Comisiile pentru ape reziduale

1. Comisia pentru controlul poluării din zona Fredericton
2. Comisia pentru canalizare din Greater Moncton

#### 4.7 Municipalitățile și organizațiile municipale (nu include entitățile municipale din sectorul energiei)

1. Orașul Bathurst
2. Orașul Campbellton
3. Orașul Dieppe
4. Orașul Edmundston
5. Orașul Fredericton
6. Orașul Miramichi

7. Orașul Moncton

8. Orașul Saint John

5. **NEWFOUNDLAND ȘI LABRADOR**

5.1 Prezenta anexă include toate:

1. departamentele, consiliile, comisiile;
2. municipalitățile, organizațiile municipale; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

5.2 Prezenta anexă nu include Adunarea legislativă.

6. **TERITORIILE DE NORD-VEST**

6.1 Prezenta anexă include toate:

1. ministerele, agențiile;
2. municipalitățile; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

6.2 Prezenta anexă nu include Adunarea legislativă.

## **7. NOUA SCOTIE**

7.1 Prezenta anexă include toate entitățile din sectorul public, astfel cum sunt definite în *Public Procurement Act, S.N.S. (Legea achizițiilor publice)* 2011, c. 12, cu excepția:

1. oricărei unități interguvernamentale sau unități guvernamentale privatizate menționate, dacă provincia nu deține sau controlează o parte majoritară din aceasta;
2. oricărei entități menționate sau descrise în anexa 19-3 secțiunea A, fie ca o includere, fie ca o excludere;
3. serviciilor medicale de urgență (o divizie a Departamentului de Sănătate), în ceea ce privește achiziții publice legate de servicii de ambulanță terestră, în scopul asistenței medicale de urgență;
4. Sydney Tar Ponds Agency;
5. Nova Scotia Lands Inc.; și
6. Harbourside Commercial Park.

## **8. NUNAVUT**

8.1 Prezenta anexă include toate:

1. ministerele, agențiile;
2. municipalitățile, organizațiile municipale; și

3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

8.2 Prezenta anexă nu include Adunarea legislativă.

## **9. ONTARIO**

9.1 Prezenta anexă include toate:

1. ministerele provinciale și agențiile clasificate, dar nu include agențiile din domeniul energiei, agențiile de natură comercială sau industrială și Ontario Infrastructure and Lands Corporation;
2. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale; și
3. municipalitățile, dar nu include entitățile municipale din domeniul energiei.

9.2 Prezenta anexă nu include birourile Adunării legislative.

## **10. INSULA PRINTUL EDUARD**

10.1 Prezenta anexă include toate:

1. departamentele, agențiile;
2. municipalitățile; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

## 11. QUÉBEC

11.1 Prezenta anexă include toate:

1. departamentele, agențiile guvernamentale similare; și
2. organizațiile semipublice.

„**Agenții guvernamentale**” înseamnă organismele prevăzute în secțiunea 4 primul paragraf punctele (2)-(4) din *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, C.Q.L.R. c. C-65.1, (Contractarea în conformitate cu legea de către organismele publice) inclusiv Agence du revenu du Québec, și persoanele prevăzute la al doilea paragraf din secțiunea respectivă, cu excepția organismelor și a persoanelor menționate în secțiunea 5 din lege.

„**Organizații semipublice**” înseamnă municipalitățile, organizațiile municipale și organismele prevăzute în secțiunea 4 primul paragraf punctele (5) și (6) din *Act Respecting Contracting by Public Bodies (Contractarea în conformitate cu legea de către organismele publice)*, inclusiv persoanele juridice sau alte entități deținute sau controlate de una sau mai multe organizații semipublice.

## 12. SASKATCHEWAN

12.1 Prezenta anexă include toate:

1. ministerele, agențiile, corporațiile Consiliului Trezoreriei, comitetele, comisiile;
2. municipalitățile; și
3. consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale.

### 13. **YUKON**

#### 13.1 Prezenta anexă include:

##### Departamente

1. Departamentul de Servicii Comunitare
2. Departamentul de Dezvoltare Economică
3. Departamentul Educației
4. Departamentul Energiei, Minelor si Resurselor
5. Departamentul Mediului
6. Departamentul de Finanțe
7. Departamentul Sănătății și Serviciilor Sociale
8. Departamentul Autostrăzilor și Lucrărilor Publice
9. Departamentul de Justiție
10. Departamentul Turismului și Culturii
11. Biroul Consiliului Executiv

12. Comisia pentru Servicii Publice
13. Direcția pentru Femei
14. Direcția pentru Servicii de Limbă Franceză

#### Agenții

1. Consiliul pentru compensarea, sănătatea și siguranța lucrătorilor din Yukon

**Alte entități**

**Secțiunea A**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul reglementează achizițiile efectuate de entitățile enumerate în secțiunea A din prezenta anexă, sub rezerva următoarelor praguri:

**Praguri:**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Bunuri                  | 355 000 DST   |
| Servicii                | 355 000 DST   |
| Servicii de construcții | 5 000 000 DST |

Atunci când se desfășoară proceduri de achiziții publice pentru activitățile enumerate în secțiunea B, se aplică pragurile stabilite în secțiunea respectivă.

**Lista entităților**

**1. ENTITĂȚI FEDERALE**

- 1.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale în sensul părții X din *Legea administrației financiare* (FAA) R.S.C. 1985, c. F-11, care sunt răspunzătoare în fața Parlamentului în conformitate cu secțiunea 88 din FAA.

## **2. ALBERTA**

### **2.1 Prezenta anexă include toate:**

1. corporațiile federale, întreprinderile comerciale deținute de guvern și alte entități care sunt deținute de guvernul provinciei Alberta prin participație; și
2. corporațiile și entitățile deținute sau controlate de o administrație regională, locală, districtuală sau o altă formă de administrație municipală care fac obiectul anexei 19-2.

## **3. COLUMBIA BRITANICĂ**

### **3.1 Prezenta anexă include toate:**

1. corporațiile federale, întreprinderile comerciale deținute de guvern și alte entități care sunt deținute de guvernul provinciei Columbia Britanică prin participație; și
2. corporațiile și entitățile deținute sau controlate de una sau mai multe administrații municipale.

#### **4. MANITOBA**

4.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale provinciale, cu excepția:

1. Manitoba Public Insurance Corporation
2. Venture Manitoba Tours Limited

#### **5. NOUL BRUNSWICK**

5.1 Prezenta anexă include următoarele corporații federale:

1. Kings Landing Corporation
2. New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation
3. New Brunswick Highway Corporation
4. New Brunswick Housing Corporation
5. New Brunswick Investment Management Corporation
6. New Brunswick Liquor Corporation
7. New Brunswick Municipal Finance Corporation

8. New Brunswick Research and Productivity Council
9. Opportunities New Brunswick
10. Financial and Consumer Services Commission
11. Regional Development Corporation
12. Service New Brunswick

## **6. NEWFOUNDLAND ȘI LABRADOR**

6.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale provinciale, cu excepția:

1. Nalcor Energy și toate filialele și societățile afiliate existente și viitoare ale acesteia, cu excepția Newfoundland și Labrador Hydro.
2. Research & Development Corporation din Newfoundland și Labrador și orice filială a acesteia.

## **7. TERITORIILE DE NORD-VEST**

7.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale teritoriale.

## **8. NOUA SCOTIE**

8.1 Prezenta anexă include orice entitate desemnată ca întreprindere de stat în conformitate cu *Legea finanțelor*, S.N.S. 2010, c. 2, și *Legea achizițiilor publice*, cu excepția oricărei unități interguvernamentale sau unități guvernamentale privatizate enumerate în conformitate cu *Legea finanțelor provinciei*, în cazul în care provincia nu deține sau controlează o parte majoritară din aceasta.

## **9. NUNAVUT**

9.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale teritoriale.

## **10. ONTARIO**

10.1 Prezenta anexă include toate entitățile deținute public, provinciale și municipale, de natură comercială sau industrială.

10.2 Prezenta anexă nu include entități din domeniul energiei, cu excepția Hydro One și Ontario Power Generation.

## **11. INSULA PRINTUL EDUARD**

11.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale provinciale, cu excepția: Innovation PEI.

## **12. QUÉBEC**

12.1 Prezenta anexă include întreprinderi de stat și persoane juridice sau alte entități care sunt deținute sau controlate de una sau mai multe dintre întreprinderile respective, care nu sunt în concurență cu sectorul privat.

12.2 **Întreprindere de stat** se referă la un organism prevăzut în secțiunea 7 din *Act Respecting Contracting by Public Bodies (Contractare în conformitate cu legea de către organismele publice)*.

### 13. **SASKATCHEWAN**

13.1 Prezenta anexă include toate corporațiile federale provinciale, corporațiile deținute sau controlate de una sau mai multe administrații municipale și Autoritatea pentru băuturi alcoolice și jocuri de noroc din provincia Saskatchewan.

### 14. **YUKON**

Prezenta anexă include toate corporațiile de stat în sensul *Legii privind guvernanta corporativă*, R.S.Y. 2002, c. 45, cu excepția:

- (a) Yukon Development Corporation

#### ***Note la secțiunea A a Canadei din anexa 19-3***

1. Prezenta anexă nu se referă la achizițiile în ceea ce privește activitățile de intervenție ale Canada Deposit Insurance Corporation sau ale filialelor sale sau achizițiile efectuate de către orice filială creată în ceea ce privește astfel de activități de intervenție.
2. Prezenta anexă nu se referă la achizițiile efectuate de Canada Lands Company Limited sau filialele sale pentru dezvoltarea de bunuri imobile care se comercializează sau se revând.

3. Ontario Power Generation își rezervă dreptul de a acorda preferință ofertelor care oferă beneficii provinciei, cum ar fi favorizarea subcontractării locale, în contextul achizițiilor referitoare la construirea sau întreținerea instalațiilor nucleare sau servicii conexe. Un criteriu de selecție pe baza beneficiilor pentru provincie în evaluarea ofertelor nu trebuie să depășească 20 la sută din numărul total de puncte.
4. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile pentru producerea, transportul și distribuția de energie din surse regenerabile, altele decât hidroelectricitatea, efectuate de provincia Ontario astfel cum este prevăzut în *Legea privind energia ecologică*, S.O. 2009, c. 12, Sch. A.

## **Secțiunea B**

Următoarele praguri se aplică procedurii de achiziții desfășurate de entitățile contractante menționate în anexele 19-1 și 19-2 și în anexa 19-3 secțiunea A, care au ca una din activitățile lor de bază oricare dintre activitățile menționate mai jos sau orice combinație a acestora:

1. punerea la dispoziția transportatorilor aerieni a unor instalații aeroportuare sau a altor terminale de transport;
2. punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului feroviar, prin sisteme automate, cu tramvai, troleibuz, autobuz sau transport pe cablu;
3. punerea la dispoziția transportatorilor maritimi sau fluviali a unor porturi maritime sau interioare sau a altor utilități la nivelul terminalelor;

4. punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public legat de producerea, transportul sau distribuția de apă potabilă și tratarea apelor uzate sau alimentarea acestor rețele cu apă potabilă;
5. punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public legat de producerea, transportul sau distribuția de energie electrică sau alimentarea acestor rețele cu energie electrică; sau
6. punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public legat de producerea, transportul sau distribuția de gaze sau energie termică sau alimentarea acestor rețele cu gaze sau energie termică.

**Praguri:**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Bunuri                  | 400 000 DST   |
| Servicii                | 400 000 DST   |
| Servicii de construcții | 5 000 000 DST |

***Note la secțiunea B a Canadei din anexa 19-3***

1. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile efectuate de entitățile contractante pentru activitățile enumerate în secțiunea B de mai sus atunci când sunt expuse la forțele concurențiale de pe piața în cauză.
2. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile efectuate de entitățile contractante pentru activitățile enumerate în secțiunea B:
  - (a) pentru achiziționarea de apă, energie, combustibili sau pentru producerea de energie;

- (b) pentru desfășurarea unor astfel de activități în afara Canadei; sau
- (c) în scopul revânzării sau al închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca entitatea contractantă.

- 3. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile efectuate de entitățile contractante pentru exploatarea unei zone geografice cu scopul de a prospecta sau de a extrage petrol, gaze, cărbune sau alți combustibili solizi.

**MĂRFURI**

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 19 reglementează toate bunurile.
2. Sub rezerva aplicării articolului 19.3 alineatul (1), în ceea ce privește achizițiile efectuate de Departamentul Apărării Naționale, Poliția Regală Canadiană Călare, Departamentul pentru pescuit și oceane pentru paza de coastă canadiană, Autoritatea canadiană pentru securitatea transportului aerian și forțele de poliție provinciale și municipale, capitolul 19 reglementează numai la mărfurile descrise în oricare Clasificare federală privind aprovizionarea (Federal Supply Classifications - FSC) enumerată mai jos:

|     |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FSC | 22. | Echipamente feroviare                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| FSC | 23. | Autovehicule, remorci și cicluri (cu excepția autobuzelor în 2310; cu excepția camioanelor militare și a remorcilor în 2320 și 2330, a vehiculelor de luptă, de asalt și tactice cu tracțiune în 2350 și a vehiculelor de luptă, de asalt și tactice cu roți în 2355, clasificate anterior în 2320) |
| FSC | 24. | Tractoare                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| FSC | 25. | Componente de echipamente pentru vehicule                                                                                                                                                                                                                                                           |
| FSC | 26. | Pneuri și tuburi                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| FSC | 29. | Accesoriile motorului                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| FSC | 30. | Echipamente de transmisie a energiei mecanice                                                                                                                                                                                                                                                       |
| FSC | 32. | Mașini și echipamente pentru prelucrarea lemnului                                                                                                                                                                                                                                                   |
| FSC | 34. | Mașini pentru prelucrarea metalelor                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FSC | 35. | Echipamente pentru servicii și comerț                                                                                                                                                                                                                                                               |
| FSC | 36. | Mașini industriale speciale                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| FSC | 37. | Mașini și echipamente agricole                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|     |     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FSC | 38. | Echipamente pentru construcții, minerit, excavații și pentru întreținerea drumurilor                                                                                                                                                                                        |
| FSC | 39. | Echipamente pentru manipularea materialelor                                                                                                                                                                                                                                 |
| FSC | 40. | Frânghii, cabluri, lanțuri și accesorii                                                                                                                                                                                                                                     |
| FSC | 41. | Echipamente de refrigerare și de aer condiționat                                                                                                                                                                                                                            |
| FSC | 42. | Echipamente de combatere a incendiilor, de salvare și de siguranță (cu excepția 4220: Echipamente de salvare și de scufundări marine; și 4230: Echipamente de decontaminare și impregnare)                                                                                  |
| FSC | 43. | Pompe și compresoare                                                                                                                                                                                                                                                        |
| FSC | 44. | Cuptor, uzină de aburi, echipamente de uscare și reactoare nucleare                                                                                                                                                                                                         |
| FSC | 45. | Instalații sanitare, de încălzire și de igienizare                                                                                                                                                                                                                          |
| FSC | 46. | Echipamente de purificare a apei și de epurare a apei                                                                                                                                                                                                                       |
| FSC | 47. | Țevi, tuburi, furtunuri și accesorii                                                                                                                                                                                                                                        |
| FSC | 48. | Supape                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FSC | 49. | Echipamente pentru atelierul de întreținere și reparare                                                                                                                                                                                                                     |
| FSC | 52. | Instrumente de măsurare                                                                                                                                                                                                                                                     |
| FSC | 53. | Articole de fierărie și abrazivi                                                                                                                                                                                                                                            |
| FSC | 54. | Elemente de construcție prefabricate și schelărie                                                                                                                                                                                                                           |
| FSC | 55. | Lemn pentru construcție, produse de tâmplărie, placaje și furnire                                                                                                                                                                                                           |
| FSC | 56. | Construcții și materiale de construcții                                                                                                                                                                                                                                     |
| FSC | 61. | Cabluri electrice, echipamente de producție și distribuție de energie                                                                                                                                                                                                       |
| FSC | 62. | Lămpi și accesorii de iluminare                                                                                                                                                                                                                                             |
| FSC | 63. | Sisteme de alarmă și semnalizare (cu excepția 6350: Sisteme de detecție a securității legate de verificarea securității)                                                                                                                                                    |
| FSC | 65. | Echipamente și materiale medicale, dentare și veterinare                                                                                                                                                                                                                    |
| FSC | 66. | Instrumente și echipamente de laborator (cu excepția 6615: Mecanisme de pilot automat și componente giroscopice aeriene; 6635: Testarea proprietăților fizice și inspecție legată de verificarea de securitate; și 6665: Instrumente și aparate de detectare a pericolelor) |

|     |     |                                                                                                                                                                                              |
|-----|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FSC | 67. | Echipamente foto                                                                                                                                                                             |
| FSC | 68. | Produse ale industriei chimice                                                                                                                                                               |
| FSC | 69. | Materiale și dispozitive pentru formare profesională                                                                                                                                         |
| FSC | 70. | Echipamente de prelucrare automată a datelor de uz general, programe, materiale și echipamente de sprijin (cu excepția 7010: Configurații ale echipamentelor de prelucrare a datelor (ADPE)) |
| FSC | 71. | Mobilier                                                                                                                                                                                     |
| FSC | 72. | Articole și aparate de uz casnic și comerciale                                                                                                                                               |
| FSC | 73. | Echipamente pentru prepararea și servirea hranei                                                                                                                                             |
| FSC | 74. | Echipamente de birou, sisteme de prelucrare a textului și echipamente de înregistrare pe suport vizibil                                                                                      |
| FSC | 75. | Materiale și aparate de birou                                                                                                                                                                |
| FSC | 76. | Cărți, hărți și alte publicații (cu excepția 7650: desene și specificații)                                                                                                                   |
| FSC | 77. | Instrumente muzicale, fonografe și radiouri                                                                                                                                                  |
| FSC | 78. | Echipamente de agrement și de atletism                                                                                                                                                       |
| FSC | 79. | Materiale și echipamente de curățare                                                                                                                                                         |
| FSC | 80. | Perii, vopseluri, materialele de etanșare și adezivi                                                                                                                                         |
| FSC | 81. | Containere, ambalaje și materiale pentru ambalare                                                                                                                                            |
| FSC | 85. | Articole de toaletă                                                                                                                                                                          |
| FSC | 87. | Materiale pentru agricultură                                                                                                                                                                 |
| FSC | 88. | Animale vii                                                                                                                                                                                  |
| FSC | 91. | Combustibili, lubrifianți, uleiuri și ceruri                                                                                                                                                 |
| FSC | 93. | Materiale fabricate nemetalice                                                                                                                                                               |
| FSC | 94. | Materiale brute nemetalice                                                                                                                                                                   |
| FSC | 96. | Minereuri, minerale și produse derivate primare ale acestora                                                                                                                                 |
| FSC | 99. | Diverse                                                                                                                                                                                      |

#### ***Note la anexa 19-4 a Canadei***

1. Pentru provinciile Ontario și Québec, această notă se aplică procedurilor de achiziționare de vehicule de transport public. Un vehicul de transport public înseamnă un tramvai, autobuz, troleibuz, vagon de metrou, vagon de tren destinat transportului de pasageri sau locomotivă pentru sistemul de metrou sau feroviar utilizat pentru transportul public.
  - (a) Entitățile contractante din provinciile Ontario și Québec, la achiziționarea de vehicule de transport public, în conformitate cu termenii capitolului 19, pot solicita ca ofertantul câștigător să contracteze până la 25 % din valoarea contractului în Canada.
  - (b) Orice reducere a acestui procent din valoarea contractului decisă de Guvernul Canadei sau al provinciei Ontario sau al provinciei Quebec, ca urmare a unui acord internațional sau conform dreptului, reglementării sau politicii interne, va înlocui procentul sus-menționat de 25 % pe o durată nelimitată, conform capitolului 19 pentru provincia în cauză și pentru categoria de vehicul de transport public la care se aplică noul procent. La aplicarea acestei note, provinciile Ontario și Québec trebuie să trateze ofertanții din Uniunea Europeană nu mai puțin favorabil decât ofertanții canadieni sau ofertanții din alte țări terțe.
  - (c) Termenul „valoare” se referă la costurile eligibile în achiziționarea de vehicule de transport public pentru componente, sub-componente și materii prime produse în Canada, inclusiv serviciile privind forța de muncă sau alte servicii conexe, cum ar fi serviciile post-vânzare și de întreținere, astfel cum sunt stabilite în ofertă. De asemenea, acesta include toate costurile legate de asamblarea finală a vehiculului de transport public în Canada. Revine ofertantului să determine care parte din valoarea contractului va fi îndeplinită prin utilizarea valorii dobândite în Canada. Cu toate acestea, provincia Quebec poate solicita ca asamblarea finală să aibă loc în Canada.

(d) Asamblarea finală:

(i) Asamblarea finală a unui autobuz include:

- (A) instalarea și interconectarea motorului, a transmisiei, a axelor, inclusiv sistemul de frânare;
- (B) instalarea și interconectarea sistemelor de încălzire și de aer condiționat;
- (C) instalarea sistemelor pneumatice, electrice și de uși;
- (D) instalarea de locuri și balustrade pentru pasageri;
- (E) instalarea indicatorului de destinație;
- (F) instalarea rampei de acces pentru scaune cu rotile; și
- (G) inspecția finală, testele rutiere și pregătirea pentru livrare.

(ii) Asamblarea finală a unui tren include:

- (A) instalarea și conectarea sistemului de ventilație, încălzire și aer condiționat;
- (B) instalarea și conectarea cadrelor de boghiu, a suspensiilor, a axelor și a diferențialului;

- (C) instalarea și conectarea motoarelor de propulsie, a controlului propulsiei și a unității auxiliare de alimentare;
  - (D) instalarea și conectarea controlului frânării, a echipamentului de frânare și a compresoarelor de frâne pneumatice;
  - (E) instalarea și conectarea sistemului de comunicare, a sistemului de informații de la bord și de monitorizare de la distanță; și
  - (F) inspectarea, verificarea tuturor lucrărilor de instalare și interconectare și testarea la un punct fix pentru a verifica toate funcțiile.
- 
- (e) Costurile eligibile trebuie să prevadă o flexibilitate rezonabilă pentru ca un ofertant câștigător să contracteze valoarea contractului în condiții competitive de la furnizori din Canada, inclusiv în ceea ce privește prețul și calitatea. Contractele nu pot fi împărțite cu scopul de a restrânge alegerea costurilor eligibile de către ofertant.
  - (f) Entitățile contractante trebuie să indice existența unor astfel de condiții în mod clar și obiectiv, atât în cererile de ofertă, cât și în documentele contractului.
  - (g) Punerea în aplicare a prezentului alineat va fi revizuită la cinci ani după intrarea în vigoare a acordului.
  - (h) Aplicarea prezentului alineat va fi revizuită în vederea reducerii contradicției cu dispozițiile capitolului 19 în cazul în care Statele Unite ale Americii reduc în mod permanent nivelul restricțiilor acestora privind conținutul local aplicabile vehiculelor de transport (material rulant) sub 25 % pentru autoritățile contractante locale și statale.

2. Pentru provincia Insula Prințul Eduard, prezenta anexă nu reglementează achiziționarea de materiale de construcții care sunt utilizate pentru construcția și întreținerea de autostrăzi.
3. Pentru provincia Quebec, prezenta anexă nu reglementează achiziția următoarelor bunuri de către Hydro-Québec (identificate în conformitate cu SA): SA 7308.20; SA 8406; SA 8410; SA 8426; SA 8504; SA 8535; SA 8536; SA 8537; SA 8544; SA 8705.10; SA 8705.20; SA 8705.90; SA 8707; SA 8708; SA 8716.39; sau SA 8716.40.
4. Pentru provincia Manitoba, prezenta anexă nu se referă la achiziția următoarelor bunuri de către Manitoba Hydro Board Electric:
  - (a) textile – îmbrăcăminte ignifugă și alte articole de îmbrăcăminte de lucru;
  - (b) construcții prefabricate;
  - (c) poduri, secțiuni de poduri, turnuri și piloni din zăbrele sau din fier sau oțel;
  - (d) turbine cu abur și alte turbine cu vapori; turbine hidraulice și roți hidraulice; turbine cu gaz, altele decât turbo-jeturi și turbo propulsoare;
  - (e) transformatoare electrice, convertizoare statice și inductori;
  - (f) aparatură de control sau de distribuție a energiei electrice;
  - (g) părți de aparatură de control sau de distribuție a energiei electrice;

- (h) cabluri coaxiale și alte conductoare electrice coaxiale;
- (i) alte conductoare electrice, pentru tensiuni peste 1 000 V;
- (j) porți;
- (k) stâlpi din lemn și consolele acestora; sau
- (l) generatoare.

**Servicii**

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 19 reglementează serviciile specificate la punctele 2 și 3. Subiectul serviciilor de construcții este abordat în anexa 19-6. Serviciile enumerate în prezenta anexă și în anexa 19-6 sunt identificate în conformitate cu CPC.
2. Prezenta anexă se referă la achiziționarea următoarelor servicii de către entitățile centrale prevăzute în anexa 19-1 și în anexa 19-3 secțiunea A:

|     |                                                                                              |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 861 | Servicii juridice (doar servicii de consultanță în materie de drept străin și internațional) |
| 862 | Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă                                 |

3. Prezenta anexă se referă la achiziționarea următoarelor servicii de către entitățile prevăzute în anexele 19-1 și 19-2 și în anexa 19-3 secțiunea A:

| <u>Numărul de referință CPC</u> | <u>Descriere</u>                                                                                             |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 633                             | Servicii de reparare a bunurilor personale și de uz casnic                                                   |
| 7512                            | Servicii comerciale de curierat (inclusiv multi-modale)                                                      |
| 7523                            | Schimb electronic de date (Electronic data interchange - EDI)                                                |
| 7523                            | Poștă electronică                                                                                            |
| 7523                            | Servicii de fax îmbunătățite/cu valoare adăugată, inclusiv stocarea și transmiterea, stocarea și recuperarea |
| –                               | Conversia codului și protocolului                                                                            |
| 7523                            | Informații online și recuperarea bazelor de date                                                             |
| 7523                            | Poștă vocală                                                                                                 |
| 822                             | Servicii imobiliare pe bază de contract sau comision                                                         |

| <u>Numărul de referință CPC</u> | <u>Descriere</u>                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 841                             | Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware);                                                                                                       |
| 842                             | Servicii de aplicare a programelor informatice, inclusiv sisteme și servicii de consultanță în materie de programe informatice, analiza sistemelor, proiectare, servicii de programare și întreținere |
| 843                             | Servicii de prelucrare a datelor, inclusiv servicii de prelucrare, de intabulare și de gestionare a utilităților                                                                                      |
| 843                             | Informații online și/sau prelucrare de date (inclusiv prelucrarea tranzacțiilor)                                                                                                                      |
| 844                             | Servicii de baze de date                                                                                                                                                                              |
| 845                             | Servicii de întreținere și reparare pentru aparatele și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare                                                                                                 |
| 849                             | Alte servicii informatice                                                                                                                                                                             |
| 86501                           | Servicii de consultanță în management general                                                                                                                                                         |
| 86503                           | Servicii de consultanță în management de marketing                                                                                                                                                    |
| 86504                           | Servicii de consultanță în managementul resurselor umane                                                                                                                                              |
| 86505                           | Servicii de consultanță în managementul producției                                                                                                                                                    |
| 866                             | Servicii legate de consultanță în management (cu excepția 86602 Servicii de arbitraj și de conciliere)                                                                                                |
| 8671                            | Servicii de arhitectură                                                                                                                                                                               |
| 8672                            | Servicii de inginerie                                                                                                                                                                                 |
| 8673                            | Servicii integrate de inginerie (cu excepția 86731 Servicii de tehnologie integrată pentru proiecte la cheie de infrastructură de transport)                                                          |
| 8674                            | Servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică                                                                                                                                                   |
| 8676                            | Servicii de analize și testări tehnice, inclusiv controlul și inspecția calității (cu excepția trimeriei la FSC 58 și echipamente de transport)                                                       |

| <u>Numărul de referință CPC</u> | <u>Descriere</u>                                                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 874                             | Servicii de curățenie a clădirilor                                              |
| 8861-8864 și 8866               | Servicii de reparare a produselor din metal, a mașinilor și a echipamentelor    |
| 94                              | Servicii de canalizare, de colectarea gunoaielor, igienico-sanitare și similare |

***Note la anexa 19-5 a Canadei:***

1. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile următoare:
  - (a) toate serviciile, cu referire la bunurile achiziționate de Departamentul Apărării Naționale, Poliția Regală Canadiană Călare, Departamentul pentru pescuit și oceane pentru paza de coastă canadiană, Autoritatea canadiană pentru securitatea transportului aerian și forțele de poliție provinciale și municipale, care nu sunt incluse în anexa 19-4; și
  - (b) servicii achiziționate în sprijinul forțelor militare localizate în străinătate.
2. Capitolul 19 nu se aplică instrumentelor de politică monetară, cursurilor de schimb, datoriilor publice, gestionării rezervelor sau altor politici care implică operațiuni cu titluri de valoare sau alte instrumente financiare, în special tranzacțiile efectuate de către autoritățile contractante pentru strângere de bani sau de capital. În consecință, capitolul 19 nu se aplică în cazul contractelor privind emiterea, cumpărarea, vânzarea sau transferul de titluri de valoare sau de alte instrumente financiare. Serviciile furnizate de băncile centrale sunt, de asemenea, excluse.

3. Pentru entitățile contractante incluse în anexa 19-2, pragurile vor fi de 355 000 DST atunci când o entitate achiziționează servicii de consultanță cu privire la chestiuni de natură confidențială, a căror divulgare s-ar putea aștepta în mod rezonabil să compromită secrete guvernamentale, să provoace perturbări economice sau poate fi contrară în mod similar interesului public.
4. Pentru provincia Quebec, prezenta anexă nu se referă la achiziții de la o organizație non-profit cu privire la planificarea urbană, precum și planurile rezultate, pregătirea specificațiilor și managementul lucrărilor, cu condiția ca, pentru achizițiile sale, organizația non-profit să respecte obligațiile entității contractante în temeiul capitolului 19.
5. Pentru provincia Quebec, prezenta anexă nu se referă la achiziționarea următoarelor servicii de către Hydro-Québec (identificate în conformitate cu CPC):

84 – Servicii informatice și conexe

86724 – Servicii de proiectare tehnologică pentru construcția de lucrări de inginerie civilă

86729 – Alte servicii de inginerie.

6. Pentru provincia Manitoba, prezenta anexă nu se referă la achiziția de servicii de către Manitoba Hydro Electric Board.

**Servicii de construcții**

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 19 reglementează toate serviciile de construcții identificate în diviziunea 51 din CPC.
2. Contractele de servicii de construcții atribuite de entitățile din anexele 19-1 și 19-2 și din anexa 19-3 secțiunea A, care implică, complet sau parțial, orice alte subvenții acordate furnizorului de servicii de construcții, pentru o anumită perioadă de timp, un drept de proprietate temporară sau un drept de a controla și a desfășura lucrări civile sau de construcție care rezultă dintr-un astfel de contract și care solicită plata pentru utilizarea unor astfel de lucrări pe durata contractului, fac numai obiectul următoarelor dispoziții: articolele 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [cu excepția alineatului (3) literele (e) și (l)], articolul 19.15 [cu excepția alineatelor (3) și (4)] și articolul 19.17.
3. Capitolul 19 nu include contractele de servicii de construcții menționate la punctul 2 care sunt acordate de entități contractante, atunci când desfășoară activitățile enumerate în anexa 19-3 secțiunea B.

**Note la anexa 19-6 a Canadei**

1. Pentru entitățile guvernamentale centrale enumerate în anexa 19-1, prezenta anexă include servicii de dragare, precum și servicii de dragare care sunt ocazionate de contractele de servicii de construcții, sub rezerva următoarelor cerințe:
  - (a) nava sau celelalte echipamente de instalații plutitoare utilizate în furnizarea de servicii de dragare:
    - (i) sunt produse de un fabricant sau producător din Canada sau din Uniunea Europeană; sau
    - (ii) au fost modificate în principal în Canada sau în Uniunea Europeană și au fost deținute de o persoană stabilită pe teritoriul Canadei sau al Uniunii Europene pentru cel puțin un an înainte de depunerea ofertei de către ofertant; și
  - (b) nava trebuie să fie înregistrată:
    - (i) în Canada; sau
    - (ii) într-un stat membru al Uniunii Europene și să fi primit o licență temporară în temeiul *Legii privind comerțul de coastă*, S.C. 1992, c. 31. Licența temporară va fi acordată navei din Uniunea Europeană, sub rezerva cerințelor nediscreționare aplicabile<sup>20</sup>. Cerința ca o licență temporară să fie emisă numai în cazul în care nu este disponibilă nicio navă canadiană plătitoare de taxe sau de taxe fără caracter fiscal nu va fi aplicată cererii de licență temporară.

---

<sup>20</sup> Pentru o mai mare certitudine, *Legea privind comerțul de coastă* nu impune cerințe de naționalitate cu privire la membrii echipajului.

2. Provincia Quebec își rezervă dreptul de a adopta sau a menține orice măsură care favorizează externalizarea locală în cazul contractelor de servicii de construcții atribuite de Hydro-Québec. Pentru o mai mare certitudine, o astfel de măsură nu ar fi în niciun caz o condiție pentru participarea sau calificarea furnizorilor.
3. Pentru provincia Manitoba, prezenta anexă nu se referă la achiziția de servicii de construcții de către Manitoba Hydro Electric Board.

**Note generale**

1. Capitolul 19 nu reglementează achizițiile:

- (a) în ceea ce privește construcția și reparația navelor, inclusiv serviciile de arhitectură și inginerie conexe, pentru entitățile centrale menționate în anexa 19-1 și anexa 19-3 secțiunea A; și pentru entitățile sub-centrale din Columbia Britanică, Manitoba, Newfoundland și Labrador, Noua Brunswick, Noua Scoție, Insula Prințul Eduard și Québec prevăzute în anexa 19-2 și anexa 19-3 secțiunea A;
- (b) pentru produse agricole obținute în cadrul programelor de sprijin agricole sau al programelor de ajutor alimentar;
- (c) de servicii de transport care fac parte dintr-un contract de achiziții sau sunt conexe acestuia;
- (d) în legătură cu un punct de trecere internațional între Canada și o altă țară, inclusiv proiectarea, construcția, exploatarea sau întreținerea punctului de trecere, precum și a oricărei infrastructuri aferente;
- (e) între filiale sau întreprinderi afiliate ale aceleiași entități sau între o entitate și oricare dintre filialele sau întreprinderi sale afiliate sau între o entitate și un parteneriat general, limitat sau special în care entitatea deține o parte majoritară sau un pachet de control; și

- (f) de bunuri cumpărate în scopuri de reprezentare sau de promovare sau de servicii sau servicii de construcții achiziționate în scopuri de reprezentare sau de promovare în afara provinciei, în ceea ce privește provinciile Alberta, Columbia Britanică, Newfoundland și Labrador, Noua Scoție, Insula Prințul Eduard, Québec și Saskatchewan;
- (g) de contracte de servicii, cu excepția contractelor de servicii de construcții, care acordă unui furnizor dreptul de a furniza și de a exploata un serviciu public, complet sau parțial, pentru livrarea unui serviciu în cadrul unui contract de achiziții publice;
- (h) pentru cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către radiodifuziuni și contracte privind timpul de emisie.
- (i) de către entități din provincia Québec, de opere de artă achiziționate de la artiștii locali sau la achizițiile efectuate de orice municipiu, instituție academică sau consiliu școlar al altor provincii și teritorii cu privire la industriile culturale. În sensul prezentului alineat, operele de artă includ lucrări artistice specifice care urmează să fie integrate într-o clădire sau un loc public;
- (j) de către entitățile contractante incluse în anexele 19-1 și 19-2 și anexa 19-3 secțiunea A în legătură cu activitățile din domeniul apei potabile, al energiei, al transporturilor și din sectorul poștal, cu excepția cazului în care contractele respective sunt reglementate de anexa 19-3 secțiunea B;
- (k) sub rezerva politicii privind stimulentele pentru afaceri a Teritoriilor de Nord-Vest; și
- (l) sub rezerva politicii privind Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti (Politica NNI).

2. Capitolul 19 nu se aplică:

- (a) niciunei măsuri adoptate sau menținute cu privire la popoarele aborigene sau rezervată pentru întreprinderi aborigene; drepturile aborigene existente sau din tratat ale oricăroră dintre popoarele aborigene din Canada protejate de secțiunea 35 din Legea Constituției din 1982 nu sunt afectate de capitolul 19; și
- (b) orice măsură adoptată sau menținută de provincia Québec cu privire la industriile culturale.

3. Pentru o mai mare certitudine, capitolul 19 se interpretează în conformitate cu următoarele:

- (a) achizițiile publice în termeni de acoperire canadiană sunt definite ca tranzacții contractuale pentru achiziționarea de bunuri sau servicii în beneficiul sau pentru utilizarea directă a guvernului. Procesul de achiziții publice este procesul care începe după ce o entitate a decis necesitatea acestuia și continuă până la inclusiv atribuirea contractului;
- (b) în cazul în care un contract care urmează să fie atribuit de către o entitate nu intră sub incidența prezentului capitol, anexele Canadei la Programul de acces pe piață al acestuia nu pot fi interpretate ca acoperind orice bun sau serviciu prevăzut de contractul în cauză;
- (c) orice excludere care este legată, în mod specific sau general, de entitățile centrale sau sub-centrale sau de întreprinderi care intră sub incidența anexelor 19-1 sau 19-2 sau a anexei 19-3 secțiunea A se aplică, de asemenea, oricărei entități sau oricăror entități succesoare, oricărei întreprinderi sau oricăror întreprinderi, astfel încât să se mențină valoarea domeniului de aplicare a anexelor Canadei la Programul privind accesul pe piață pentru acest capitol;

- (d) serviciile reglementate de capitolul 19 fac obiectul unor excluderi ale Canadei de la și rezerve la capitolele opt (Investiții), nouă (Comerțul transfrontalier cu servicii) și treisprezece (Servicii financiare);
- (e) capitolul 19 nu reglementează achizițiile efectuate de o entitate contractantă în numele unei alte entități în cazul cărora achiziția nu ar fi reglementată de capitolul 19 dacă ar fi fost efectuată de către cealaltă entitate; și
- (f) capitolul 19 nu reglementează achizițiile efectuate de o entitate contractantă de la o entitate guvernamentală.

#### 4. Dezvoltarea economică regională

- (a) provinciile și teritoriile Manitoba, Newfoundland și Labrador, Noul Brunswick, Noua Scoție, Teritoriile de Nord-Vest, Nunavut, Insula Prințul Eduard sau Yukon pot deroga de la capitolul 19 pentru a promova dezvoltarea economică regională, fără a oferi sprijin nejustificat activităților monopoliste.
- (b) orice procedură de achiziții publice care se califică pentru o derogare în temeiul prezentei note:
  - (i) are o valoare totală estimată la 1 milion CAD sau mai puțin; și
  - (ii) sprijină întreprinderile mici sau oportunitățile de angajare în zonele non-urbane.

- (c) în cazul în care achiziția îndeplinește cerința de la litera (b) punctul (ii), dar valoarea sa totală depășește 1 milion CAD, valoarea părții din contract care ar face obiectul derogării nu va depăși 1 milion CAD.
- (d) fiecare provincie sau teritoriu enumerat la litera (a) nu poate deroga în conformitate cu prezenta notă de mai mult de zece ori pe an.
- (e) o procedură de achiziții nu beneficiază de o derogare în temeiul prezentei note dacă este finanțată de guvernul federal.
- (f) o procedură de achiziții care se califică pentru o derogare în temeiul prezentei note se notifică cu cel puțin 30 de zile înainte de semnarea unui contract de achiziții, însoțită de:
  - (i) detaliile cu privire la circumstanțele care justifică o derogare în conformitate cu prezenta notă;
  - (ii) informațiile cu privire la zona în care se așteaptă ca achizițiile să aducă beneficii economice regionale și numele furnizorului, dacă este făcut public; și
  - (iii) o explicație a conformității procedurii de achiziții cu cerințele prezentei note.

## **Suporturi de publicare**

### **Secțiunea A:**

Suporturile electronice sau de hârtie utilizate pentru publicarea legilor, a regulamentelor, a hotărârilor judecătorești, a hotărârilor administrative cu aplicare generală, a clauzelor contractuale standard și a procedurilor privind achizițiile publice vizate de capitolul 19 în conformitate cu articolul 19.5

### **1. CANADA**

#### **1.1 Entități guvernamentale și corporații federale:**

##### **1. Acte cu putere de lege și acte administrative:**

###### **(a) Statuturile Canadei:**

<http://laws.justice.gc.ca/>

###### **(b) Monitorul Oficial al Canadei:**

<http://www.gazette.gc.ca>

##### **2. Hotărâri judecătorești:**

###### **(a) Hotărârile Curții Supreme:**

[http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav\\_date.do](http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav_date.do)

- (b) Rapoartele Curții Federale:  
<http://reports.fja-cmf.gc.ca/eng/index.html>
- (c) Curtea Federală de Apel:  
<http://www.fca-caf.gc.ca>
- (d) Tribunalul canadian pentru comerț internațional:  
<http://www.citt-tcce.gc.ca>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

- (a) Sistemul electronic de licitație publică (Government Electronic Tendering System - GETS):  
<https://buyandsell.gc.ca/>
- (b) Monitorul Oficial al Canadei:  
<http://www.gazette.gc.ca>
- (c) Politica de contractare:  
<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text>

## 2. **PROVINCII ȘI TERITORII**

### 2.1 Alberta

- 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:
  - (a) Acte cu putere de lege, acte administrative și coduri ale provinciei Alberta:  
[http://www.qp.alberta.ca/Laws\\_Online.cfm](http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm)

- (b) Monitorul Oficial al provinciei Alberta:  
[http://www.qp.alberta.ca/Alberta\\_Gazette.cfm](http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm)

2. Hotărâri judecătorești:

- (a) Justiție în Alberta – instanțe din Alberta:  
<http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169>

3. Hotărâri administrative:

- (a) <http://www.canlii.org/en/ab/>

## 2.2 Columbia Britanică

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

- (a) <http://www.bclaws.ca/>

2. Hotărâri judecătorești:

- (a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

- (a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>

## 2.3 Manitoba

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

- (a) Monitorul Oficial al provinciei Manitoba:  
<http://web2.gov.mb.ca/laws/index.php>

2. Hotărâri judecătorești:

- (a) <http://www.manitobacourts.mb.ca/>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

- (a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>

4. Municipality, organizații municipale:

- (a) Orașul Winnipeg:  
<http://www.winnipeg.ca/matmgt/info.stm>
- (b) Orașul Brandon:  
<https://purchasing.brandon.ca/>
- (c) Orașul Thompson:  
<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=96>

(d) Orașul Steinbach:  
<http://www.steinbach.ca/home>

(e) Orașul Portage La Prairie:  
<http://www.city.portage-la-prairie.mb.ca>

5. Entități finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale:

(a) Colegiul Red River:  
<http://www.rrc.ca/>

(b) Autoritățile sanitare regionale din Manitoba:  
<http://www.rham.mb.ca/rhampp.html>

(c) Universitatea din Brandon:  
<https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/>;  
și <https://www.brandonu.ca/vp-finance/files/Purchasing-Manual-revised-October-2012.pdf>

(d) Colegiul universitar de nord:  
<https://www.ucn.ca/defaulted.aspx>

(e) Universitatea din Manitoba:  
[http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing\\_documents/financial/392.html](http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing_documents/financial/392.html)

(f) Universitatea din Winnipeg:  
<http://www.uwinnipeg.ca/index/cms-filesystem-action/pdfs/admin/policies/purchasing%20procedures%2004-01-13.pdf>

(g) Autoritatea sanitară regională din Winnipeg:  
<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/contracting.php>

6. Consilii școlare:

(a) Beautiful Plains:  
<http://www.beautifulplainssd.ca/>

(b) Border Land:  
<http://www.blsd.ca/Board/boardpolicies/Pages/default.aspx>

(c) Division scolaire franco-manitobaine:  
[https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d\\_offres.pdf](https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d_offres.pdf)

(d) Evergreen:  
<http://www.esd.ca/Parents-and-Community/Documents/Administration%20Manual/5%20-%20Business%20Administration/5.130%20Purchasing%20Procedure.pdf>

(e) Flin Flon:  
<http://www.ffsd.mb.ca/division/policies>

- (f) Fort La Bosse:  
<http://www.flbsd.mb.ca/division-info/policies#sectiond>
- (g) Frontier:  
<http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/SitePages/Section%20D%20-%20Business%20Administration.aspx>; și  
[http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20\(Policy%20and%20Regulation\).pdf](http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20(Policy%20and%20Regulation).pdf)
- (h) Garden Valley:  
[http://www.gvsvd.ca/images/PDF/Policies/POLICY\\_MANUAL\\_1.pdf](http://www.gvsvd.ca/images/PDF/Policies/POLICY_MANUAL_1.pdf)
- (i) Hanover:  
<http://hsd.ca/board/division-policies/>
- (j) Interlake:  
<http://www.isd21.mb.ca/>
- (k) Kelsey:  
<http://www.ksd.mb.ca>
- (l) Lakeshore:  
<http://www.lakeshoresd.mb.ca/regulations-and-procedures>
- (m) Lord Selkirk:  
[http://www.lssd.ca/division/policy\\_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf](http://www.lssd.ca/division/policy_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf)

- (n) Louis Riel:  
<https://www.lrsd.net/leadership/administrative-guidelines/>
- (o) Institutul de Comerț și Tehnologie din Manitoba (fostul Colegiu Tehnic din Winnipeg):  
[www.mitt.ca](http://www.mitt.ca)
- (p) Mountain View:  
<http://www.mvsd.ca/governance.cfm?subpage=435>
- (q) Mystery Lake:  
<http://www.mysterynet.mb.ca/documents/general/5.130-purchasing-procedure.pdf>
- (r) Park West:  
<http://www.pwsd.ca/Policies/Section%205/Section%205.html>
- (s) Pembina Trails:  
[http://www.pembinatrails.ca/board\\_administration/open\\_tenders.html](http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html)
- (t) Pine Creek:  
<http://www.pinecreeksd.mb.ca/section-d-fiscal-management.html>
- (u) Portage la Prairie:  
<http://www.plpsd.mb.ca/board-and-governance/policies/d>
- (v) Prairie Rose:  
<http://www.prsdmb.ca/policies-d/>

- (w) Prairie Spirit :  
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/division/policy-manual>
- (x) Consiliul pentru finanțarea școlilor publice:  
<http://www.edu.gov.mb.ca/k12/finance/>
- (y) Red River Valley:  
<http://rrvsc.ca/wp-content/uploads/2015/09/DJB-Purchasing-Procedures.pdf>
- (z) River East Transcona:  
<http://www.retsd.mb.ca/yourretsd/Policies/Documents/DJB.pdf>
- (aa) Rolling River:  
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>
- (bb) Seine River:  
[http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ\\_REG.pdf](http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ_REG.pdf)
- (cc) Seven Oaks:  
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>
- (dd) Southwest Horizon:  
<http://www.shmb.ca/images/stories/Administrative-Manual/Section2/purchasing%20procedures.pdf>
- (ee) St. James-Assiniboia:  
<http://polmanual.sjsd.net/?p=Section D - Fiscal Management/>

(ff) Sunrise:

<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Pages/default.aspx>

(gg) Swan Valley:

<http://www.svsd.ca/svsd/policiesnum.htm>

(hh) Turtle Mountain:

<http://www.tmsd.mb.ca/procedures/D/D-10.pdf>

(ii) Turtle River:

<http://trsd32.mb.ca/TRSD/PDF's/TRSDPolicies/Administration.pdf>

(jj) Western:

[http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com\\_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#](http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#)

(kk) Whiteshell:

<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>

(ll) Winnipeg:

<https://www.winnipeg.sd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>

7. Corporații federale:

(a) Manitoba Hydro:

[https://www.hydro.mb.ca/selling\\_to\\_mh/selling\\_index.shtml?WT.mc\\_id=20](https://www.hydro.mb.ca/selling_to_mh/selling_index.shtml?WT.mc_id=20)

30

- (b) Manitoba Liquor and Lotteries:

<http://www.mbl.ca/>

## 2.4 Noul Brunswick

### 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

- (a) Acte cu putere de lege și acte administrative pentru Noul Brunswick:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/acts\\_regulations.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/acts_regulations.html)

- (b) Monitorul Oficial Regal (Royal Gazette):

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette/content/](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette/content/)

### 2. Hotărâri judecătorești:

- (a) Rapoartele New Brunswick

<http://www.mlb.nb.ca/html/canadian-case-law-search.php>; și  
<https://www.canlii.org/en/nb/>

- (b) Rapoarte privind Legea Dominionului

<http://www.carswell.com/product-detail/dominion-law-reports-4th-series/>

- (c) Rapoartele Curții Supreme

<http://www.scc-csc.gc.ca/>

- (d) Raportor național

<http://www.mlb.nb.ca/site/catalog/nr.htm>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) Rețeaua pentru egalitate de șanse New Brunswick

<http://www.gnb.ca/tenders>

(b) Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:

<http://www.gnb.ca/soumissions>

2.5 Newfoundland și Labrador

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2. Hotărâri judecătorești:

(a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2.6 Teritoriile de Nord-Vest

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2. Hotărâri judecătorești:

(a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

## 2.7 Noua Scoție

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) Biroul Consiliului Legislativ:

<http://nslegislature.ca>

(b) Registrul de acte administrative:

<http://www.gov.ns.ca/just/regulations/>

2. Hotărâri judecătorești:

(a) Instanțele din Noua Scoție:

<http://www.courts.ns.ca/>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) <http://www.novascotia.ca/tenders/>

## 2.8 Nunavut

### 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

#### (a) [http://](http://www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE)

[www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE](http://www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE)

### 2. Hotărâri judecătorești:

#### (a) <http://www.canlii.org/en/nu/>

### 3. Hotărâri și proceduri administrative:

#### (a) Raportul anual al Comisia de apel privind contractarea NNI:

<http://nni.gov.nu.ca/documents>

#### (b) Politicile și procedurile GN privind practicile pentru achiziții publice sunt disponibile la adresa:

<http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/Procurement%20Procedures.pdf>

## 2.9 Ontario

### 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

#### (a) Legi și reglementări din Ontario:

<http://www.ontario.ca/laws>

- (b) Monitorul Oficial al provinciei Ontario:  
<http://www.ontario.ca/ontario-gazette>
- 2. Hotărâri judecătorești:
  - (a) [http://www.ontariocourts.ca/decisions\\_index/en/](http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/)
- 3. Hotărâri și proceduri administrative:
  - (a) <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>
- 4. Consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale; municipalități; și toate entitățile deținute public, provinciale și municipale, de natură comercială sau industrială:
  - (a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>
- 5. Hydro One:  
<http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>
- 6. Ontario Power Generation:  
<http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

## 2.10 Insula Prințul Eduard

### 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) <http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3>

(b) Monitorul Oficial Regal al provinciei Insula Prințul Eduard

### 2. Hotărâri judecătorești:

(a) <http://www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E>

### 3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

## 2.11 Québec

### 1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) Publications du Québec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>

(b) Gazette officielle du Québec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.en.html>

2. Hotărâri judecătorești:

(a) Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec

(b) Jurisprudence Express (J.E.)

(c) Jugements.qc.ca:  
<http://www.jugements.qc.ca/>

3. Hotărâri și proceduri administrative:

(a) Publications du Québec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>

(b) Gazette officielle du Québec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html>

(c) Site internet du Secrétariat du Conseil du trésor :  
<http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/>)

2.12 Saskatchewan

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:

(a) Queen's Printer:  
<http://www.publications.gov.sk.ca>

2. Hotărâri judecătorești:
  - (a) Queen's Bench:  
<http://www.sasklawcourts.ca>
3. Hotărâri și proceduri administrative:
  - (a) SaskTenders:  
[www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

## 2.13 Yukon

1. Acte cu putere de lege și acte administrative:
  - (a) <http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html>
2. Hotărâri judecătorești:
  - (a) <http://www.yukoncourts.ca/>
3. Hotărâri și proceduri administrative:
  - (a) <http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html>

## **Secțiunea B:**

Suporturile electronice sau de hârtie utilizate pentru publicarea anunțurilor prevăzute la articolul 19.6, articolul 19.8 alineatul (7) și articolul 19.15 alineatul (2) în conformitate cu articolul 19.5

### **1. CANADA**

#### **1.1 Entități guvernamentale și corporații federale:**

1. Sistemul electronic de licitație publică (Government Electronic Tendering System - GETS):

<https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders>

2. MERX, Cebra Inc.:

<http://www.merx.ca>

### **2. PROVINCII ȘI TERITORII**

#### **2.1 Alberta**

1. Alberta Purchasing Connection:

<http://www.purchasingconnection.ca>

#### **2.2 Columbia Britanică**

1. BC Bid:

<http://www.bcbid.gov.bc.ca>

## 2.3 Manitoba

### 1. Provincial:

- (a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>

### 2. Municipalități, organizații municipale:

- (a) Orașul Winnipeg:

<http://www.winnipeg.ca/matmgt/bidopp.asp>

- (b) Orașul Brandon:

<http://brandon.ca/purchasing-a-tenders>

- (c) Orașul Steinbach:

[http://www.steinbach.ca/city\\_services/tender\\_opportunities/](http://www.steinbach.ca/city_services/tender_opportunities/)

- (d) Orașul Portage La Prairie:

<http://www.city-plap.com/main/category/opportunities/>; și

<http://www.rfp.ca/organization/City-of-Portage-la-Prairie>

- (e) Orașul Thompson:

<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=229>

3. Entități finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale:

(a) Universitatea din Manitoba:

[http://umanitoba.ca/admin/financial\\_services/purch/bid\\_opportunities.html](http://umanitoba.ca/admin/financial_services/purch/bid_opportunities.html);  
și  
<https://www.biddingo.com/>

(b) Universitatea din Winnipeg:

<https://www.merx.com/>

(c) Universitatea din Brandon:

<http://www.rfp.ca/organization/Brandon-University>

(d) Colegiul Red River:

[www.merx.com](http://www.merx.com)

(e) Colegiul universitar de nord:

[www.merx.com](http://www.merx.com)

(f) Autoritatea sanitară regională din Winnipeg:

<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/bids.php>

(g) Autoritățile sanitare regionale din Manitoba:

[www.healthprocanada.com](http://www.healthprocanada.com); and [www.biddingo.com](http://www.biddingo.com)

4. Consilii școlare:

(a) Beautiful Plains:

<http://www.beautifulplainssd.ca/>

(b) Border Land:

<http://www.blsd.ca/About/tenders/Pages/default.aspx>

(c) Brandon:

<https://www.bsd.ca/Division/tenders/Pages/default.aspx>

(d) Division scolaire franco-manitobaine:

[www.MERX.com](http://www.MERX.com)

(e) Evergreen:

<http://www.esd.ca/Programs/Pages/Maintenance-and-Transportation.aspx>

(f) Flin Flon:

<http://www.ffsd.mb.ca>

(g) Fort La Bosse:

<http://www.flbsd.mb.ca/>

(h) Frontier:

<http://www.frontiersd.mb.ca/resources/Pages/bidopportunities.aspx>

(i) Garden Valley:

<http://www.gvsd.ca>

- (j) Hanover:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- (k) Interlake:  
[http://www.isd21.mb.ca/request\\_for\\_proposals.html](http://www.isd21.mb.ca/request_for_proposals.html)
- (l) Kelsey:  
<http://www.ksd.mb.ca>
- (m) Lord Selkirk:  
<http://www.lssd.ca/>
- (n) Lakeshore:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- (o) Louis Riel:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- (p) Mountain View:  
<http://www.mvsd.ca/index.cfm>
- (q) Mystery Lake:  
<http://www.mysterynet.mb.ca>
- (r) Park West:  
<http://www.pwsd.ca/home.html>
- (s) Pembina Trails:  
[http://www.pembinatrails.ca/board\\_administration/open\\_tenders.html](http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html)

- (t) Pine Creek:  
<http://www.pinecreeksd.mb.ca>
- (u) Portage la Prairie:  
<http://www.plpsd.mb.ca/>
- (v) Prairie Rose:  
<http://www.prsdmb.ca/>
- (w) Prairie Spirit:  
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/employment/tenders-and-rfp>
- (x) Red River Valley:  
<http://rrvsd.ca/>
- (y) River East Transcona:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- (z) Rolling River:  
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>
- (aa) Seine River:  
<http://www.srsd.mb.ca/>
- (bb) Seven Oaks:  
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>; și [www.merx.com](http://www.merx.com)

- (cc) Southwest Horizon:  
<http://www.shmb.ca/>
- (dd) St. James-Assiniboia:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- (ee) Sunrise:  
<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Purchasing/Proposals%20and%20Tenders/Pages/default.aspx>
- (ff) Swan Valley:  
<http://www.svsd.ca/>
- (gg) Turtle Mountain:  
<http://www.tmsd.mb.ca>
- (hh) Turtle River:  
<http://trsd32.mb.ca>
- (ii) Western:  
<http://www.westernsd.mb.ca/>
- (jj) Whiteshell:  
<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>
- (kk) Winnipeg:  
<https://www.winnipegsgd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>

(ll) Institutul de Comerț și Tehnologie din Manitoba (fostul Colegiu Tehnic din Winnipeg):  
[www.mitt.ca](http://www.mitt.ca)

(mm) Consiliul pentru finanțarea școlilor publice:  
<http://www.plansource.ca/Portals/61984/spr/wca.htm>

5. Corporații federale:

(a) Manitoba Hydro:  
<http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PORTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d>

(b) Manitoba Liquor and Lotteries:  
[www.merx.com](http://www.merx.com); și  
[www.winnipegconstruction.ca](http://www.winnipegconstruction.ca) (construction only)

2.4 Noul Brunswick

1. Rețeaua pentru egalitate de șanse New Brunswick:  
<https://nbon-rpanb.gnb.ca/welcome?language=En>
2. Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:  
<http://www.gnb.ca/soumissions>

2.5 Newfoundland și Labrador

1. Informații disponibile pe pagina de internet, Government Purchasing Agency (Agenția pentru Achiziții Publice):  
<http://www.gpa.gov.nl.ca/index.html>

## 2.6 Teritoriile de Nord-Vest

1. Registrul de contracte:

<http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

## 2.7 Noua Scoție

1. Servicii de achiziții publice:

<http://www.novascotia.ca/tenders/>

## 2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>

## 2.9 Ontario

1. <https://ontariotenders.bravosolution.com/esop/nac-host/public/web/login.html>
2. Consiliile școlare și entitățile finanțate din fonduri publice din domeniul academic, sanitar și al serviciilor sociale Municipalitățile; și entitățile deținute public, provinciale și municipale, de natură comercială sau industrială:

(a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>

3. Hydro One:

<http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>

4. Ontario Power Generation:

<http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

2.10 Insula Prințul Eduard

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

2.11 Québec

1. Anunțurile de participare (articolul 19.6), cererile de calificare, numele furnizorilor care sunt selectate în contextul unui contract de comandă de livrare sau al unui contract pentru ordin de acțiune, precum și informații referitoare la atribuire [articolul 19.15 alineatul (2)] sunt publicate de SEAO, sistemul de licitație electronică, aprobat de guvernul din Québec (<http://www.seao.ca>).
2. În Québec, în conformitate cu reglementările, o listă multifuncțională poate fi utilizată numai în contextul unei proceduri pentru a califica un furnizor [articolul 19.8 alineatul (7)].

2.12 Saskatchewan

1. SaskTenders:  
[www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

## 2.13 Yukon

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/tenders/index.html>

### **Secțiunea C:**

Adresa sau adresele site-urilor unde părțile publică statistici privind achizițiile publice în temeiul articolului 19.15 alineatul (5) și anunțurile privind contractele atribuite în temeiul articolului 19.15 alineatul (6)

## **1. CANADA**

### 1.1 Entități guvernamentale și corporații federale:

1. Raport privind activitatea de achiziții:  
[http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/dcgpubs/con\\_data/siglist-eng.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/con_data/siglist-eng.asp)
2. Sistemul electronic de licitație publică (Government Electronic Tendering System - GETS):  
<https://buyandsell.gc.ca/>

## **2. PROVINCII ȘI TERITORII**

### 2.1 Alberta

1. <http://www.purchasingconnection.ca>

## 2.2 Columbia Britanică

1. <http://www.bcbid.gov.bc.ca>

## 2.3 Manitoba

1. <http://www.gov.mb.ca/tenders>
2. <http://www.merx.com>

## 2.4 Noul Brunswick

1. <http://www.gnb.ca/tenders>
2. <http://www.gnb.ca/soumissions>

## 2.5 Newfoundland și Labrador

1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>

## 2.6 Teritoriile de Nord-Vest

1. <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

## 2.7 Noua Scoție

1. <http://www.novascotia.ca/tenders/>

## 2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>
2. <http://www.gov.nu.ca/eia/programs-services/information-businesses>

## 2.9 Ontario

1. <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>

## 2.10 Insula Prințul Eduard

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

## 2.11 Québec

1. Statistiques sur les acquisitions gouvernementales:  
<http://www.tresor.gouv.qc.ca/faire-affaire-avec-letat/publications/statistiques-sur-les-acquisitions-gouvernementales/>
2. Avis concernant les marchés adjugés Système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement du Québec SEAO (<http://www.seao.ca>)

## 2.12 Saskatchewan

1. [www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

## 2.13 Yukon

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/registry/>

**Entități centrale care efectuează achiziții  
în conformitate cu dispozițiile prezentului capitol**

Bunuri

Specificate în anexa 19-4

Praguri 130 000 DST

Servicii

Specificate în anexa 19-5

Praguri 130 000 DST

Servicii de construcții și concesionări de lucrări

Specificate în anexa 19-6

Praguri 5 000 000 DST

**Secțiunea A: Entități ale Uniunii Europene**

1. Consiliul Uniunii Europene
2. Comisia Europeană
3. Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)

## **Secțiunea B: Autoritățile contractante ale guvernelor centrale ale statelor membre ale Uniunii Europene**

(Notă: prezenta listă este exhaustivă)

### **BELGIA**

#### **1. Services publics fédéraux:**

SPF Chancellerie du Premier Ministre  
SPF Personnel et Organisation  
SPF Budget et Contrôle de la Gestion  
SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)  
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement  
SPF Intérieur  
SPF Finances  
SPF Mobilité et Transports  
SPF Emploi, Travail et Concertation sociale  
  
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale  
SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement  
SPF Justice  
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
Ministère de la Défense  
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale

#### **1. Federale Overheidsdiensten:**

FOD Kanselarij van de Eerste Minister  
FOD Kanselarij Personeel en Organisatie  
FOD Budget en Beheerscontrole  
FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)  
FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking  
FOD Binnenlandse Zaken  
FOD Financiën  
FOD Mobiliteit en Vervoer  
FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg  
FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid  
FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu  
FOD Justitie  
FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie  
Ministerie van Landsverdediging  
Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie

Service public fédéral de Programmation  
Développement durable

Service public fédéral de Programmation  
Politique scientifique

## **2. Régie des Bâtiments:**

Office national de Sécurité sociale

Institut national d'Assurance sociales Pour  
travailleurs indépendants

Institut national d'Assurance Maladie-  
Invalidité; Office national des Pensions

Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-  
Invalidité

Fond des Maladies professionnelles

Office national de l'Emploi

La Poste<sup>21</sup>

Programmatorische federale Overheidsdienst  
Duurzame Ontwikkeling

Programmatorische federale Overheidsdienst  
Wetenschapsbeleid

## **2. Regie der Gebouwen:**

Rijksdienst voor sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen  
der Zelfstandigen

Rijksinstituut voor Ziekte- en  
Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor  
Pensioenen

Hulpkas voor Ziekte-en  
Invaliditeitsverzekering

Fonds voor Beroepsziekten

Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

De Post<sup>2</sup>

## **BULGARIA**

1. Администрация на Народното събрание (Administrația Adunării Naționale)
2. Администрация на Президента (Administrația Prezidențială)
3. Администрация на Министерския съвет (Administrația Consiliului de Miniștri)
4. Конституционен съд (Curtea Constituțională)
5. Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)

---

<sup>21</sup> Activități poștale conform legii din 24 decembrie 1993.

6. Министерство на външните работи (Ministerul Afacerilor Externe)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerul de Interne)
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerul pentru Situații de Urgență)
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerul Funcției Publice și Reformei Administrative)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerul Agriculturii și Alimentației)
11. Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerul Economiei și Energiei)
13. Министерство на културата (Ministerul Culturii)
14. Министерство на образованието и науката (Ministerul Educației și Științei)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministerul Mediului și Apelor)
16. Министерство на отбраната (Ministerul Apărării)
17. Министерство на правосъдието (Ministerul Justiției)
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerul Dezvoltării Regionale și Lucrărilor Publice)

19. Министерство на транспорта (Ministerul Transporturilor)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)
21. Министерство на финансите (Ministerul de Finanțe)
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (organisme publice, comisii ale statului, agenții executive și alte autorități publice înființate conform legii sau prin decizia Consiliului de Miniștri, care îndeplinesc funcții în ceea ce privește exercitarea puterii executive):
23. Агенция за ядрено регулиране (Agenția de Reglementare Nucleară)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Comisia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei și Apei)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Comisia Națională pentru Securitatea Informațiilor)
26. Комисия за защита на конкуренцията (Comisia pentru Protecția Concurenței)
27. Комисия за защита на личните данни (Comisia pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)
28. Комисия за защита от дискриминация (Comisia pentru Protecția împotriva Discriminării)

29. Комисия за регулиране на съобщенията (Comisia de Reglementare a Comunicațiilor)
30. Комисия за финансов надзор (Comisia de Supraveghere Financiară)
31. Патентно ведомство на Република България (Oficiul de Brevete al Republicii Bulgaria)
32. Сметна палата на Република България (Oficiul Național de Audit al Republicii Bulgaria)
33. Агенция за приватизация (Agenția pentru Privatizare)
34. Агенция за следприватизационен контрол (Agenția de Control Postprivatizare)
35. Български институт по метрология (Institutul de Metrologie din Bulgaria)
36. Държавна агенция "Архиви (Agenția Națională „Arhive”)
37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Agenția Națională „Rezervele Statului și Stocuri Strategice”)
38. Държавна агенция за бежанците (Agenția Națională pentru Refugiați)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agenția de Stat pentru Bulgarii din Străinătate)
40. Държавна агенция за закрила на детето (Agenția Națională pentru Protecția Copilului)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agenția Națională pentru Tehnologia Informației și Comunicații)

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agenția Națională de Supraveghere Metrologică și Tehnică)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agenția Națională pentru Tineret și Sport)
44. Държавна агенция по туризма (Agenția Națională pentru Turism)
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Comisia Națională a Piețelor Materiilor Prime și a Piețelor Bursiere)
46. Институт по публична администрация и европейска интеграция ( Institutul Administrației Publice și Integrării Europene)
47. Национален статистически институт (Institutul Național de Statistică)
48. Агенция "Митници" (Agenția Vamală)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agenția de Control a Finanțelor Publice)
50. Агенция за държавни вземания (Agenția Publică de Recuperare a Creditelor)
51. Агенция за социално подпомагане (Agenția de Asistență Socială)
52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Agenția Națională „Securitate Națională”)
53. Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoanele cu Handicap)

54. Агенция по вписванията (Agenția Registrului)
55. Агенция по енергийна ефективност (Agenția pentru Eficiența Energetică)
56. Агенция по заетостта (Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă)
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agenția de Geodezie, Cartografie și Cadastru)
58. Агенция по обществени поръчки (Agenția pentru Achiziții Publice)
59. Българска агенция за инвестиции (Agenția Bulgară pentru Investiții)
60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Direcția Generală „Administrația Aviației Civile”)
61. Дирекция за национален строителен контрол (Direcția Națională pentru Supravegherea Lucrărilor de Construcție)
62. Държавна комисия по хазарта (Comisia Națională a Jocurilor de Noroc)
63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Agenția Executivă „Administrația Automobilelor”)
64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Agenția Executivă „Combaterea Grindinei”)

65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Agenția Executivă „Serviciul Bulgar de Acreditare”)
66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Agenția Executivă „Inspectoratul General de Muncă”)
67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Agenția Executivă „Administrația Feroviară”)
68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Agenția Executivă „Administrația Maritimă”)
69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Agenția Executivă „Centrul Național de Cinematografie”)
70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" Agenția Executivă „Administrația Porturilor”)
71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Agenția Executivă „Explorarea și Întreținerea Dunării”)
72. Фонд „Републиканска пътна инфраструктура” (Fondul pentru Infrastructura Națională)
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agenția Executivă de Analiză Economică și Previziune)

74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agenția Executivă pentru Promovarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii)
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agenția Executivă a Medicamentelor)
76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agenția Executivă a Vitei de Vie și Vinului)
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agenția Executivă a Mediului)
78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agenția Executivă a Resurselor Solului)
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agenția Executivă pentru Pescuit și Acvacultură)
80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agenția Executivă pentru Selectarea și Reproducerea Animalelor)
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agenția Executivă pentru Testarea Speciilor de Plante, Inspectia pe Teren și Controlul Semințelor)
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agenția Executivă pentru Transplantare)
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agenția Executivă pentru Irigări)
84. Комисията за защита на потребителите (Comisia pentru Protecția Consumatorilor)

85. Контролно-техническата инспекция (Inspectoratul pentru Control Tehnic)
86. Национална агенция за приходите (Agenția Trezoreria Publică)
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Serviciul Veterinar Național)
88. Национална служба за растителна защита (Serviciul Național pentru Protecția Plantelor)
89. Национална служба по зърното и фуражите (Serviciul Național al Cerealelor și Alimentelor pentru Animale)
90. Държавна агенция по горите (Agenția Națională pentru Silvicultură)
91. Висшата атестационна комисия (Comisia Superioară de Atestare)
92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Agenția Națională de Evaluare și Acreditare)
93. Националната агенция за професионално образование и обучение (Agenția Națională pentru Educație și Formare Profesională)
94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Comisia Națională Antitrafic din Bulgaria)
95. Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи (Direcția „Asigurarea Materială și Tehnică și Servicii Sociale” din cadrul Ministerului de Interne)

96. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Direcția „Investigații Operative” din cadrul Ministerului de Interne)
97. Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерство на вътрешните работи (Direcția „Asigurarea Resurselor Materiale și Financiare” din cadrul Ministerului de Interne)
98. Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация" (Agenția Executivă „Cluburi Militare și Informații”)
99. Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Agenția Executivă „Proprietatea de Stat din cadrul Ministerului Apărării”)
100. Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества" (Agenția Executivă „Testare și Măsurători de Control pentru Arme, Echipamente și Bunuri”)
101. Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Agenția Executivă „Activități Sociale din cadrul Ministerului Apărării”)
102. Национален център за информация и документация (Centrul Național de Informare și Documentare)
103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Centrul Național de Radiobiologie și Protecție împotriva Radiațiilor)
104. Национална служба "Полиция" (Oficiul Național al „Poliției”)

105. Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (Oficiul Național „Siguranță împotriva Incendiilor și Protecția Populației”)
106. Национална служба за съвети в земеделието (Serviciul Național de Consiliere Agricolă)
107. Служба "Военна информация" (Serviciul de Informații Militare)
108. Служба "Военна полиция" (Poliția Militară)
109. Авиоотряд 28 (Echipa de Intervenție Aeriană 28)

## **REPUBLICA CEA**

1. Ministerstvo dopravy (Ministerul Transporturilor)
2. Ministerstvo financí (Ministerul de Finanțe)
3. Ministerstvo kultury (Ministerul Culturii)
4. Ministerstvo obrany (Ministerul Apărării)
5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerul pentru Dezvoltare Regională)
6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale)

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerul Industriei și Comerțului)
8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerul Justiției)
9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerul Educației, Tineretului și Sportului)
10. Ministerstvo vnitra (Ministerul de Interne)
11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerul Afacerilor Externe)
12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății)
13. Ministerstvo zemědělství (Ministerul Agriculturii)
14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerul Mediului)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Camera Deputaților din Parlamentul Republicii Cehe)
16. Senát PČR (Senatul Parlamentului Republicii Cehe)
17. Kancelář prezidenta (Cancelaria Prezidențială)
18. Český statistický úřad (Oficiul Ceh de Statistică)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Oficiul Ceh pentru Topografie, Cartografie și Cadastru)

20. Úřad průmyslového vlastnictví (Oficiul de Proprietate Industrială)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Oficiul pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)
22. Bezpečnostní informační služba (Serviciul Secret Ceh)
23. Národní bezpečnostní úřad (Autoritatea Națională de Securitate)
24. Česká akademie věd (Academia de Științe a Republicii Cehe)
25. Vězeňská služba (Serviciul Penitenciar)
26. Český báňský úřad (Autoritatea Minieră din Republica Cehă)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Oficiul pentru Protecția Concurenței)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administrația Rezervelor Materiale de Stat)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Oficiul Ceh pentru Siguranța Nucleară)
30. Energetický regulační úřad (Oficiul de Reglementare în domeniul Energiei)
31. Úřad vlády České republiky (Oficiul Guvernului Republicii Cehe)
32. Ústavní soud (Curtea Constituțională)
33. Nejvyšší soud (Curtea Supremă)

34. Nejvyšší správní soud (Curtea Administrativă Supremă)
35. Nejvyšší státní zastupitelství (Biroul Procuraturii Supreme)
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Oficiul Suprem de Audit)
37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Biroul Apărătorului Public al Drepturilor)
38. Grantová agentura České republiky (Agenția pentru Subvenții a Republicii Cehe)
39. Státní úřad inspekce práce (Oficiul de Stat pentru Inspecția Muncii)
40. Český telekomunikační úřad (Oficiul Ceh de Telecomunicații)
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Direcția de Drumuri și Autostrăzi din Republica Cehă)

#### **DANEMARCA**

1. Folketinget — Parlamentul Danez Rigsrevisionen — Oficiul Național de Audit
2. Statsministeriet — Cabinetul Primului Ministru
3. Udenrigsministeriet — Ministerul Afacerilor Externe
4. Beskæftigelsesministeriet — Ministerul Ocupării Forței de Muncă  
5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții

5. Domstolsstyrelsen — Administrația Instanțelor
6. Finansministeriet — Ministerul de Finanțe  
5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții
7. Forsvarsministeriet — Ministerul Apărării  
5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții
8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministerul Afacerilor Interne și al Sănătății  
Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — mai multe agenții și instituții, inclusiv Statens Serum Institut
9. Justitsministeriet — Ministerul Justiției  
Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Șeful Poliției Naționale, 1 direcție generală și mai multe agenții
10. Kirkeministeriet — Ministerul Cultelor  
10 stiftsøvrigheder — 10 autorități diocezane
11. Kulturministeriet — Ministerul Culturii  
4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — 1 departament și mai multe instituții
12. Miljøministeriet — Ministerul Mediului  
5 styrelser — 5 agenții

13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrer og Integration — Ministerul pentru Refugiați, Imigrare și Integrare  
1 styrelse — 1 agenție
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministerul Alimentației, Agriculturii și Pescuitului  
4 direktorater og institutioner — 4 direcții generale și instituții
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministerul Științei, Tehnologiei și Inovării  
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Mai multe agenții și instituții, inclusiv Laboratorul Național Risoe și Clădirile Naționale pentru Cercetare și Educație din Danemarca
16. Skatteministeriet — Ministerul Impozitelor  
1 styrelse og institutioner — 1 agenție și mai multe instituții
17. Velfærdsministeriet — Ministerul Protecției Sociale  
3 styrelser og institutioner — 3 agenții și mai multe instituții
18. Transportministeriet — Ministerul Transporturilor  
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsoortiet — 7 agenții și instituții, inclusiv Øresundsbrokonsoortiet
19. Undervisningsministeriet — Ministerul Educației  
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agenții, 4 instituții de învățământ, 5 alte instituții

20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministerul Economiei și Afacerilor  
Adskillige styrelser og institutioner — mai multe agenții și instituții
21. Klima- og Energiministeriet — Ministerul Schimbărilor Climatice și Energiei  
3 styrelser og institutioner — 3 agenții și instituții

## GERMANIA

- |     |                                                                                        |                                                                       |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Ministerul Federal al Afacerilor Externe                                               | Auswärtiges Amt                                                       |
| 2.  | Cancelaria Federală                                                                    | Bundeskanzleramt                                                      |
| 3.  | Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale                                     | Bundesministerium für Arbeit und Soziales                             |
| 4.  | Ministerul Federal al Educației și Cercetării                                          | Bundesministerium für Bildung und Forschung                           |
| 5.  | Ministerul Federal al Alimentației, Agriculturii și Protecției Consumatorului          | Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz |
| 6.  | Ministerul Federal al Finanțelor                                                       | Bundesministerium der Finanzen                                        |
| 7.  | Ministerul Federal de Interne (doar bunuri civile)                                     | Bundesministerium des Innern                                          |
| 8.  | Ministerul Federal al Sănătății                                                        | Bundesministerium für Gesundheit                                      |
| 9.  | Ministerul Federal al Familiei, Persoanelor Vârstnice, Femeilor și Tineretului         | Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend            |
| 10. | Ministerul Federal al Justiției                                                        | Bundesministerium der Justiz                                          |
| 11. | Ministerul Federal al Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Urbane            | Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung               |
| 12. | Ministerul Federal al Economiei și Tehnologiei                                         | Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie                      |
| 13. | Ministerul Federal pentru Cooperare Economică și Dezvoltare                            | Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  |
| 14. | Ministerul Federal al Apărării                                                         | Bundesministerium der Verteidigung                                    |
| 15. | Ministerul Federal al Mediului, Protecției Naturii și Siguranței Reactoarelor Nucleare | Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit       |

## **ESTONIA**

1. Vabariigi Presidendi Kantslei (Cancelaria Prezidențială a Republicii Estonia)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlamentul Republicii Estonia)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Curtea Supremă a Republicii Estonia)
4. Riigikontroll (Oficiul Național de Audit al Republicii Estonia)
5. Õiguskantsler (Cancelarul Legislativ)
6. Riigikantslei (Cancelaria de Stat)
7. Rahvusarhiiv (Arhivele Naționale ale Estoniei)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerul Educației și Cercetării)
9. Justiitsministeerium (Ministerul Justiției)
10. Kaitseministeerium (Ministerul Apărării)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerul Mediului)
12. Kultuuriministeerium (Ministerul Culturii)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerul Afacerilor Economice și Comunicațiilor)

14. Põllumajandusministeerium (Ministerul Agriculturii)
15. Rahandusministeerium (Ministerul de Finanțe)
16. Siseministeerium (Ministerul Afacerilor Interne)
17. Sotsiaalministeerium (Ministerul Afacerilor Sociale)
18. Välisministeerium (Ministerul Afacerilor Externe)
19. Keeleinspektsioon (Inspectoratul Lingvistic)
20. Riigiprokuratuur (Parchet)
21. Teabeamet (Consiliul Informațiilor)
22. Maa-amet (Consiliul Funciar Estonian)
23. Keskkonnainspektsioon (Inspectoratul de Mediu)
24. Metsakaitse- ja Metsauenduskeskus (Centrul de Silvicultură și Protecția Pădurilor)
25. Muinsuskaitseamet (Consiliul Patrimoniului)
26. Patendiamet (Oficiul de Brevete)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autoritatea pentru Supraveghere Tehnică din Estonia)

28. Tarbijakaitseamet (Consiliul pentru Protecția Consumatorului)
29. Riigihangete Amet (Oficiul pentru Achiziții Publice)
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspectoratul pentru Producția Vegetală)
31. Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (Registrul Agricol și Biroul de Informare Agricolă)
32. Veterinaar- ja Toiduamet (Direcția Generală Veterinară și de Alimentație Publică)
33. Konkurentsiamet (Autoritatea de Concurență din Estonia)
34. Maksu –ja Tolliamet (Agenția de Administrare Fiscală și Vamală)
35. Statistikaamet (Institutul de Statistică din Estonia)
36. Kaitsepolitseiamet (Direcția Poliției de Securitate)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Consiliul pentru Cetățenie și Probleme de Emigrare)
38. Piirivalveamet (Direcția Națională a Poliției de Frontieră)
39. Politseiamet (Direcția Națională a Poliției)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centrul de Servicii de Expertiză Criminalistică)

41. Keskkriminaalpolitsei (Secția Centrală de Criminalistică)
42. Päästeamet (Direcția Generală a Salvării)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Inspectoratul pentru Protecția Informațiilor din Estonia)
44. Ravimiamet (Agenția Națională pentru Medicamente)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Direcția Asigurărilor Sociale)
46. Tööturuamet (Consiliul pentru piața muncii)
47. Tervishoiuamet (Consiliul pentru Îngrijirea Sănătății)
48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspectoratul de Protecție a Sănătății)
49. Tööinspektsioon (Inspectoratul de Muncă)
50. Lennuamet (Administrația Aviației Civile din Estonia)
51. Maanteeamet (Administrația Drumurilor din Estonia)
52. Veeteede Amet (Administrația Maritimă)
53. Julgestuspolitsei (Organul Central Aplicare a Legii)

- 54. Kaitseressursside Amet (Agenția pentru Resurse în Apărare)
- 55. Kaitsevæ Logistikakeskus (Centrul Logistic al Forțelor de Apărare)

## **GRECIA**

- 1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul de Interne)
- 2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe)
- 3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerul Economiei și Finanțelor)
- 4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerul Dezvoltării)
- 5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerul Justiției)
- 6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerul Educației și Cultelor)
- 7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerul Culturii)
- 8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerul Sănătății și Solidarității Sociale)
- 9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerul Mediului, Amenajării Teritoriului și Lucrărilor Publice)
- 10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerul Muncii și Protecției Sociale)

11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor)
12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerul Dezvoltării Rurale și Alimentației)
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerul Marinei Comerciale, al Mării Egee și al Politicii Insulelor)
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerul pentru Macedonia și Tracia)
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secretariatul General pentru Comunicare)
16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Secretariatul General pentru Informații)
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Secretariatul General pentru Tineret)
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Secretariatul General pentru Egalitate)
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Secretariatul General pentru Securitate Socială)
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Secretariatul General pentru Grecii din Diaspora)
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Secretariatul General pentru Industrie)
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Secretariatul General pentru Cercetare și Tehnologie)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Secretariatul General pentru Sporturi)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Secretariatul General pentru Lucrări Publice)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Serviciul Național de Statistică)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Consiliul Național de Protecție Socială)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizația Locuințelor pentru Lucrători)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Imprimeria Națională)
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Laboratorul General de Stat)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fondul Elen pentru Autostrăzi)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Universitatea din Atena)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Universitatea din Salonic)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Universitatea din Tracia)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Universitatea Mării Egee)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Universitatea din Ioannina)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Universitatea din Patras)

37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Universitatea din Macedonia)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Școala Politehnică din Creta)
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Școala Tehnică Sivitanidios)
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Spitalul Eginitio)
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Spitalul Areteio)
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centrul Național de Administrație Publică)
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Organizația pentru Gestionarea Materialului Public)
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizația pentru Asigurarea Agricultorilor)
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizația pentru Construirea de Școli)
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Statul Major al Armatei)
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Statul Major al Marinei)
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Statul Major al Forțelor Aeriene)
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Comisia Elenă pentru Energie Atomică)
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Secretariatul General pentru Formare Continuă)

51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerul Apărării Naționale)
52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Secretariatul General al Comerțului)
53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Servicii Poștale Elene (EL. TA)

## **SPANIA**

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

## **FRANȚA**

### **1. Ministères**

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

## **2. Établissements publics nationaux**

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre d'études de l'emploi

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national des arts plastiques

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Ecole centrale de Lille

Ecole centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

Ecole du Louvre

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut national des hautes études de sécurité

Institut de veille sanitaire

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de  
Rennes

Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée du Louvre

Musée du Quai Branly

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

### **3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes**

Présidence de la République

Assemblée Nationale

Sénat

Conseil constitutionnel

Conseil économique et social

Conseil supérieur de la magistrature

Agence française contre le dopage

Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Autorité de sûreté nucléaire

Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

Commission d'accès aux documents administratifs

Commission consultative du secret de la défense nationale

Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

Commission nationale de déontologie de la sécurité

Commission nationale du débat public

Commission nationale de l'informatique et des libertés

Commission des participations et des transferts

Commission de régulation de l'énergie

Commission de la sécurité des consommateurs

Commission des sondages

Commission de la transparence financière de la vie politique

Conseil de la concurrence

Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

#### **4. Autre organisme public national**

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

### **CROAȚIA**

Hrvatski sabor (Parlamentul Croat)

Predsjednik Republike Hrvatske (Președintele Republicii Croația)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Biroul Președintelui Republicii Croația)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Biroul Președintelui Republicii Croația după expirarea mandatului)

Vlada Republike Hrvatske (Guvernul Republicii Croația)

uredi Vlade Republike Hrvatske (Birourile Guvernului Republicii Croația)

Ministarstvo gospodarstva (Ministerul Economiei)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerul Dezvoltării Regionale și al Fondurilor Europene)

Ministarstvo financija (Ministerul de Finanțe)

Ministarstvo obrane (Ministerul Apărării)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerul Afacerilor Externe și Europene)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerul de Interne)

Ministarstvo pravosuđa (Ministerul Justiției)

Ministarstvo uprave (Ministerul Administrației Publice)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerul Antreprenoriatului și Meseriilor)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerul Muncii și Securității Sociale)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministrul Afacerilor Maritime, al Transporturilor și al Infrastructurii)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerul Agriculturii)

Ministarstvo turizma (Ministerul Turismului)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerul Mediului și Protecției Naturii)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerul Construcțiilor și Planificării Teritoriale)

Ministarstvo branitelja (Ministerul Afacerilor Veteranilor de Război)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerul Politicii Sociale și al Tineretului)

Ministarstvo zdravlja (Ministerul Sănătății)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerul Științei, Educației și Sporturilor)

Ministarstvo kulture (Ministerul Culturii)

državne upravne organizacije (Organizațiile administrative de stat)

uredi državne uprave u županijama (Birourile județene ale administrației de stat)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Curtea Constituțională a Republicii Croația)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Curtea Supremă a Republicii Croația)

sudovi ( Instanțe)

Državno sudbeno vijeće (Consiliul Judiciar de Stat)

državna odvjetništva (Birourile Procuraturii de Stat)

Državnoodvjetničko vijeće (Consiliul Procurorilor de Stat)

pravobraniteljstva (Birourile Avocatului Poporului)

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Comisia de Stat pentru Supravegherea Procedurilor de Achiziții Publice)

Hrvatska narodna banka (Banca Națională a Croației)

državne agencije i uredi (Agenții și birouri ale statului)

Državni ured za reviziju (Oficiul Național de Audit)

## **IRLANDA**

1. Președinția Republicii
2. Camerele Oireachtas — [Parlamentul Irlandez]
3. Departamentul Taoiseach — [Prim-Ministrul]

4.    Oficiul Central de Statistică
5.    Ministerul Finanțelor
6.    Biroul Cenzorului și Auditorului General
7.    Biroul Administrației Fiscale
8.    Oficiul de Lucrări Publice
9.    Laboratorul de Stat
10.   Biroul Avocatului General
11.   Biroul Procurorului Republicii
12.   Oficiul de Evaluare
13.   Comisia Funcționarilor Publici
14.   Biroul Mediatorului
15.   Serviciul Avocatului Consiliului de Stat
16.   Departamentul Justiției, Egalității și Reformelor Legislative
17.   Departamentul de Organizare a Tribunalelor
18.   Administrația Penitenciarelor

19. Biroul Comisarilor pentru Donații și Moșteniri Caritabile
20. Ministerul Mediului, al Patrimoniului și al Administrației Locale
21. Ministerul Educației și Științei
22. Ministerul Comunicațiilor, al Marinei și al Resurselor Naturale
23. Ministerul Agriculturii și Alimentației
24. Ministerul Transporturilor
25. Ministerul Sănătății și Protecției Copiilor
26. Ministerul Afacerilor, Comerțului și Muncii
27. Ministerul Artelor, Sportului și Turismului
28. Departamentul Apărării
29. Ministerul Afacerilor Externe
30. Ministerul Afacerilor Sociale și al Familiei
31. Ministerul pentru Comunitate, Mediu Rural și Gaeltacht — [regiuni cu populație vorbitoare de irlandeză]
32. Consiliul Artelor
33. Galeria Națională

## ITALIA

### I. Entități care efectuează achiziții:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Președinția Consiliului de Miniștri)
2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerul Afacerilor Externe)
3. Ministero dell'Interno (Ministerul de Interne)
4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministerul Justiției și Birourile Judiciare (altele decât *giudici di pace*)
5. Ministero della Difesa (Ministerul Apărării)
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerul Economiei și Finanțelor)
7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerul Dezvoltării Economice)
8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerul Comerțului Internațional)
9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerul Comunicațiilor)
10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerul Politicilor Agricole și Forestiere)

11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerul Mediului și al Protecției Teritoriului și a Mării)
12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerul Infrastructurii )
13. Ministero dei Trasporti (Ministerul Transporturilor)
14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerul Muncii și Politicilor Sociale)
15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerul Solidarității Sociale)
16. Ministero della Salute (Ministerul Sănătății)
17. Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerul Educației, Universităților și Cercetării)
18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerul Patrimoniului și Activităților Culturale, inclusiv entitățile sale subordonate)

## **II. Alte organisme publice naționale:**

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)<sup>22</sup>

---

<sup>22</sup> Acționează ca organism central de achiziție pentru toate entitățile administrației publice italiene.

## CIPRU

1. (a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Președinția și Palatul Prezidențial)  
(b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Oficiul Coordonatorului pentru Armonizare)
2. Υπουργικό Συμβούλιο (Consiliul de Miniștri)
3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Camera Reprezentanților)
4. Δικαστική Υπηρεσία (Serviciul Judiciar)
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul Juridic al Republicii)
6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul de Audit al Republicii)
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Comisia pentru Funcțiile Publice)
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Comisia pentru Servicii de Învățământ)
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως [Biroul Comisarului pentru Administrație (Avocatului Poporului)]
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Comisia pentru Protecția Concurenței)

11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Serviciul de Audit Intern)
12. Γραφείο Προγραμματισμού (Oficiul de Planificare)
13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Trezoreria Republicii)
14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Biroul Comisarului pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)
15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Biroul Comisarului pentru Ajutoare Publice)
16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organul de Evaluare a Ofertelor)
17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Autoritatea de Supraveghere și de Dezvoltare a Societățile Cooperative)
18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organul de Evaluare a Refugiaților)
19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerul Apărării)
20. (a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerul Agriculturii, Resurselor Naturale și Mediului)  
  
(b) Τμήμα Γεωργίας (Departamentul pentru Agricultură)

- (c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Serviciile Veterinare)
  - (d) Τμήμα Δασών (Departamentul Forestier)
  - (e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departamentul de Gospodărire a Apelor)
  - (f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Departamentul de Studii Geologice)
  - (g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Serviciul Meteorologic)
  - (h) Τμήμα Αναδασμού (Departamentul pentru Comasarea Terenurilor)
  - (i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Administrația Minelor)
  - (j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Institutul de Cercetări Agricole)
  - (k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Departamentul pentru Pescuit și Cercetare Maritimă)
21. (a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerul Justiției și Ordinii Publice)
- (b) Αστυνομία (Poliția)
  - (c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Serviciul de Pompieri al Republicii Cipru)
  - (d) Τμήμα Φυλακών (Departamentul Penitenciarelor)

22. (a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerul Comerțului, Industriei și Turismului)
- (b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Departamentul Registrului Comerțului și al Depozitarului Oficial)
23. (a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerul Muncii și Securității Sociale)
- (b) Τμήμα Εργασίας (Departamentul Muncii)
- (c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departamentul pentru Protecție Socială)
- (d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departamentul pentru Serviciile de Asistență Socială)
- (e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centrul Cipriot de Productivitate)
- (f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Institutul Superior de Servicii Hoteliere din Cipru)
- (g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Institutul Tehnic Superior)
- (h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departamentul pentru Inspecția Muncii)
- (i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departamentul pentru Relații de Muncă)

24. (a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul de Interne)
- (b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administrații Regionale)
- (c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departamentul pentru Planificare Urbană și Locuințe)
- (d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Departamentul Stării Civile și al Migrației)
- (e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Departamentul de Cadastru și Topografie)
- (f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Oficiul de Presă și Informații)
- (g) Πολιτική Άμυνα (Apărarea Civilă)
- (h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Serviciul pentru îngrijirea și reabilitarea persoanelor strămutate)
- (i) Υπηρεσία Ασύλου (Serviciul de Azil)
25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe)
26. (a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerul de Finanțe)
- (b) Τελωνεία (Vămi și Accize)

- (c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Departamentul de Taxe și Impozite)
  - (d) Στατιστική Υπηρεσία (Serviciul Statistic)
  - (e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Departamentul de Achiziții și Oferte Publice)
  - (f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Serviciul de Administrație Publică și Personal)
  - (g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Imprimeria Guvernului)
  - (h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departamentul pentru Servicii de Tehnologia Informației)
27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerul Educației și Culturii)
28. (a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerul Comunicațiilor și Lucrărilor)
- (b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departamentul Lucrărilor Publice)
  - (c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departamentul Antichităților)
  - (d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departamentul Aviației Civile)

- (e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departamentul Marinei Comerciale)
  - (f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Poștale)
  - (g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departamentul Transporturilor Rutiere)
  - (h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Electrice și Mecanice)
  - (i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departamentul Telecomunicațiilor Electronice)
29. (a) Υπουργείο Υγείας (Ministerul Sănătății)
- (b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Serviciul Farmaceutic)
  - (c) Γενικό Χημείο (Laboratorul General)
  - (d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Serviciul de Medicină și Sănătate Publică)
  - (e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Serviciul Dentar)
  - (f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Serviciul de Sănătate Mintală)

## LETONIA

**A) Ministrijas, īpašu uzdevumu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministère, secretariats de ministres pour missions spéciales et institutions subordonnées de ces derniers):**

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Apărării și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Externe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Economiei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul de Finanțe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Interne și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Educației și Științei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Culturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Sociale și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Transporturilor și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Justiției și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Sănătății și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul pentru Protecția Mediului și Dezvoltare Regională și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Agriculturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministere pentru Misiuni Speciale și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

**B) Citas valsts iestādes (Alte instituții de stat):**

1. Augstākā tiesa (Curtea Supremă de Justiție)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Comisia Electorală Centrală)

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Comisia pentru Piața Financiară și de Capital)
4. Latvijas Banka (Banca Letoniei)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Procuratura și instituțiile aflate sub controlul acesteia)
6. Saeima un tās padotībā esošās iestādes (Parlamentul și instituțiile aflate sub controlul acestuia)
7. Satversmes tiesa (Curtea Constituțională)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Cancelaria de Stat și instituțiile aflate sub controlul acesteia)
9. Valsts kontrole (Oficiul Național de Audit)
10. Valsts prezidenta kanceleja (Cancelaria Președintelui Statului)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Alte instituții de stat care nu se află în subordinea ministerelor):
  - –Tiesībsarga birojs (Biroul Avocatului Poporului)
  - –Nacionālā radio un televīzijas padome (Consiliul Național de Radiodifuziune)

Alte instituții publice

## LITUANIA

Prezidentūros kanceliarija (Cancelaria Președintelui)

Seimo kanceliarija (Cancelaria pentru Seimas)

Seimui atskaitingos institucijos: (Instituții în subordinea Seimas [Parlamentul Lituaniei]):

Lietuvos mokslo taryba (Consiliul Științific)

Seimo kontrolierių įstaiga (Biroul Ombudsmanului Parlamentar)

Valstybės kontrolė (Oficiul Național de Audit)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Serviciul de Investigații Speciale)

Valstybės saugumo departamentas (Departamentul Securității Naționale)

Konkurencijos taryba (Consiliul Concurenței)

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centrul de Cercetare privind Genocidul și Rezistența)

Vertybinių popierių komisija (Comisia Lituaniană a Valorilor Mobiliare)

Ryšų reguliavimo tarnyba (Autoritatea de Reglementare a Comunicațiilor)

Nacionalinė sveikatos taryba (Consiliul de Sănătate Națională)

Etninės kultūros globos taryba (Consiliul pentru Protejarea Culturii Etnice)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Biroul Ombudsmanului pentru Egalitatea de Șanse)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Comisia Patrimoniului Cultural Național)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Instituția Ombudsmanului pentru Drepturile Copilului)

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Comisia Națională de Control pentru Prețuri și Energie)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Comisia de Stat pentru Limba Lituaniană)

Vyriausioji rinkimų komisija (Comitetul Electoral Central)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Comisia Principală pentru Etica Oficială)

Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba (Biroul Inspectorului pentru Etica Jurnaliștilor)

Vyriausybės kanceliarija (Cancelaria Guvernului)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instituții în subordinea Guvernului)

Ginklų fondas (Fondul Armelor Convenționale)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comitetul pentru Dezvoltarea Societății Informaționale)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departamentul pentru Educație Fizică și Sport)

Lietuvos archyvų departamentas (Departamentul Arhivelor din Lituania)

Mokestinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Fiscale)

Statistikos departamentas (Departamentul de Statistică)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Departamentul pentru Minoritățile Naționale și Lituanienui din Străinătate)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Serviciul de Stat pentru Controlul Tutunului și Alcoolului)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Oficiul pentru Achiziții Publice)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Siguranța Nucleară)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Protecția Informațiilor)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Comisia Națională de Supraveghere a Jocurilor de Noroc)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Alimentație și Domeniul Veterinar)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Administrative Majore)

Draudimo priežiūros komisija (Comisia de Control al Asigurărilor)

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Fundația Lituaniană de Stat pentru Știință și Cercetare)

Konstitucinis Teismas (Curtea Constituțională)

Lietuvos bankas (Banca Lituaniei)

Aplinkos ministerija (Ministerul Mediului)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instituțiile din subordinea Ministerului Mediului)

Generalinė miškų urėdija (Direcția Generală a Pădurilor de Stat)

Lietuvos geologijos tarnyba (Studiul Geologic al Lituaniei)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Serviciul Hidrometeorologic din Lituania)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Consiliul pentru Standarde al Lituaniei)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Oficiul Național Lituanian de Acreditare)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Serviciul de Metrologie de Stat)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Aree Protejate)

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Amenajarea Teritoriului de Stat și Inspectoratul pentru Construcții)

Finansų ministerija (Ministerul de Finanțe)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului de Finanțe)

Muitinės departamentas (Autoritățile vamale din Lituania)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Serviciul de Securitate Tehnologică pentru Documente de Stat)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Inspectoratul Fiscal de Stat)

Finansų ministerijos mokymo centras (Centrul de Formare din cadrul Ministerului de Finanțe)

Krašto apsaugos ministerija (Ministerul Apărării Naționale)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului Apărării Naționale)

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Departamentul de Investigații 2)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Serviciul Centralizat pentru Proprietate și Finanțe)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Serviciul de Administrare a Înrolării Militare)

Krašto apsaugos archyvas (Serviciul Național al Arhivelor Ministerului Apărării)

Krizių valdymo centras (Centrul de Gestionare a Crizei)

Mobilizacijos departamentas (Departamentul de Mobilizare)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Serviciul Sistemelor de Informare și Comunicare)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Departamentul de Dezvoltare a Infrastructurii)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrul de Rezistență Civilă)

Lietuvos kariuomenė (Forțele Armate Lituanienne)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Unitățile militare și Serviciile Sistemului Național de Apărare)

Kultūros ministerija (Ministerul Culturii)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Culturii)

Kultūros paveldo departamentas (Departamentul pentru Patrimoniul Cultural Lituanian)

Valstybinė kalbos inspekcija (Comisia Lingvistică de Stat)

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerul Muncii și Securității Sociale)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Muncii și Securității Sociale)

Garantinio fondo administracija (Administrația Fondului de Garantare)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție)

Lietuvos darbo birža (Bursa muncii din Lituania)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autoritatea de Formare pentru Piața Muncii din Lituania)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Secretariatul Consiliului Tripartit)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Departamentul de Monitorizare a Serviciilor Sociale)

Darbo inspekcija (Inspectoratul de Muncă)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Direcția Națională privind Fondul Asigurărilor Sociale)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Serviciul pentru Stabilirea Handicapului și a Capacității de Muncă)

Ginčų komisija (Comisia de Soluționare a Litigiilor)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centrul de Stat de Tehnică Compensatorie pentru Persoanele cu Handicap)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departamentul pentru Afacerile Persoanelor cu Handicap)

Susisiekimo ministerija (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Administrația Lituaniană a Drumurilor)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Inspectoratul de Stat al Căilor Ferate)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Inspectoratul de Stat al Transporturilor Rutiere)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Direcția pentru Punctele de Control la Frontieră)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerul Sănătății)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Institucijos din cadrul Ministerului Sănătății)

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Agenția de Stat pentru Acreditare Sanitară)

Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat al Pacienților)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Inspectoratul de Stat de Audit în Medicină)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agenția Națională pentru Controlul Medicamentelor)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Serviciul Lituanian de Narcologie și Psihiatrie Medicină Legală)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Serviciul de Stat de Sănătate Publică)

Farmacijos departamentas (Departamentul de Farmacie)

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centrul Medical de Urgență din cadrul Ministerului Sănătății)

Lietuvos bioetikos komitetas (Comitetul Lituanian de Bioetică)

Radiacinės saugos centras (Centrul de Protecție împotriva Radiațiilor)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerul Educației și Științei)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului Educației și Științei)

Nacionalinis egzaminų centras (Centrul Național de Examinare)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrul de Evaluare a Calității în Învățământul Superior)

Teisingumo ministerija (Ministerul Justiției)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului Justiției)

Kalėjimų departamentas (Departamentul pentru Unități Penitenciare)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Consiliul Național pentru Protecția Drepturilor Consumatorilor)

Europos teisės departamentas (Departamentul de Legislație Europeană)

Ūkio ministerija (Ministerul Economiei)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Institucii din cadrul Ministerului Economiei)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departamentul de Gestionare a Falimentului Întreprinderilor)

Valstybinė energetikos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Energie)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Produse Nealimentare)

Valstybinis turizmo departamentas (Departamentul Lituanian de Stat al Turismului)

Užsienio reikalų ministerija (Ministerul Afacerilor Externe)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misiuni diplomatice și consulare, precum și reprezentanțele la organizații internaționale)

Vidaus reikalų ministerija (Ministerul de Interne)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului de Interne)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrul pentru Personalizarea Documentelor de Identitate)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Serviciul de investigare a criminalității financiare)

Gyventojų registro tarnyba (Serviciul de Înregistrare a Rezidenților)

Policijos departamentas (Departamentul de Poliție)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Departamentul de Salvare și de Prevenire a Incendiilor)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departamentul de Economie și de Gestionare a Proprietății)

Vadovybės apsaugos departamentas (Departamentului de Protecție VIP)

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Departamentul de Pază a Frontierei de Stat)

Valstybės tarnybos departamentas (Departamentul privind Funcția Publică)

Informatikos ir ryšių departamentas (Departamentul de Comunicare și IT)

Migracijos departamentas (Departamentul de Migrație)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Departamentul Sanitar)

Bendrasis pagalbos centras (Centru de Răspuns pentru Situații de Urgență)

Žemės ūkio ministerija (Ministerul Agriculturii)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (institucii în cadrul Ministerului Agriculturii)

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Agenția Națională de Plăți)

Nacionalinė žemės tarnyba (Serviciul Național Funciar)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Plantelor)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Serviciul de Stat pentru Supravegherea Reproducterii Animalelor)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Semințe și Cereale)

Žuvininkystės departamentas (Departamentul pentru Pescuit)

Teismai (Instanțe judecatorești)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Curtea Supremă a Lituaniei)

Lietuvos apeliacinis teismas (Curtea de Apel din Lituania)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Curtea Administrativă Supremă a Lituaniei);

Apygardų teismai (Instanțe regionale)

Apygardų administraciniai teismai (Instanțe regionale administrative)

Apylinkių teismai (Instanțe districtuale)

Nacionalinė teismų administracija (Administrația Tribunalelor)

Generalinė prokuratūra (Procuratura Generală)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) [Alte entități ale administrației publice centrale (instituții, unități, agenții)]

- Muitinės kriminalinė tarnyba (Serviciul Judiciar Vamal)
- Muitinės informacinių sistemų centras (Centrul Vamal pentru Sistemele Informaționale)
- Muitinės laboratorija (Laboratorul Vamal)
- Muitinės mokymo centras (Centrul de Formare în Domeniul Vamal)

## **LUXEMBURG**

1. Ministère d'Etat
2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)

3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural

Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture

4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement  
Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique

8. Ministère de l'Egalité des chances

9. Ministère de l'Environnement

Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement

10. Ministère de la Famille et de l'Intégration

Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite

11. Ministère des Finances

12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des  
Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat

13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg  
– Inspection générale de Police

14. Ministère de la Justice

Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires

15. Ministère de la Santé

Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique

16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports

18. Ministère du Travail et de l'Emploi

19. Ministère des Travaux publics

Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

## **UNGARIA**

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerul Resurselor Naționale)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Rurale)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Naționale)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerul Apărării)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerul Administrației Publice și al Justiției)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerul Economiei Naționale)

Külügyminisztérium (Ministerul Afacerilor Externe)

Miniszterelnöki Hivatal (Biroul Prim-Ministrului)

Belügyminisztérium, (Ministerul Afacerilor Interne)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Direcția de Servicii Centrale)

## **MALTA**

1. Ufficċju tal-Prim Ministru (Biroul Prim-Ministrului)
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale)
3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerul Educației, Tineretului și Ocupării Forței de Muncă)
4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerul de Finanțe)
5. Ministeru tar-Rizorsi u l-Infrastruttura (Ministerul Resurselor și Infrastructurii)
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerul Turismului și Culturii)

7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerul Justiției și Afacerilor Interne)
8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerul Afacerilor Rurale și al Mediului)
9. Ministeru għal Għawdex (Ministerul pentru Gozo)
10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerul Sănătății, al Persoanelor în Vârstă și al Îngrijirii Comunitare)
11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerul Afacerilor Externe)
12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerul Investițiilor, al Industriei și al Tehnologiei Informațiilor)
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerul Competitivității și Comunicațiilor)
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerul Dezvoltării Urbane și al Drumurilor)
15. L-Uffiċċju tal-President (Biroul Președintelui)
16. Uffiċċju ta' l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Biroul Funcționarului Camerei Reprezentanților)

## ȚĂRILE DE JOS

### MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN — (MINISTERUL AFACERILOR GENERALE)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Biroul Consiliului Consultativ privind Politica Guvernamentală)
- Rijksvoorlichtingsdienst: — Serviciul de Informații al Guvernului Țărilor de Jos)

### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES — (MINISTERUL DE INTERNE)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Serviciul Central de Selectare a Arhivelor)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (Serviciul General de Informații și Securitate)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Agenția pentru Evidența Personalului și Documente de Călătorie)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten — (Corpul Național al Serviciilor de Poliție)

## MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) — (Direcția Generală pentru Politică Regională și Afaceri Consulare)
- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) — (Direcția Generală pentru Afaceri Politice)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — (Direcția Generală pentru Cooperare Internațională)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) — (Direcția Generală pentru Cooperare Europeană)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) — (Centrul de Promovare a Importurilor din Țări în Curs de Dezvoltare)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS — (Servicii de asistență aflate în responsabilitatea Secretarului General și a Secretarului General Adjunct)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) — (diferitele Misiuni Străine)

## MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTERUL APĂRĂRII)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

- Commando Diensten Centra (CDC) — (Centrul de Comandă)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) — (Organizația pentru Telematică în Domeniul Apărării)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcția Generală)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcții Regionale)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Organizația pentru Materiale de Apărare)
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Agenția Națională de Aprovizionare a Organizației pentru Materiale de Apărare)
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — (Centrul Logistic al Organizației pentru Materiale de Apărare)
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Serviciul de Întreținere a Organizației pentru Materiale de Apărare)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) — (Serviciul pentru conductele de alimentare cu combustibil ale Armatei)

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTERUL AFACERILOR ECONOMICE)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

- Centraal Planbureau (CPB) — (Oficiul Olandez pentru Analiza Politicilor Economice)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Oficiul Proprietății Industriale)
- SenterNovem — (SenterNovem – Agenția pentru Inovare Durabilă)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) — (Inspectoratul Național al Minelor)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Autoritatea Olandeză pentru Concurență)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Serviciul pentru Comerț Exterior din Țările de Jos)
- Agentschap Telecom — (Agenția de Radiocomunicații)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOO) — (Achiziții publice profesionale și inovatoare, Rețea pentru autoritățile contractante)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid — (Coordonarea Achizițiilor Publice)
- Octrooicentrum Nederland — (Oficiul de Brevete din Țările de Jos)
- Consumentenautoriteit — (Autoritatea de Protecție a Consumatorilor)

## MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTERUL DE FINANȚE)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum — (Centrul Informatic Fiscal și Vamal)
- Belastingdienst — (Administrația fiscală și vamală)
- De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen — (diferitele direcții ale Administrației Fiscale și Vamale de pe teritoriul Țărilor de Jos)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) — [Serviciul de Informare și Investigare Fiscală (inclusiv Serviciul de control economic)]
- Belastingdienst Opleidingen — (Centrul de Pregătire al Administrației Fiscale și Vamale)
- Dienst der Domeinen — (Serviciul Proprietății de Stat)

## MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTERUL JUSTIȚIEI)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Dienst Justitiële Inrichtingen — (Serviciul pentru Instituții Penitenciare)

- Raad voor de Kinderbescherming — (Serviciul de Protecție a Copilului)
- Centraal Justitie Incasso Bureau — (Agenția Centrală de Încasare a Amenzilor)
- Openbaar Ministerie — (Ministerul Public)
- Immigratie en Naturalisatiedienst — (Serviciul pentru Imigrare și Naturalizare)
- Nederlands Forensisch Instituut — (Institutul de Știință Legală din Țările de Jos)
- Dienst Terugkeer & Vertrek — (Serviciul de Repatriere și Plecare)

MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKwaliteit — (MINISTERUL AGRICULTURII, NATURII ȘI CALITĂȚII ALIMENTELOR)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Dienst Regelingen (DR) — [Serviciul Național pentru Punerea în Aplicare a Reglementărilor (Agenție)]
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — [Serviciul pentru protecția plantelor (Agenție)]
- Algemene Inspectiedienst (AID) — (Inspectoratul General)

- Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Serviciul pentru Dezvoltare Rurală Durabilă)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Autoritatea pentru Siguranța Alimentelor și a Produselor de Consum)

## MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTERUL EDUCAȚIEI, CULTURII ȘI ȘTIINȚELOR)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Inspectie van het Onderwijs — (Inspectoratul Învățământului)
- Erfgoedinspectie — (Inspectoratul de Patrimoniu)
- Centrale Financiën Instellingen — (Agenția Centrală pentru Finanțarea Instituțiilor)
- Nationaal Archief — (Arhivele Naționale)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Consiliul consultativ pentru politica științifică și tehnologică)
- Onderwijsraad — (Consiliul pentru educație)
- Raad voor Cultuur — (Consiliul pentru cultură)

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTERUL MUNCII  
ȘI AFACERILOR SOCIALE)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Inspectie Werk en Inkomen — (Inspectoratul de Muncă și Venituri)
- Agentschap SZW- (Agenția SZW)

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTERUL TRANSPORTURILOR,  
AL LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI AL GOSPODĂRIII APELOR)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Direcția Generală pentru Transport și Aviație Civilă)
- Directoraat-generaal Personenvervoer — (Direcția Generală pentru Transportul de Pasageri)
- Directoraat-generaal Water — (Direcția Generală a Apelor)
- Centrale diensten — (Servicii centrale)
- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (Organizație pentru asigurarea de servicii partajate de transport și gospodărirea apelor) (organizație nouă)

- Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut KNMI — (Institutul Meteorologic Regal din Țările de Jos)
- Rijkswaterstaat, Bestuur — (Consiliul pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (fiecare serviciu regional individual al Direcției Generale pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)
- De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (fiecare serviciu specializat al Direcției Generale pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Consiliu Consultativ pentru Geo-informații și TIC)
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) – (Consiliu Consultativ pentru Trafic și Transport)
- Bouwdienst – (Serviciul pentru Construcții)
- Corporate Dienst — (Serviciul Corporativ)
- Data ICT Dienst — (Serviciul pentru Date și IT)
- Dienst Verkeer en Scheepvaart — (Serviciul pentru Trafic și Transport Maritim)
- Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) — (Serviciul pentru Inginerie Rutieră și Hidraulică)

- Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (Institutul Național de Gospodărire a Zonelor de Coastă și Marine)
- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (Institutul Național pentru Gospodărire a Apelor Dulci și Tratarea Apei)
- Waterdienst — (Serviciu pentru Ape)
- Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie — (Inspectoratul Transporturilor și al Gospodăririi Apelor, Direcția Principală)
- Controlul efectuat de statul de port
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) — (Direcția pentru Dezvoltarea Supravegherii Comunicării și Cercetării)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — (Unitatea de Management „Aer”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water — (Unitatea de Management „Apă”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land — (Unitatea de Management „Sol”)

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDERING EN MILIEUBEHEER  
— (MINISTERUL PENTRU LOCUINȚE, AMENAJAREA TERITORIULUI ȘI MEDIU)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Direcția Generală pentru Locuințe, Comunități și Integrare)
- Directoraat-generaal Ruimte — (Direcția Generală pentru Politica Spațială)
- Directoraat-general Milieubeheer — (Direcția Generală pentru Protecția Mediului)
- Rijksgebouwendienst — (Agenția Clădirilor Guvernamentale)
- VROM Inspectie — (Inspectorat)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTERUL  
SĂNĂTĂȚII, BUNĂSTĂRII ȘI SPORTULUI)

- Bestuursdepartement — (Administrația centrală)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Inspectoratul pentru Protecția Sănătății și a Sănătății Publice Veterinare)
- Inspectie Gezondheidszorg — (Inspectoratul pentru Sănătate)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Servicii pentru Tineret și Inspectoratul pentru Protecția Tineretului)

- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (Institutul Național de Sănătate Publică și Mediu)
- Sociaal en Cultureel Planbureau — (Biroul de Planificare Socială și Culturală)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Agenția Consiliului de Evaluare a Medicamentelor)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (A DOUA CAMERĂ A ADUNĂRII STĂRIILOR GENERALE)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (PRIMA CAMERĂ A ADUNĂRII STĂRIILOR GENERALE)

RAAD VAN STATE — (CONSILIUL DE STAT)

ALGEMENE REKENKAMER — (CURTEA DE CONTURI A REGATULUI ȚĂRIILOR DE JOS)

NATIONALE OMBUDSMAN — (MEDIATORUL NAȚIONAL)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN — (CANCELARIA ORDINULUI OLANDEZ)

KABINET DER KONINGIN — (CABINETUL REGINEI)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (CONSILIUL PENTRU  
SISTEMUL JUDICIAR ȘI CONSULTATIV ȘI INSTANȚELE JUDECĂTOREȘTI)

## **AUSTRIA**

### **A/ Entități care fac în prezent obiectul acordului**

1. Bundeskanzleramt (Cancelaria Federală)
2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Ministerul Federal al Afacerilor Europene și Internaționale)
3. Bundesministerium für Finanzen (Ministerul Federal de Finanțe)
4. Bundesministerium für Gesundheit (Ministerul Federal al Sănătății)
5. Bundesministerium für Inneres (Ministerul Federal de Interne)
6. Bundesministerium für Justiz (Ministerul Federal al Justiției)
7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministerul Federal al Apărării și Sportului)

8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministerul Federal al Agriculturii și Pădurilor, al Mediului și al Gestionării Apelor)
9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministerul Federal pentru Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Protecția Consumatorului)
10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministerul Federal al Educației, Artelor și Culturii)
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministerul Federal al Comunicațiilor, Inovării și Tehnologiei)
12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministerul Federal al Economiei, Familiei și Tineretului)
13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministerul Federal al Științei și Cercetării)
14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Oficiul Federal pentru Etalonare și Măsurare)
15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Centrul Austriac de Cercetare și Testare a Arsenalului SRL)

16. Bundesanstalt für Verkehr (Institutul Federal pentru Trafic)
17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Achiziții Publice Federale SRL)
18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centrul Federal de Prelucrare a Datelor SRL)

**B/ Toate celelalte administrații publice centrale, inclusiv agențiile lor regionale și locale, cu condiția ca acestea să nu desfășoare activități cu caracter industrial sau comercial.**

### **POLONIA**

1. Kancelaria Prezydenta RP (Cancelaria Prezidențială)
2. Kancelaria Sejmu RP (Cancelaria Sejm)
3. Kancelaria Senatu RP (Cancelaria Senatului)
4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Cancelaria Prim-Ministrului)
5. Sąd Najwyższy (Curtea Supremă)
6. Naczelny Sąd Administracyjny (Curtea Administrativă Supremă)
7. Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne (instanță comună - instanță districtuală, instanță regională, curtea de apel)

8. Trybunał Konstytucyjny (Curtea Constituțională)
9. Najwyższa Izba Kontroli (Camera Supremă de Control)
10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Biroul Apărătorului Drepturilor Omului)
11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Biroul Avocatului Poporului pentru Drepturile Copilului)
12. Biuro Ochrony Rządu (Biroul pentru Protecția Guvernului)
13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (Oficiul Național de Securitate)
14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Biroul Central Anticorupție)
15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)
16. Ministerstwo Finansów (Ministerul de Finanțe)
17. Ministerstwo Gospodarki (Ministerul Economiei)
18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerul Dezvoltării Regionale)
19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerul Culturii și al Patrimoniului Național)
20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerul Educației Naționale)

21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerul Apărării Naționale)
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale)
23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerul Trezoreriei Statului)
24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerul Justiției)
25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Economiei Maritime)
26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerul Științei și Învățământului Superior)
27. Ministerstwo Środowiska (Ministerul Mediului)
28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerul Afacerilor Interne)
29. Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerul Administrației și Digitizării)
30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerul Afacerilor Externe)
31. Ministerstwo Zdrowia (Ministerul Sănătății)
32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerul Sportului și Turismului)

33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Oficiul de Brevete din Republica Polonia)
34. Urząd Regulacji Energetyki (Autoritatea de Reglementare în Domeniul Energiei din Polonia)
35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Oficiul pentru veterani de război și victimele represieiunilor)
36. Urząd Transportu Kolejowego (Oficiul pentru Transporturi Feroviare)
37. Urząd Dozoru Technicznego (Oficiul de Inspecție Tehnică)
38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Oficiul de înregistrare a produselor medicamentoase, a dispozitivelor medicale și a produselor biocide)
39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Oficiul pentru Străini)
40. Urząd Zamówień Publicznych (Oficiul de Achiziții Publice)
41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Oficiul pentru Concurență și Protecția Consumatorului)
42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Oficiul Aviației Civile)
43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Oficiul de Comunicații Electronice)

44. Wyższy Urząd Górniczy (Autoritatea de Stat pentru Minerit)
45. Główny Urząd Miar (Oficiul Principal de Metrologie)
46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Oficiul Principal de Geodezie si Cartografie)
47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Oficiul General de Control în Construcții)
48. Główny Urząd Statystyczny (Oficiul Principal de Statistică)
49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Consiliul Național al Audiovizualului)
50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspectorul General pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)
51. Państwowa Komisja Wyborcza (Comisia Electorală de Stat)
52. Państwowa Inspekcja Pracy (Inspectoratul Național de Muncă)
53. Rządowe Centrum Legislacji (Centrul Legislativ Guvernamental)
54. Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate)
55. Polska Akademia Nauk (Academia de Științe a Poloniei)

56. Polskie Centrum Akredytacji (Centrul de Acreditare al Poloniei)
57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centrul Polonez de Testare și Certificare)
58. Polska Organizacja Turystyczna (Oficiul Național de Turism al Poloniei)
59. Polski Komitet Normalizacyjny (Comitetul Polonez de Standardizare)
60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția de Asigurări Sociale)
61. Komisja Nadzoru Finansowego (Autoritatea de Supraveghere Financiară Poloneză)
62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Sediul Central al Arhivelor Statului)
63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol)
64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Direcția Generală de Drumuri Naționale și Autostrăzi)
65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Inspectoratul Principal de Inspecția Plantelor și Protecția Semințelor)
66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Sediul Național al Serviciului de Stat de Apărare Împotriva Incendiilor)

67. Komenda Główna Policji (Poliția Națională Poloneză)
68. Komenda Główna Straży Granicznej (Comandamentul Șef Grăniceri )
69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Inspectoratul Principal privind Calitatea Comercială a Produselor Agro-alimentare)
70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Inspectoratul Principal pentru Protecția Mediului)
71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Inspectoratul Principal pentru Transport Rutier)
72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Inspectoratul Farmaceutic Principal)
73. Główny Inspektorat Sanitarny (Inspectoratul Sanitar Principal)
74. Główny Inspektorat Weterynarii (Inspectoratul Veterinar Principal)
75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agenția de Securitate Internă)
76. Agencja Wywiadu (Agenția de Informații Externe)
77. Agencja Mienia Wojskowego (Agenția pentru Bunurile Armatei)
78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Agenția Imobiliară Militară)

79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agenția pentru Restructurarea și Modernizarea Agriculturii)
80. Agencja Rynku Rolnego (Agenția pentru Piața Agricolă)
81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agenția Proprietății Agricole)
82. Państwowa Agencja Atomistyki (Agenția Națională pentru Energie Atomică)
83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej (Agenția Poloneză pentru Servicii de Navigație Aeriană)
84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (Agenția de Stat pentru Prevenirea Problemelor Legate de Alcool)
85. Agencja Rezerw Materiałowych (Agenția pentru Rezerve Materiale)
86. Narodowy Bank Polski (Banca Națională a Poloniei)
87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fondul Național pentru Protecția Mediului și Gospodărirea Apelor)
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fondul Național pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap)
89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Institutul Memoriei Naționale - Comisia pentru Urmărirea Crimelor împotriva Națiunii Poloneze)

90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (Comitetul pentru Protecția Memoriei Luptei și Martiriului)
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Serviciul Vamal al Republicii Polonia)
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" (Întreprinderea Forestieră de Stat „Lasy Państwowe”)
93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Agenția Poloneză pentru Dezvoltarea Întreprinderilor)
94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Unități publice autonome de gestionare a serviciilor sanitare stabilite de ministru, unitatea administrației centrale sau regionale).

## **PORTUGALIA**

1. Presidência do Conselho de Ministros (Președinția Consiliului de Miniștri)
2. Ministério das Finanças (Ministerul de Finanțe)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerul Apărării)
4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerul Afacerilor Externe și al Comunităților Portugheze)

5. Ministério da Administração Interna (Ministerul de Interne)
6. Ministério da Justiça (Ministerul Justiției)
7. Ministério da Economia (Ministerul Economiei)
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Rurale și Pescuitului)
9. Ministério da Educação (Ministerul Educației)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerul Științei și Învățământului Superior)
11. Ministério da Cultura (Ministerul Culturii)
12. Ministério da Saúde (Ministerul Sănătății)
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerul Muncii și Securității Sociale)
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuințelor)
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerul Orașelor, Amenajării Teritoriale și Mediului)

16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerul pentru Calificare și Ocuparea Forței de Muncă)
17. Presidência da Republica (Președinția Republicii)
18. Tribunal Constitucional (Curtea Constituțională)
19. Tribunal de Contas (Curtea de Conturi)
20. Provedoria de Justiça (Avocatul Poporului)

## **ROMÂNIA**

Administrația Prezidențială (Presidential Administration)

Senatul României (Romanian Senate)

Camera Deputaților (Chamber of Deputies)

Înalta Curte de Casație și Justiție (Supreme Court)

Curtea Constituțională (Constitutional Court)

Consiliul Legislativ (Legislative Council)

Curtea de Conturi (Court of Accounts)

Consiliul Superior al Magistraturii (Superior Council of Magistracy)

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție (Prosecutor's Office Attached to the Supreme Court)

Secretariatul General al Guvernului (General Secretariat of the Government)

Cancelaria Primului-Ministru (Chancellery of the Prime Minister)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministry of Economy and Finance)

Ministerul Justiției (Ministry of Justice)

Ministerul Apărării (Ministry of Defense)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministry of Interior and Administration Reform)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse (Ministry of Labor and Equal Opportunities)

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministry for Small and Medium Sized Enterprises, Trade, Tourism and Liberal Professions)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agricultural and Rural Development)

Ministerul Transporturilor (Ministry of Transport)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor (Ministry of Development, Public Works and Housing)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministry of Education, Research and Youth)

Ministerul Sănătății Publice (Ministry of Public Health)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministry of Communications and Information Technology)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministry of Environment and Sustainable Development)

Serviciul Român de Informații (Romanian Intelligence Service)

Serviciul Român de Informații Externe (Romanian Foreign Intelligence Service)

Serviciul de Protecție și Pază (Protection and Guard Service)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Special Telecommunication Service)

Consiliul Național al Audiovizualului (The National Audiovisual Council)

Consiliul Concurenței (CC) (Competition Council)

Direcția Națională Anticorupție (National Anti-corruption Department)

Inspectoratul General de Poliție (General Inspectorate of Police)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (National Authority for Regulation and Monitoring Public Procurement)

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor (National Council for Solving the Contests)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (National Authority for Regulating Community Services Public Utilities)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Sanitary Veterinary and Food Safety National Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (National Authority for Consumer Protection)

Autoritatea Navală Română (Romanian Naval Authority)

Autoritatea Feroviară Română (Romanian Railway Authority)

Autoritatea Rutieră Română (Romanian Road Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (National Authority for the Protection of Child Rights and Adoption)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (National Authority for Disabled Persons)

Autoritatea Națională pentru Tineret (National Authority for Youth)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (National Authority for Scientific Research)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (National Authority for Communications)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (National Authority for Informational Society Services)

Autoritatea Electorală Permanentă (Permanent Electoral Authority)

Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agency for Governmental Strategies)

Agenția Națională a Medicamentului (National Medicines Agency)

Agenția Națională pentru Sport (National Agency for Sports)

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (National Agency for Employment)

Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (National Authority for Electrical Energy Regulation)

Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Romanian Agency for Power Conservation)

Agenția Națională pentru Resurse Minerale (National Agency for Mineral Resources)

Agenția Română pentru Investiții Străine (Romanian Agency for Foreign Investment)

Agenția Națională a Funcționarilor Publici (National Agency of Public Civil Servants)

Agenția Națională de Administrare Fiscală (National Agency of Fiscal Administration)

Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Agency For Offsetting Special Technique Procurements)

Agenția Națională Anti-doping (National Anti-Doping Agency)

Agenția Nucleară (Nuclear Agency)

Agenția Națională pentru Protecția Familiei (National Agency for Family Protection)

Agencia Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei (National Authority for Equality of Chances between Men and Women)

Agencia Națională pentru Protecția Mediului (National Agency for Environmental Protection)

Agencia Națională Antidrog (National Anti-drugs Agency)

## **SLOVENIA**

1. Predsednik Republike Slovenije (Președintele Republicii Slovenia)
2. Državni zbor (Adunarea Națională)
3. Državni svet (Consiliul Național)
4. Varuh človekovih pravic (Avocatul Poporului)
5. Ustavno sodišče (Curtea Constituțională)
6. Računsko sodišče (Curtea de Conturi)
7. Državna revizijska komisja (Comisia Națională de Revizuire)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Academia Slovenă de Științe și Arte)

9. Vladne službe (Serviciile Guvernului)
10. Ministrstvo za finance (Ministerul de Finanțe)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerul Afacerilor Interne)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerul Afacerilor Externe)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerul Apărării)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerul Justiției)
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerul Economiei)
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Alimentației)
17. Ministrstvo za promet (Ministerul Transporturilor)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerul Mediului, Planificării Spațiale și Energiei)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministerul Sănătății)

21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministerul Învățământului Superior, Științei și Tehnologiei)
22. Ministrstvo za kulturo (Ministerul Culturii)
23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerul Administrației Publice)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Curtea Supremă a Republicii Slovenia)
25. Višja sodišča (Instanțe superioare)
26. Okrožna sodišča (Instanțe districtuale)
27. Okrajna sodišča (Instanțe regionale)
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Procurorul Suprem al Republicii Slovenia)
29. Okrožna državna tožilstva (Procurorii de Stat ai districtelor)
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Procurorul Social al Republicii Slovenia)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Procurorul Național al Republicii Slovenia)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Curtea Administrativă a Republicii Slovenia)

- 33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senatul pentru Infrațiuni Minore al Republicii Slovenia)
- 34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Înalta Curte de Drept Social și al Muncii)
- 35. Delovna in sodišča (Instanțe de muncă)
- 36. Upravne enote (Unități administrative locale)

## **SLOVACIA**

Ministerele și alte autorități guvernamentale centrale indicate în Legea nr. 575/2001 Coll. privind structura activităților guvernului și a autorităților administrației centrale de stat, denumirile fiind cele utilizate în modificările ulterioare:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerul Economiei din Republica Slovacă)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerul de Finanțe din Republica Slovacă)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Regionale din Republica Slovacă)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din Republica Slovacă)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerul de Interne din Republica Slovacă)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerul Apărării din Republica Slovacă)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerul Justiției din Republica Slovacă)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerul Afacerilor Externe din Republica Slovacă)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei din Republica Slovacă)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerul Mediului din Republica Slovacă)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerul Educației, Științei, Cercetării și Sportului din Republica Slovacă)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerul Culturii din Republica Slovacă)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerul Sănătății din Republica Slovacă)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Biroul Guvernamental al Republicii Slovace)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Antimonopol al Republicii Slovace)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Statistică al Republicii Slovace)

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Oficiul de Cartografiere și Cadastru al Republicii Slovace)

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Autoritatea de Reglementare Nucleară din Republica Slovacă)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Oficiul de Standarde, Metrologie și Testare)

Úrad pre verejné obstarávanie (Oficiul pentru Achiziții Publice)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Oficiul Proprietății Industriale din Republica Slovacă)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (Administrația Rezervelor Materiale de Stat din Republica Slovacă)

Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Securității Naționale)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Biroul Președintelui Republicii Slovace)

Národná rada Slovenskej republiky (Consiliul Național al Republicii Slovace)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Curtea Constituțională a Republicii Slovace)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Curtea Supremă a Republicii Slovace)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Biroul Procurorului General al Republicii Slovace)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Suprem de Audit al Republicii Slovace)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Telecomunicații al Republicii Slovace)

Poštový úrad (Oficiul Poștei)

Úrad na ochranu osobných údajov (Oficiul pentru Protecția Datelor Personale)

Kancelária verejného ochrancu práv (Biroul Avocatului Poporului)

Úrad pre finančný trh (Oficiul pentru Piața Financiară)

## **FINLANDA**

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLEERSÄMBETET (BIROUL  
CANCELARULUI JUSTIȚIEI)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET  
(MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI COMUNICAȚIILOR)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Autoritatea Finlandeză de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Administrația Finlandeză a Vehiculelor)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Autoritatea Finlandeză pentru Aviație Civilă)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Institutul Finlandez de Meteorologie)

Merenkululaitos – Sjöfartsverket (Administrația Maritimă Finlandeză)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Institutul Finlandez de Cercetări Marine)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Administrația Feroviară)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Agenția Feroviară Finlandeză)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Administrația Rutieră)

MAA- JA METSÄTALOUSHALLINTO – JORD- OCH SKOGSBRUKSHALLNINGEN  
(MINISTERUL AGRICULTURII ȘI SILVICULTURII)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Autoritatea Finlandeză pentru  
Siguranța Alimentară)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Institutul Național de Cartografiere din Finlanda)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Agenția Rurală)

OIKEUSHALLINTO – JUSTITIEHALLINTO (MINISTERUL JUSTIȚIEI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru  
Protecția Datelor)

Tuomioistuimet – domstolar (Instanțe judecătorești)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Curtea Supremă)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Curtea Administrativă Supremă)

Hovioikeudet – hovrätter (Curți de apel)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Instanțe districtuale)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Instanțe administrative)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Curtea Comercială)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Tribunal de dreptul muncii)

Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen (Tribunal în materie de asigurări)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistnämnden (Comisia pentru plângerile consumatorilor)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Administrația Penitenciarelor)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti  
– HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna  
(Institutul European pentru Prevenirea și Controlul Criminalității)

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru Faliment)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Serviciul de Gestionare Juridică)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centrul Informatic Juridic Administrativ)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Institutul de Politici Juridice)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrul Registrului Juridic)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Comisia de Investigare a Accidentelor)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agenția pentru Sancțiuni Penale)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Institutul de Formare pentru Serviciile de Penitenciar și Eliberare Condiționată)

Rikoksantorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Consiliul Național de Prevenire a Criminalității)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Parlamentul Saami)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Biroul Procurorului General)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERUL EDUCAȚIEI)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Consiliul Național al Educației)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Consiliul Finlandez de Clasificare a Filmelor)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERUL APĂRĂRII)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Forțele de Apărare Finlandeze)

## SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERUL DE INTERNE)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Poliția Centrală Judiciară)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Poliția Națională Rutieră)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Poliția de Frontieră)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Protecție Polițienească)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Colegiul de Poliție)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Centrul Tehnic de Poliție)

Pelastusopisto – Räddningsverket (Servicii de Urgență)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket (Centru de Răspuns pentru Situații de Urgență)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Autoritatea pentru Migrație)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Serviciu de Gestionare Internă)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors (Departamentul de Poliție din Helsinki)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande  
(Centre de primire pentru solicitanții de azil)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET  
(MINISTERUL AFACERILOR SOCIALE ȘI SĂNĂTĂȚII)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Camera de Recurs în  
materie de șomaj)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Tribunalul de Recurs)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Agenția Națională pentru Produse Farmaceutice)

Terveidenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autoritatea  
Națională pentru Afaceri Medico-legale)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Centrul Finlandez pentru Radiații și Siguranță  
Nucleară)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Institutul Național de Sănătate Publică)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling (Centrul  
pentru Dezvoltarea de Farmacoterapii ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produktill-  
synscentral (Agenția Națională pentru Controlul Produselor SSTV)

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Centrul de cercetare și dezvoltare în domeniul sanitar și al asistenței sociale STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET  
(MINISTERUL MUNCII ȘI ECONOMIEI)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Agenția Finlandeză pentru Protecția Consumatorilor)

Kilpailuvirasto – Konkurrenssverket (Autoritatea Finlandeză pentru Concurență)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Oficiul Finlandez de Brevetare și Înregistrare)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Biroul Conciliatorului Național)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Consiliul Muncii)

Energiamarkkinavirasto – Energimarknadsverket (Autoritatea pentru Piața de Energie)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Studiul Geologic al Finlandei)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Agenția Națională de Aprovizionare în Situații de Urgență)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Centrul Național de Cercetare în rândul Consumatorilor)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Comitetul Finlandez al Turismului)

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centrul de Metrologie și Acreditare)

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Agenția Finlandeză de Finanțare pentru Tehnologie și Inovare)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Autoritatea pentru Siguranță în Domeniul Tehnologiei)

Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (Centrul de Cercetare Tehnică VTT din Finlanda)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Tribunalul în materie de discriminare)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru Minorități)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (BIROUL PRIM-MINISTRULUI)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERUL DE FINANȚE)

Valtiokonttori – Statskontoret (Trezoreria de Stat)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administrația Fiscală)

Tullilaitos – Tullverket (Vama)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Oficiul de Statistică al Finlandei)

Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral (Institutul Guvernamental de Cercetări Economice)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centrul de Evidență a Populației)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERUL MEDIULUI)

Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Institutul Finlandez de Mediu)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Centrul pentru Dezvoltarea și Finanțarea Locuințelor din Finlanda)

VALTIONTALouden tarkastusvirasto – STATENS REVISIONSVERK (Oficiul NAȚIONAL DE AUDIT)

## SUEDIA

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Academia Regală de Arte Frumoase                                                  | Akademien för de fria konsterna                         |
| Consiliul Național pentru Reclamațiile Consumatorilor                             | Allmänna reklamationsnämnden                            |
| Tribunalul Muncii                                                                 | Arbetsdomstolen                                         |
| Serviciile suedeze de ocupare a forței de muncă                                   | Arbetsförmedlingen                                      |
| Agenția Națională pentru Administrația de Stat                                    | Arbetsgivarverk, statens                                |
| Institutul Național pentru o viață activă                                         | Arbetslivsinstitutet                                    |
| Autoritatea Suedeză pentru Mediul de Lucru                                        | Arbetsmiljöverket                                       |
| Comisia Fondului de Patrimoniu Suedez                                             | Arvsfondsdelegationen                                   |
| Muzeul de Arhitectura                                                             | Arkitekturmuseet                                        |
| Arhivele Naționale de Imagini și Sunete                                           | Ljud och bildarkiv, statens                             |
| Biroul Ombudsmanului pentru copii                                                 | Barnombudsmannen                                        |
| Consiliul suedez pentru evaluarea tehnologică în materie de îngrijiri de sănătate | Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens |
| Biblioteca Regală                                                                 | Kungliga Biblioteket                                    |
| Consiliul național al cenzorilor de film                                          | Biografbyrå, statens                                    |
| Dicționarul de biografii suedeze                                                  | Biografiskt lexikon, svenskt                            |
| Consiliul Național pentru Standarde Contabile                                     | Bokföringsnämnden                                       |
| Oficiul Registrului Întreprinderilor Suedeze                                      | Bolagsverket                                            |
| Consiliul național de garantare a creditelor pentru locuințe                      | Bostadskreditnämnd, statens (BKN)                       |
| Consiliul național pentru locuințe                                                | Boverket                                                |
| Consiliul național de prevenire a infracțiunilor                                  | Brottsförebyggande rådet                                |

|                                                                        |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Autoritatea de asistență și despăgubire a victimelor actelor criminale | Brottsoffermyndigheten                                                   |
| Comisia națională de ajutor pentru studenți                            | Centrala studiestödsnämnden                                              |
| Comisia națională de inspectare a datelor                              | Datainspektionen                                                         |
| Ministere (Departamente guvernamentale)                                | Departementen                                                            |
| Administrația națională a instanțelor                                  | Domstolsverket                                                           |
| Administrația națională suedeză a siguranței electrice                 | Elsäkerhetsverket                                                        |
| Inspectoratul suedez pentru piețele de energie                         | Energimarknadsinspektionen                                               |
| Comisia suedeză de garantare a creditelor pentru export                | Exportkreditnämnden                                                      |
| Consiliul suedez pentru politică fiscală                               | Finanspolitiska rådet                                                    |
| Autoritatea de supraveghere financiară                                 | Finansinspektionen                                                       |
| Direcția națională pentru pescuit                                      | Fiskeriverket                                                            |
| Institutul național de sănătate publică                                | Folkhälsoinstitut, statens                                               |
| Consiliul suedez de cercetare în domeniul mediului                     | Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas |
| Administrația națională a fortificațiilor                              | Fortifikationsverket                                                     |
| Oficiul Național de Mediere                                            | Medlingsinstitutet                                                       |
| Administrația materialului în sectorul apărării                        | Försvarets materielverk                                                  |
| Institutul de Radiocomunicații al Apărării Naționale                   | Försvarets radioanstalt                                                  |
| Muzee naționale suedeze ale istoriei militare                          | Försvarshistoriska museer, statens                                       |
| Colegiul Național al Apărării                                          | Försvarshögskolan                                                        |
| Forțele Armate Finlandeze                                              | Försvarsmakten                                                           |
| Oficiul de Asigurări Sociale                                           | Försäkringskassan                                                        |
| Serviciul de Cercetare Geologică al Suediei                            | Geologiska undersökning, Sveriges                                        |
| Institutul de Geotehnică                                               | Geotekniska institut, statens                                            |

|                                                                     |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Agenția Națională de Amenajare a Spațiului Rural                    | Glesbygdsverket                                                                   |
| Institutul Grafic și Institutul de Studii Superioare în Comunicații | Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning |
| Comisia Radioteleviziunii Suedeze                                   | Granskningsnämnden för Radio och TV                                               |
| Serviciul guvernamental suedez pentru marinari                      | Handelsflottans kultur- och fritidsråd                                            |
| Biroul Ombudsmanului pentru persoanele cu handicap                  | Handikappombudsmannen                                                             |
| Comisia de anchetare a accidentelor                                 | Haverikommission, statens                                                         |
| Curți de apel (6)                                                   | Hovrätterna (6)                                                                   |
| Tribunale regionale pentru chirii și închirieri (12)                | Hyres- och arendenämnder (12)                                                     |
| Comitetul pentru responsabilitate medicală                          | Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd                                               |
| Agenția Națională pentru Învățământul Superior                      | Högskoleverket                                                                    |
| Curtea Supremă                                                      | Högsta domstolen                                                                  |
| Institutul suedez de medicină psihosocială și sănătate              | Institut för psykosocial miljömedicin, statens                                    |
| Institutul național pentru studii regionale                         | Institut för tillväxtpolitiska studier                                            |
| Institutul suedez de fizică a spațiului                             | Institutet för rymdfysik                                                          |
| Biroul Programului internațional pentru educație și formare         | Internationella programkontoret för utbildningsområdet                            |
| Oficiul Național pentru Migrație                                    | Migrationsverket                                                                  |
| Comitetul suedez pentru agricultură                                 | Jordbruksverk, statens                                                            |
| Biroul Cancelarului Justiției                                       | Justitiekanslern                                                                  |
| Biroul Ombudsmanului pentru șanse egale                             | Jämställdhetsombudsmannen                                                         |
| Consiliul Național Judiciar pentru Terenuri și Fonduri Publice      | Kammarkollegiet                                                                   |
| Curți de apel administrative (4)                                    | Kammarrätterna (4)                                                                |

|                                                                             |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Inspectoratul Național al Produselor Chimice                                | Kemikalieinspektionen                                |
| Consiliul Național pentru Comerț                                            | Kommerskollegium                                     |
| Agenția Suedeză pentru Sisteme de Inovare                                   | Verket för innovationssystem (VINNOVA)               |
| Institutul Național de Studii Economice                                     | Konjunkturinstitutet                                 |
| Direcția Suedeză pentru Concurență                                          | Konkurrensverket                                     |
| Colegiul de Arte, Artizanat și Design                                       | Konstfack                                            |
| Școala Superioară de Arte Frumoase                                          | Konsthögskolan                                       |
| Muzeul Național de Artă                                                     | Nationalmuseum                                       |
| Comitetul pentru subvenții în domeniul artistic                             | Konstnärsnämnden                                     |
| Consiliul Național de Artă                                                  | Konstråd, statens                                    |
| Consiliul Național pentru politicile în materie de protecția consumatorilor | Konsumentverket                                      |
| Laboratorul Național de Știință Legală                                      | Kriminaltekniska laboratorium, statens               |
| Serviciile de Penitenciar și Eliberare Condiționată                         | Kriminalvården                                       |
| Consiliul Național pentru Eliberare Condiționată                            | Kriminalvårdsnämnden                                 |
| Autoritatea Suedeză de Executare                                            | Kronofogdemyndigheten                                |
| Consiliul Național al Culturii                                              | Kulturråd, statens                                   |
| Garda suedeză de coastă                                                     | Kustbevakningen                                      |
| Institutul Național de Cartografiere și Cadastru                            | Lantmäteriverket                                     |
| Arsenalul Regal                                                             | Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet |
| Administrația Națională pentru Alimentație                                  | Livsmedelsverk, statens                              |
| Comisia Națională a Jocurilor                                               | Lotteriinspektionen                                  |
| Agenția pentru Produse Farmaceutice                                         | Läkemedelsverket                                     |
| Tribunale departamentale administrative (24)                                | Länsrätterna (24)                                    |

|                                                                                |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Prefecturi (24)                                                                | Länsstyrelserna (24)                                        |
| Consiliul Național al funcționarilor de stat și al pensiilor                   | Pensionsverk, statens                                       |
| Curtea Comercială                                                              | Marknadsdomstolen                                           |
| Institutul Meteorologic și Hidrologic al Suediei                               | Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges          |
| Muzeul de Artă Modernă                                                         | Moderna museet                                              |
| Colecțiile Naționale Suedeze de Muzică                                         | Musiksamlingar, statens                                     |
| Agenția suedeză pentru coordonarea politicilor pentru persoanele cu handicap   | Myndigheten för handikappolitisk samordning                 |
| Agenția suedeză pentru rețele și cooperare în domeniul învățământului superior | Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning |
| Comisia pentru subvenții de stat acordate comunităților religioase             | Nämnden för statligt stöd till trossamfun                   |
| Muzeul de Istorie Naturală                                                     | Naturhistoriska riksmuseet                                  |
| Agenția suedeză de protecție a naturii                                         | Naturvårdsverket                                            |
| Institutul nordic de studii africane                                           | Nordiska Afrikainstitutet                                   |
| Școala Nordică pentru Sănătate Publică                                         | Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap                   |
| Comitetul Notarilor                                                            | Notarienämnden                                              |
| Consiliul Național Suedez pentru Adopții la Nivel Național                     | Myndigheten för internationella adoptionsfrågor             |
| Agenția suedeză pentru creștere economică și regională                         | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)                    |
| Biroul Ombudsmanului împotriva discriminării etnice                            | Ombudsmannen mot etnisk diskriminering                      |
| Tribunalul administrativ pentru brevete                                        | Patentbesvärsrätten                                         |
| Oficiul Finlandez pentru Brevete și Înregistrări                               | Patent- och registreringsverket                             |

|                                                           |                                                   |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Registrul de adrese ale persoanelor fizice                | Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden   |
| Secretariatul suedez pentru cercetare polară              | Polarforskningssekretariatet                      |
| Comitetul de subvenționare a presei                       | Presstödsnämnden                                  |
| Consiliul Fondului Social European în Suedia              | Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige       |
| Autoritatea Suedeză de Radio și Televiziune               | Radio- och TV-verket                              |
| Birouri guvernamentale                                    | Regeringskansliet                                 |
| Curtea Administrativă Supremă                             | Regeringsrätten                                   |
| Direcția Națională a Patrimoniului                        | Riksantikvarieämbetet                             |
| Arhivele Naționale                                        | Riksarkivet                                       |
| Banca Suediei                                             | Riksbanken                                        |
| Birou Administrativ Parlamentar                           | Riksdagsförvaltningen                             |
| Ombudsmanii parlamentari                                  | Riksdagens ombudsmän, JO                          |
| Auditorii parlamentari                                    | Riksdagens revisorer                              |
| Oficiul Național al Datoriilor Publice                    | Riksgäldskontoret                                 |
| Direcția Generală de Poliție                              | Rikspolisstyrelsen                                |
| Oficiul Național de Audit                                 | Riksrevisionen                                    |
| Serviciul de Expoziții Itinerante                         | Riksutställningar, Stiftelsen                     |
| Direcția Națională Suedeză a Activităților Spațiale       | Rymdstyrelsen                                     |
| Consiliul Suedez pentru Viață Activă și Cercetare Socială | Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap |
| Direcția Națională a Serviciilor de Salvare               | Räddningsverk, statens                            |
| Autoritatea Regională de Asistență Judiciară              | Rättshjälpsmyndigheten                            |

|                                                                          |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Direcția Națională de Medicină Legală                                    | Rättsmedicinalverket                                       |
| Consiliul Școlar Sami (Lapp)                                             | Sameskolstyrelsen och sameskolor                           |
| Școlile Sami (Lapp)                                                      |                                                            |
| Administrația Maritimă Suedeză                                           | Sjöfartsverket                                             |
| Muzee naționale de istorie a marinei                                     | Maritima museer, statens                                   |
| Comisia Suedeză pentru Securitate și Protecția Integrității              | Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden                    |
| Agenția Fiscală Suedeză                                                  | Skatteverket                                               |
| Direcția Națională Forestieră                                            | Skogsstyrelsen                                             |
| Agenția Națională pentru Educație                                        | Skolverk, statens                                          |
| Institutul Suedez de Prevenire a Bolilor Infecțioase                     | Smittskyddsinstitutet                                      |
| Direcția Națională de Sănătate și Probleme Sociale                       | Socialstyrelsen                                            |
| Inspectoratul pentru substanțe explozibile și produse inflamabile        | Sprängämnesinspektionen                                    |
| Oficiul de Statistică al Suediei                                         | Statistiska centralbyrån                                   |
| Agenția pentru Dezvoltare Administrativă                                 | Statskontoret                                              |
| Autoritatea Națională Suedeză pentru Protecția împotriva Radiațiilor     | Strålsäkerhetsmyndigheten                                  |
| Agenția Suedeză de Cooperare Internațională pentru Dezvoltare            | Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA |
| Direcția Națională pentru Apărare Psihologică și Evaluarea Conformității | Styrelsen för psykologiskt försvar                         |
| Consiliul Suedez de Acreditare                                           | Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll           |
| Institutul Suedez                                                        | Svenska Institutet, stiftelsen                             |
| Biblioteca cărților vorbitoare și a publicațiilor în Braille             | Talboks- och punktskriftsbiblioteket                       |

|                                                                                       |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Instanțe locale și regionale (97)                                                     | Tingsrätterna (97)                            |
| Comitetul pentru propuneri de numire a magistraților                                  | Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet   |
| Comisia de înrolare în forțele armate                                                 | Totalförsvarets pliktverk                     |
| Agencia Suedeză de Cercetare pentru Apărare                                           | Totalförsvarets forskningsinstitut            |
| Administrația Suedeză a Vămilelor                                                     | Tullverket                                    |
| Direcția Națională de Turism din Suedia                                               | Turistdelegationen                            |
| Direcția Națională pentru Tineret                                                     | Ungdomsstyrelsen                              |
| Universități și colegii universitare                                                  | Universitet och högskolor                     |
| Comisia pentru Străini                                                                | Utlänningsnämnden                             |
| Institutul Național de Testare și Certificare a Semnțelor                             | Utsädeskontroll, statens                      |
| Administrația Suedeză a Drumurilor Naționale                                          | Vägverket                                     |
| Tribunalul național pentru aprovizionarea cu apă și pentru ape reziduale              | Vatten- och avloppsnämnd, statens             |
| Agencia Națională de Servicii pentru Instituțiile de Învățământ Superior              | Verket för högskoleservice (VHS)              |
| Agencia Suedeză pentru Dezvoltare Economică și Regională                              | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)      |
| Consiliul Suedez de Cercetare                                                         | Vetenskapsrådet'                              |
| Institutul Național de Medicină Veterinară                                            | Veterinärmedicinska anstalt, statens          |
| Institutul de Cercetare Suedez în Domeniul Drumurilor Naționale și al Transporturilor | Väg- och transportforskningsinstitut, statens |
| Oficiul Național al Soiurilor Vegetale                                                | Växsortnämnd, statens                         |
| Procuratura suedeză                                                                   | Åklagarmyndigheten                            |
| Agencia Suedeză pentru Gestionarea Situațiilor de Urgență                             | Krisberedskapsmyndigheten                     |
| Camera de recurs Manna Mission                                                        | Överklagandenämnden för nämndemannaupdrag     |

## **REGATUL UNIT**

Cabinet Office (Ministerul Serviciilor Publice)

Office of the Parliamentary Counsel (Biroul consilierilor parlamentari)

Central Office of Information (Oficiul central de informare)

Charity Commission (Comisia operelor de caritate)

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only) [Comisarii patrimoniului Coroanei (votează numai cheltuielile)]

Crown Prosecution Service (Ministerul Public)

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform (Departamentul pentru afaceri, întreprinderi și reforma de reglementare)

Competition Commission (Comisia pentru concurență)

Gas and Electricity Consumers' Council (Consiliul consumatorilor de gaze și energie electrică)

Office of Manpower Economics (Oficiul de economie a forței de muncă)

Department for Children, Schools and Families (Departamentul pentru copii, școli și familii)

Department of Communities and Local Government (Departamentul comunităților și administrațiilor locale)

Rent Assessment Panels (Comisii de evaluare a chiriilor)

Department for Culture, Media and Sport (Ministerul pentru Cultură, Mass-media și Sport)

British Library (Biblioteca Națională)

British Museum (Muzeul Britanic)

Commission for Architecture and the Built Environment (Comisia pentru arhitectură și mediul construit)

The Gambling Commission (Comisia jocurilor de noroc)

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage) [Comisia clădirilor și monumentelor istorice din Anglia (patrimoniu)]

Imperial War Museum (Muzeul Imperial de Război)

Museums, Libraries and Archives Council (Consiliul muzeelor, bibliotecilor și arhivelor)

Galeria Națională

National Maritime Museum (Muzeul maritim național)

National Portrait Gallery

Natural History Museum (Muzeul de istorie naturală)

Science Museum (Muzeul de științe)

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs (Ministerul Mediului, Alimentației și Problemelor Rurale)

Agricultural Dwelling House Advisory Committees (Comitetele consultative pentru locuințe rurale)

Agricultural Land Tribunals (Tribunalele agrare)

Agricultural Wages Board and Committees (Consiliul și comitetele pentru salarii agricole)

Cattle Breeding Centre (Consiliul și comitetele pentru salarii agricole)

Countryside Agency (Agenția pentru protecția mediului rural)

Plant Variety Rights Office (Oficiul pentru soiuri vegetale)

Royal Botanic Gardens, Kew (Grădinile botanice regale din Kew)

Royal Commission on Environmental Pollution (Comisia regală pentru poluarea mediului)

Department of Health (Ministerul Sănătății)

Dental Practice Board (Consiliul pentru ortodonție)

National Health Service Strategic Health Authorities (Autorități de sănătate strategice ale Serviciului Național de Sănătate)

NHS Trusts (Organisme ale Serviciului Național de Sănătate)

Prescription Pricing Authority (Autoritatea de tarificare a rețetelor)

Department for Innovation, Universities and Skills (Ministerul pentru Inovare, Universități și Aptitudini)

Higher Education Funding Council for England (Consiliul de finanțare a învățământului superior din Anglia)

National Weights and Measures Laboratory (Laboratorul național de metrologie)

Patent Office (Oficiul de brevete)

Department for International Development (Ministerul Dezvoltării Internaționale)

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor (Biroul Procurorului General și al Avocatului Trezoreriei)

Legal Secretariat to the Law Officers (Secretariatul juridic al consilierilor juridici ai Coroanei)

Department for Transport (Departamentul Transporturilor)

Maritime and Coastguard Agency (Agenția pentru navigație maritimă și pază de coastă)

Department for Work and Pensions (Ministerul Muncii și Pensiilor)

Disability Living Allowance Advisory Board (Consiliul consultativ pentru alocații de handicap)

Independent Tribunal Service (Serviciul juridic independent)

Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions) [Consilii medicale și medici legali, responsabili de controale (Pensii de război)]

Occupational Pensions Regulatory Authority (Autoritatea de reglementare pentru pensii suplimentare)

Regional Medical Service (Serviciul medical regional)

Social Security Advisory Committee (Comitetul consultativ pentru asistență socială)

Export Credits Guarantee Department (Departamentul de garantare a creditelor pentru export)

Foreign and Commonwealth Office (Ministerul Afacerilor Externe și al Commonwealth)

Wilton Park Conference Centre (Centrul de conferințe din Wilton Park)

Government Actuary's Department (Biroul actuarului guvernului)

Government Communications Headquarters (Cartierul general pentru comunicațiile guvernului)

Home Office (Ministerul de Interne)

HM Inspectorate of Constabulary (Inspectoratul de poliție)

House of Commons (Camera Comunelor)

House of Lords (Camera Lorzilor)

Ministry of Defence (Ministerul Apărării)

Defence Equipment & Support (Echipamente și sprijin militar)

Meteorological Office (Oficiul meteorologic)

Ministry of Justice (Ministerul Justiției)

Boundary Commission for England (Comisia pentru circumscripțiile electorale din Anglia)

Combined Tax Tribunal (Tribunalul fiscal combinat)

Council on Tribunals (Consiliul tribunalelor administrative)

Court of Appeal - Criminal (Curtea de Apel – Penal)

Employment Appeals Tribunal (Instanța de recurs pentru litigii de muncă)

Employment Tribunals (Tribunale pentru litigii de muncă)

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales) [Tribunalele regionale, ale Coroanei, regionale și combinate (Anglia și Țara Galilor)]

Immigration Appellate Authorities (Autorități de recurs în materie de imigrare)

Immigration Adjudicators (Judecători pentru recursuri în materie de imigrare)

Immigration Appeals Tribunal (Instanța de recurs în materie de imigrare)

Lands Tribunal (Tribunalul pentru litigii funciare)

Law Commission (Comisia pentru reforme legislative)

Legal Aid Fund (England and Wales) [Fonduri de asistență juridică (Anglia și Țara Galilor)]

Office of the Social Security Commissioners (Instanța de recurs în materie de asigurări sociale)

Parole Board and Local Review Committees (Consiliul pentru eliberări condiționate și comitetele locale de reanalizare)

Pensions Appeal Tribunals (Instanțe de recurs pentru pensii)

Public Trust Office (Curatele publice)

Supreme Court Group (England and Wales) [Grupul Curții Supreme (Anglia și Țara Galilor)]

Transport Tribunal (Tribunalul transporturilor)

The National Archives (Arhivele Naționale)

National Audit Office (Oficiul național de verificare a conturilor publice)

National Savings and Investments (Oficiul național pentru investiții și împrumuturi)

National School of Government (Școala Națională de Stat)

Northern Ireland Assembly Commission (Comisia Adunării Irlandei de Nord)

Northern Ireland Court Service (Serviciul juridic al Irlandei de Nord)

Coroners Courts (Inspectori judiciari)

County Courts (Tribunale regionale)

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland (Curtea de Apel și Înalta Curte de Justiție din Irlanda de Nord)

Crown Court (Curtea cu jurați)

Enforcement of Judgements Office (Oficiul de executare a hotărârilor)

Legal Aid Fund (Fondul de asistență juridică)

Magistrates' Courts (Tribunale ale magistraților)

Pensions Appeals Tribunals (Instanțe de recurs în materie de pensii)

Northern Ireland, Department for Employment and Learning (Irlanda de Nord, Ministerul Muncii și Formării Profesionale)

Northern Ireland, Department for Regional Development (Irlanda de Nord, Ministerul Dezvoltării Regionale)

Northern Ireland, Department for Social Development (Irlanda de Nord, Ministerul Dezvoltării Sociale)

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development (Irlanda de Nord, Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale)

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure (Irlanda de Nord, Ministerul Culturii, Artelor și Divertismentului)

Northern Ireland, Department of Education (Irlanda de Nord, Ministerul Educației)

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment (Irlanda de Nord, Ministerul Afacerilor, Comerțului și Investițiilor)

Northern Ireland, Department of the Environment (Irlanda de Nord, Ministerul Mediului)

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel (Irlanda de Nord, Ministerul Finanțelor și al Personalului Administrativ)

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety (Irlanda de Nord, Ministerul Sănătății, Asistenței Sociale și Siguranței Publice)

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister (Irlanda de Nord, Cabinetul Prim-ministrului și al Vice Prim-ministrului)

Northern Ireland Office (Secretariatul de Stat pentru Irlanda de Nord)

Crown Solicitor's Office (Serviciul afacerilor juridice)

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland (Biroul Șefului parchetului din Irlanda de Nord)

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland (Laboratorul de științe juridice din Irlanda de Nord)

Office of Chief Electoral Officer for Northern Ireland (Biroul responsabilului electoral în Irlanda de Nord)

Police Service of Northern Ireland (Poliția Irlandei de Nord)

Probation Board for Northern Ireland (Comisia pentru eliberări condiționate din Irlanda de Nord)

State Pathologist Service (Institutul medico-legal)

Office of Fair Trading (Oficiul pentru comerț echitabil)

Office for National Statistics (Oficiul național de statistică)

National Health Service Central Register (Registrul central al Serviciului național de sănătate publică)

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners (Cabinetul Mediatorului parlamentar și al mediatorilor pentru sănătate publică)

Paymaster General's Office (Biroul trezorerului-plătitor general)

Postal Business of the Post Office (Afacerile poștale ale Poștei)

Privy Council Office (Biroul Consiliului privat)

Public Record Office (Arhivele publice)

HM Revenue and Customs (Administrația fiscală și vamală)

The Revenue and Customs Prosecutions Office (Oficiul de urmărire penală în materie fiscală și vamală)

Royal Hospital, Chelsea (Spitalul regal Chelsea)

Royal Mint (Monetăria regală)

Rural Payments Agency (Agenția de plăți agricole)

Scotland, Auditor-General (Scoția, Controlorul bugetului de stat)

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service (Scoția, Ministerul Public și Biroul Procurorului General)

Scotland, General Register Office (Scoția, Registrul Stării Civile)

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer (Scoția, Administratorul încasărilor Trezoreriei)

Scotland, Registers of Scotland (Scoția, Registrele Scoției)

The Scotland Office (Secretariatul de Stat pentru Scoția)

The Scottish Ministers (Miniștrii scoțieni)

Architecture and Design Scotland (Arhitectură și design Scoția)

Crofters Commission (Comisia micilor fermieri)

Deer Commission for Scotland (Comisia pentru protecția cerbului comun pentru Scoția)

Lands Tribunal for Scotland (Tribunalul funciar al Scoției)

National Galleries of Scotland (Galeriile Naționale ale Scoției)

National Library of Scotland (Biblioteca Națională a Scoției)

National Museums of Scotland (Muzeele naționale din Scoția)

Royal Botanic Garden, Edinburgh (Grădina Botanică Regală din Edinburgh)

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland (Comisia regală privind monumentele antice și istorice din Scoția)

Scottish Further and Higher Education Funding Council (Consiliul pentru finanțarea învățământului superior și de perfecționare în Scoția)

Scottish Law Commission (Comisia scoțiană pentru reforme legislative)

Community Health Partnerships (Parteneriate pentru sănătatea comunității)

Special Health Boards (Serviciile speciale de sănătate)

Health Boards (Serviciile de sănătate)

The Office of the Accountant of Court (Reprezentantul juridic al Curții)

High Court of Justiciary (Înalta Curte de Justiție)

Court of Session (Curtea de apel)

HM Inspectorate of Constabulary (Inspectoratul de poliție)

Parole Board for Scotland (Consiliul pentru eliberări condiționate al Scoției)

Pensions Appeal Tribunals (Tribunalele de recurs în materie de pensii)

Scottish Land Court (Tribunalul scoțian pentru terenuri agricole)

Sheriff Courts (instanțe locale)

Scottish Police Services Authority (Autoritatea pentru serviciile poliției scoțiene)

Office of the Social Security Commissioners (Instanța de recurs în materie de asigurări sociale)

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees (Comisia pentru locuințe private închiriate și comitetele pentru locuințe private închiriate)

Keeper of the Records of Scotland (Registratura Scoției)

The Scottish Parliamentary Body Corporate (Parlamentul scoțian ca persoană juridică)

HM Treasury (Ministerul Finanțelor)

Office of Government Commerce (Oficiul pentru comerțul de stat)

United Kingdom Debt Management Office (Oficiul de administrare a datoriei Regatului Unit)

Secretariatul de Stat pentru Țara Galilor (Cabinetul Secretarului de Stat pentru Țara Galilor)

The Welsh Ministers (Miniștrii galezi)

Higher Education Funding Council for Wales (Consiliul pentru finanțarea învățământului superior în Țara Galilor)

Local Government Boundary Commission for Wales (Comisia pentru circumscripțiile electorale din Țara Galilor)

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales (Comisia regală a monumentelor antice și istorice din Țara Galilor)

Valuation Tribunals (Wales) [Instanțe de recurs în materie de evaluări fiscale (Țara Galilor)]

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards (Organisme ale Serviciului național galez de sănătate și Consilii locale de sănătate)

Welsh Rent Assessment Panels (Comisii de evaluare a chiriilor în Țara Galilor)

***Note la anexa 19-1 a Uniunii Europene***

1. Achizițiile efectuate de entitățile contractante menționate în prezenta anexă de componente de bunuri sau servicii în cadrul unor achiziții care nu fac în sine obiectul capitolului 19 nu sunt considerate ca fiind achiziții publice reglementate.
2. „Autoritățile contractante ale statelor membre ale Uniunii Europene” cuprind toate entitățile subordonate ale tuturor autorităților contractante dintr-un stat membru al Uniunii Europene, cu condiția ca acestea să nu aibă personalitate juridică separată.
3. În ceea ce privește achizițiile efectuate de entități din domeniul apărării și securității, acestea includ doar materiale nesensibile și altele decât cele militare enumerate în lista din anexa 19-4.

**Entități guvernamentale subcentrale  
care efectuează achiziții în conformitate cu dispozițiile prezentului capitol**

**Secțiunea A: Toate autoritățile contractante regionale sau locale**

1. Toate autoritățile contractante ale unităților administrative definite de Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 – Regulamentul NUTS.
2. În sensul capitolului 19, prin „autorități contractante regionale” se înțelege autoritățile contractante ale unităților administrative de la nivelurile NUTS 1 și 2, astfel cum sunt menționate în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 – Regulamentul NUTS.
3. În sensul capitolului 19, prin „autorități contractante locale” se înțelege autoritățile contractante ale unităților administrative de la nivelul NUTS 3 și ale unităților administrative mai mici, astfel cum sunt menționate în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 – Regulamentul NUTS.

Bunuri

Specificate în anexa 19-4

Praguri 200 000 DST

Servicii

Specificate în anexa 19-5

Praguri 200 000 DST

Servicii de construcții și concesionări de lucrări

Specificate în anexa 19-6

Praguri 5 000 0000 DST

**Secțiunea B: Toate autoritățile contractante care sunt organisme publice conform definiției din directiva Uniunii Europene privind achizițiile publice**

Bunuri

Specificate în anexa 19-4

Praguri - pentru spitale, școli, universități și entități care furnizează servicii sociale (locuințe, asigurări sociale, îngrijire de zi) care sunt

organisme de drept public: 200 000 DST

pentru alte entități: 355 000 DST

Servicii

Specificate în anexa 19-5

Praguri pentru spitale, școli, universități și entități care furnizează servicii sociale (locuințe, asigurări sociale, îngrijire de zi) care sunt

organisme de drept public: 200 000 DST

pentru alte entități: 355 000 DST

Servicii de construcții și concesionări de lucrări

Specificate în anexa 19-6

Praguri 5 000 000 DST

Un **organism public** înseamnă orice organism:

- (a) instituit în mod expres pentru a îndeplini cerințe de interes general, care nu au caracter industrial sau comercial;
- (b) care are personalitate juridică; și

- (c) a cărui activitate este finanțată în cea mai mare parte de stat sau de autoritățile regionale ori locale sau de alte organisme publice sau care este gestionat ori supravegheat de organismele respective sau care are un consiliu de administrație, de gestionare sau de supraveghere, peste jumătate din numărul membrilor acestuia fiind desemnați de autoritățile de stat, regionale sau locale sau de alte organisme publice.

***Note la anexa 19-2 a Uniunii Europene***

1. Achizițiile efectuate de entitățile contractante menționate în prezenta anexă de componente de bunuri sau servicii în cadrul unor achiziții care nu fac în sine obiectul capitolului 19 nu sunt considerate ca fiind achiziții publice reglementate.
2. Uniunea Europeană este pregătită să reglementeze categorii de organisme de drept public ușor de identificat în anexa 19-2 (active în domenii precum servicii sociale sau biblioteci) sub un prag inferior (200 000 DST) în cazul în care Canada demonstrează că același prag se aplică pentru aceleași tipuri de entități în Canada.

**Utilități care efectuează achiziții  
în conformitate cu dispozițiile prezentului capitol**

Bunuri

Specificate în anexa 19-4

Praguri 400 000 DST

Servicii

Specificate în anexa 19-5

Praguri 400 000 DST

Servicii de construcții și concesionări de lucrări

Specificate în anexa 19-6

Praguri 5 000 000 DST

Toate entitățile contractante ale căror achiziții publice fac obiectul Directivei privind utilitățile publice a Uniunii Europene și care sunt autorități contractante (de exemplu, cele cuprinse în anexele 19-1 și 19-2) sau întreprinderi publice<sup>23</sup> și care desfășoară oricare dintre activitățile menționate mai jos sau orice combinație a acestora:

- (a) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției de apă potabilă sau alimentarea acestor rețele cu apă potabilă;<sup>24</sup>;
- (b) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public legat de producerea, transportul sau distribuția de energie electrică, gaze sau energie termică sau alimentarea acestor rețele cu energie electrică, gaze sau energie termică;

---

<sup>23</sup> În conformitate cu Directiva Uniunii Europene privind utilitățile publice, prin „întreprindere publică” se înțelege orice întreprindere asupra căreia entitățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, a participării financiare sau a normelor care o guvernează.

Influența dominantă se prezumă în cazul în care autoritățile contractante, direct sau indirect, în legătură cu o întreprindere:

- (a) dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii respective;
- (b) controlează majoritatea voturilor aferente acțiunilor emise de întreprindere; sau
- (c) pot numi mai mult de jumătate din membrii organului de administrație, de conducere sau de supraveghere.

<sup>24</sup> Pentru o mai mare certitudine, se notează că, dacă și acolo unde rețelele includ eliminarea și tratarea apelor uzate, acea parte a operațiunii va fi reglementată, de asemenea.

- (c) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele<sup>25</sup> destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului feroviar urban, prin sisteme automate, cu tramvai, troleibuz, autobuz sau transportul pe cablu<sup>26</sup>;
- (d) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele destinate prestării unui serviciu public în domeniul transportului feroviar.

***Note la anexa 19-3 a Uniunii Europene***

- 1. Nu fac obiectul acordului contractele de achiziții încheiate pentru desfășurarea uneia dintre activitățile enumerate mai sus atunci când aceasta este supusă forțelor concurențiale de pe piața în cauză.
- 2. Capitolul 19 nu se aplică contractelor atribuite de entitățile contractante cuprinse în prezenta anexă:
  - (a) pentru achizițiile de apă și pentru furnizarea energiei sau a combustibililor pentru producerea energiei;
  - (b) în alte scopuri decât desfășurarea activităților acestora enumerate în prezenta anexă sau pentru desfășurarea unor astfel de activități într-o țară din afara Spațiului Economic European (SEE);

---

<sup>25</sup> În ceea ce privește serviciile de transport, se consideră că există o rețea în cazul în care serviciul este oferit în condițiile de funcționare stabilite de o autoritate competentă a unui stat membru al Uniunii Europene, cum ar fi condițiile referitoare la rutele care trebuie deservite, capacitatea care urmează să fie pusă la dispoziție sau frecvența serviciului.

<sup>26</sup> Pentru achiziționarea de vehicule de transport în comun, ofertanții din Canada nu trebuie să fie tratați mai puțin favorabil decât ofertanții din Uniunea Europeană sau alți ofertanți din țări terțe. Un „vehicul de transport în comun” înseamnă o mașină de stradă, autobuz, troleibuz, vagon de metrou, vagon de tren ușor sau locomotive de pasageri pentru metrou sau tren ușor utilizate pentru transportul public.

- (c) în scopul revânzării sau al închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca entitatea contractantă.
3. Alimentarea cu apă potabilă sau electricitate, de către o entitate contractantă alta decât o autoritate contractantă, a rețelelor care prestează servicii publice nu se consideră ca fiind o activitate în sensul literelor (a) sau (b) din prezenta anexă în cazul în care:
- (a) producția apei potabile sau a electricității de către entitatea în cauză este destinată consumului necesar desfășurării unei activități diferite de activitățile menționate la literele (a)-(d) din prezenta anexă; și
  - (b) alimentarea rețelelor publice depinde numai de consumul propriu al entității și nu depășește 30 % din producția totală de apă potabilă sau energie a entității, luând în considerare media celor trei ani precedenți, inclusiv anul în curs.
4. Alimentarea cu gaze sau energie termică, de către o entitate contractantă alta decât o autoritate contractantă, a rețelelor care prestează servicii publice nu se consideră ca fiind o activitate relevantă în sensul literei (b) din prezenta anexă în cazul în care:
- (a) producția gazelor sau a energiei termice de către entitatea în cauză este consecința inevitabilă a desfășurării unei activități diferite de activitățile menționate la literele (a)-(d) din prezenta anexă; și

- (b) alimentarea rețelei publice este destinată doar exploatării economice a unei astfel de producții și reprezintă maximum 20 % din cifra de afaceri a entității, având în vedere media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.
5. (a) Sub rezerva îndeplinirii condițiilor de la litera (b) de mai jos, capitolul 19 nu se aplică contractelor atribuite:
- (i) de o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate<sup>27</sup>; sau
  - (ii) de o asociație în participațiune, alcătuită exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul literelor (a)-(d) din prezenta anexă, unei întreprinderi afiliate uneia dintre aceste entități contractante.

---

<sup>27</sup>

**„întreprindere afiliată”** înseamnă orice întreprindere ale cărei conturi anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele Directivei 83/349/CEE a Consiliului privind conturile consolidate sau, în cazul entităților care nu fac obiectul directivei menționate, orice întreprindere asupra căreia entitatea contractantă poate exercita, direct sau indirect, o influență dominantă, sau care poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante sau care, ca și entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a altei întreprinderi, în temeiul dreptului de proprietate, al participării financiare sau al normelor care o guvernează.

- (b) Litera (a) se aplică contractelor pentru furnizarea de servicii sau bunuri cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra de afaceri medie a întreprinderii afiliate corespunzătoare serviciilor sau bunurilor în cei trei ani precedenți să provină din furnizarea unor astfel de servicii sau, respectiv, bunuri către întreprinderi afiliate acesteia<sup>28</sup>.

6. Prezenta capitol nu se aplică contractelor atribuite:

- (a) de o asociație în participațiune, alcătuită exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul literelor (a)-(d) din prezenta anexă, către una dintre aceste entități contractante; sau
- (b) de o entitate contractantă către o astfel de asocierie în participațiune din care aceasta face parte, cu condiția ca asocieria în participațiune să fi fost înființată pentru desfășurarea activității în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani, iar instrumentul de înființare a asocierii în participațiune să stipuleze faptul că entitățile contractante care o alcătuiesc vor face parte din aceasta pentru o perioadă care acoperă cel puțin perioada menționată.

7. Capitolul 19 nu se aplică achizițiilor efectuate de entități contractante reglementate de prezenta anexă în vederea activităților legate de exploatarea unei zone geografice în scopul prospectării sau extragerii de petrol, gaze, cărbune sau alți combustibili solizi.

---

<sup>28</sup> În cazul în care, din cauza datei la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri pentru cei trei ani precedenți nu este disponibilă, este suficient ca întreprinderea respectivă să dovedească faptul că cifra de afaceri menționată la prezentul punct este credibilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.

**Bunuri**

1. Capitolul 19 se aplică tuturor bunurilor achiziționate de entitățile enumerate în anexele 19-1-19-3, cu excepția cazului în care se specifică altfel în capitolul 19.
2. Capitolul 19 se referă numai la bunurile și echipamentele care sunt descrise în capitolele din Nomenclatura combinată (NC) de mai jos și care sunt achiziționate de Ministerele Apărării din Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Grecia, Croația, Spania, Franța, Irlanda, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit, care sunt reglementate de acord:

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capitolul 25: | Sare, sulf, pământuri și piatră; materiale de tencuire, calcar și ciment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Capitolul 26: | Minereuri, zgură și cenușă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Capitolul 27: | Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; substanțe bituminoase, ceară minerală<br>cu excepția:<br>ex 27.10: carburanți speciali                                                                                                                                                                                                                                   |
| Capitolul 28: | Produse chimice anorganice, compuși anorganici și organici ai metalelor prețioase, ai metalelor de pământuri rare, ai elementelor radioactive și ai izotopilor<br>cu excepția:<br>ex 28.09: explozivi<br>ex 28.13: explozivi<br>ex 28.14: gaze lacrimogene<br>ex 28.28: explozivi<br>ex 28.32: explozivi<br>ex 28.39: explozivi<br>ex 28.50: produse toxice<br>ex 28.51: produse toxice<br>ex 28.54: explozivi |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capitolul 29: | Produse chimice organice<br>cu excepția<br>ex 29.03: explozivi<br>ex 29.04: explozivi<br>ex 29.07: explozivi<br>ex 29.08: explozivi<br>ex 29.11: explozivi<br>ex 29.12: explozivi<br>ex 29.13: produse toxice<br>ex 29.14: produse toxice<br>ex 29.15: produse toxice<br>ex 29.21: produse toxice<br>ex 29.22: produse toxice<br>ex 29.23: produse toxice<br>ex 29.26: explozivi<br>ex 29.27: produse toxice<br>ex 29.29: explozivi |
| Capitolul 30: | Produse farmaceutice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Capitolul 31: | Îngrășăminte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Capitolul 32: | Extrakte tanante și colorante; tanini și derivate ale acestora; coloranți, pigmenți, vopsele și lacuri; chituri și alte masticuri; cerneluri                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Capitolul 33: | Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Capitolul 34: | Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare și „ceară dentară”                                                                                                                                                                                                     |
| Capitolul 35: | Substanțe albuminoase, cleiuri, enzime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Capitolul 37: | Produse fotografice și cinematografice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Capitolul 38: | Produse diverse ale industriei chimice<br>cu excepția:<br>ex 38.19: produse toxice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|               |                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capitolul 39: | Rășini artificiale și materiale plastice, esteri și eteri de celuloză, articole din acestea                                                                                                    |
| Capitolul 40: | Cauciuc, cauciuc sintetic, factice și articole din acestea<br>cu excepția:<br>ex 40.11: pneuri antiglonț                                                                                       |
| Capitolul 41: | Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite                                                                                                                                       |
| Capitolul 42: | Obiecte din piele, articole de curelărie sau de șelărie, articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare, articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase) |
| Capitolul 43: | Blănuri și blănuri artificiale, articole din acestea                                                                                                                                           |
| Capitolul 44: | Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn                                                                                                                                                     |
| Capitolul 45: | Plută și articole din plută                                                                                                                                                                    |
| Capitolul 46: | Produse din paie, din alfa sau din alte materiale împletite, coșuri împletite și împletituri                                                                                                   |
| Capitolul 47: | Materiale pentru fabricarea hârtiei                                                                                                                                                            |
| Capitolul 48: | Hârtie și carton, articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton                                                                                                                    |
| Capitolul 49: | Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei tipografice, manuscrise, texte dactilografiate și planuri                                                                       |
| Capitolul 65: | Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora                                                                                                                                                |
| Capitolul 66: | Umbrele, parasolare, bastoane pentru mers, bice, cravașe și părți ale acestora                                                                                                                 |
| Capitolul 67: | Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf, flori artificiale, articole din păr uman                                                                                              |
| Capitolul 68: | Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare                                                                                                                         |
| Capitolul 69: | Produse ceramice                                                                                                                                                                               |
| Capitolul 70: | Sticlă și articole din sticlă                                                                                                                                                                  |
| Capitolul 71: | Perle, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii                                        |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capitolul 73: | Fier și oțel și articole din acestea                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Capitolul 74: | Cupru și articole din cupru                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Capitolul 75: | Nichel și articole din nichel                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Capitolul 76: | Aluminiu și articole din aluminiu                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Capitolul 77: | Magneziu, beriliu și articole din acestea                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Capitolul 78: | Plumb și articole din plumb                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Capitolul 79: | Zinc și articole din zinc                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Capitolul 80: | Staniu și articole din staniu                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Capitolul 81: | Alte metale de bază utilizate în metalurgie și articole din acestea                                                                                                                                                                                                                                       |
| Capitolul 82: | Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri din metale comune, părți ale acestor articole<br>cu excepția:<br>ex 82.05: scule<br>ex 82.07: scule, piese                                                                                                                                             |
| Capitolul 83: | Articole diverse din metale comune                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Capitolul 84: | Cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice, părți ale acestora<br>cu excepția:<br>ex 84.06: motoare<br>ex 84.08: alte motoare<br>ex 84.45: mașini<br>ex 84.53: mașini automate de prelucrare a datelor<br>ex 84.55: piese pentru mașini incluse la poziția nr. 84.53<br>ex 84.59: reactoare nucleare |
| Capitolul 85: | Mașini și echipamente electrice, piese ale acestora<br>cu excepția:<br>ex 85.13: echipamente de telecomunicații<br>ex 85.15: aparate de emisie                                                                                                                                                            |

- Capitolul 86: Locomotive pentru căi ferate și linii de tramvai, material rulant și piese ale acestora; material fix de cale ferată și tramvaie, echipamente de semnalizare a traficului de toate tipurile (cu excepția celor electrice)  
cu excepția:  
ex 86.02: locomotive blindate, electrice  
ex 86.03: alte locomotive blindate  
ex 86.05: vagoane blindate  
ex 86.06: vagoane-atelier  
ex 86.07: vagoane
- Capitolul 87: Vehicule, altele decât materialul rulant pentru cale ferată sau tramvaie, și părți ale acestora  
cu excepția:  
ex 87.08: tancuri și alte vehicule blindate  
ex 87.01: tractoare  
ex 87.02: vehicule militare  
ex 87.03: vehicule de depanare  
ex 87.09: motociclete  
ex 87.14: remorci
- Capitolul 89: Vapoare, nave și dispozitive plutitoare  
cu excepția:  
ex 89.01 A: nave de război
- Capitolul 90: Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, de măsură, de control sau de precizie, medicochirurgicale, părți ale acestora  
cu excepția:  
ex 90.05: binocluri  
ex 90.13: diverse instrumente, lasere  
ex 90.14: telemetre  
ex 90.28: instrumente electrice și electronice de măsurare  
ex 90.11: microscopie  
ex 90.17: instrumente medicale  
ex 90.18: aparate de mecanoterapie  
ex 90.19: aparate de ortopedie  
ex 90.20: aparate cu raze X

|               |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capitolul 91: | Fabricarea ceasurilor de mână, de masă și de perete                                                                                                                                                 |
| Capitolul 92: | Instrumente muzicale, aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetelor, aparate de înregistrare și de reproducere a imaginilor și a sunetelor de televiziune, părți și accesorii ale acestora |
| Capitolul 94: | Mobile și părți ale acestora, articole de pat, saltele, suporturi de saltele, perne și obiecte similare de mobilier umplute<br>cu excepția:<br>ex 94.01 A: scaune de aeronave                       |
| Capitolul 95: | Articole și produse pentru tăiat sau modelat                                                                                                                                                        |
| Capitolul 96: | Mături, perii, pământufuri de praf și site                                                                                                                                                          |
| Capitolul 98: | Diverse articole prelucrate                                                                                                                                                                         |

**Servicii**

Din lista universală a serviciilor, astfel cum figurează în documentul MTN.GNS/W/120, sunt incluse următoarele servicii:

| <b><i>Serviciu</i></b>                                                                                                                                                                                | <b><i>Numărul de referință CPC</i></b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Servicii de reparare a bunurilor personale și de uz casnic                                                                                                                                            | 633                                    |
| Servicii comerciale de curierat (inclusiv multi-modale)                                                                                                                                               | 7512                                   |
| Schimb electronic de date (Electronic data interchange - EDI)                                                                                                                                         | 7523                                   |
| Poștă electronică                                                                                                                                                                                     |                                        |
| Servicii de fax îmbunătățite/cu valoare adăugată, inclusiv stocarea și transmiterea, stocarea și recuperarea                                                                                          |                                        |
| Conversia codului și protocolului                                                                                                                                                                     |                                        |
| Informații online și recuperarea bazelor de date                                                                                                                                                      |                                        |
| Poștă vocală                                                                                                                                                                                          |                                        |
| Servicii imobiliare pe bază de contract sau comision                                                                                                                                                  | 822                                    |
| Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware);                                                                                                       | 841                                    |
| Servicii de aplicare a programelor informatice, inclusiv sisteme și servicii de consultanță în materie de programe informatice, analiza sistemelor, proiectare, servicii de programare și întreținere | 842                                    |
| Servicii de prelucrare a datelor, inclusiv servicii de prelucrare, de intabulare și de gestionare a utilităților                                                                                      | 843                                    |
| Informații online și/sau prelucrare de date (inclusiv prelucrarea tranzacțiilor)                                                                                                                      |                                        |

| <b>Serviciu</b>                                                                                                                                | <b>Numărul de referință CPC</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Servicii de baze de date                                                                                                                       | 844                             |
| Servicii de întreținere și reparare pentru aparatele și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare                                          | 845                             |
| Alte servicii informatice                                                                                                                      | 849                             |
| Servicii de consultanță în management general                                                                                                  | 86501                           |
| Servicii de consultanță în management de marketing                                                                                             | 86503                           |
| Servicii de consultanță în managementul resurselor umane                                                                                       | 86504                           |
| Servicii de consultanță în probleme de management al producției                                                                                | 86505                           |
| Servicii legate de consultanță în management (cu excepția 86602 Servicii de arbitraj și de conciliere)                                         | 866                             |
| Servicii de arhitectură                                                                                                                        | 8671                            |
| Servicii de inginerie                                                                                                                          | 8672                            |
| Servicii integrate de inginerie (cu excepția 86731 Servicii de tehnologie integrată pentru proiecte la cheie de infrastructură de transport)   | 8673                            |
| Servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică                                                                                            | 8674                            |
| Servicii de analize și testări tehnice, inclusiv controlul și inspecția calității (cu excepția trimerii la FSC 58 și echipamente de transport) | 8676                            |
| Servicii de curățenie a clădirilor                                                                                                             | 874                             |
| Servicii de reparare a produselor din metal, a mașinilor și a echipamentelor                                                                   | 8861<br>-8864,<br>și 8866       |
| Servicii de canalizare, de colectarea gunoaielor, igienico-sanitare și similare                                                                | 94                              |

***Note la anexa 19-5 a Uniunii Europene***

1. Pentru entitățile contractante reglementate de anexa 19-2, pragurile vor fi de 355 000 DST atunci când o entitate achiziționează servicii de consultanță cu privire la chestiuni de natură confidențială, a căror divulgare ar putea fi așteptată în mod rezonabil să compromită secrete guvernamentale, să provoace perturbări economice sau poate fi contrară în mod similar interesului public.
2. Capitolul 19 nu se aplică serviciilor pe care entitățile trebuie să le achiziționeze de la o altă entitate în temeiul unui drept exclusiv stabilit printr-o lege, un regulament sau o prevedere administrativă publicată.
3. Uniunea Europeană este pregătită, în cazul în care revizuirea în curs a legislației Uniunii privind achizițiile publice determină o extindere a domeniului de aplicare a serviciilor și concesiunilor reglementate de această legislație, să înceapă negocierile cu Canada în vederea extinderii acoperirii reciproce a serviciilor și concesiunii de servicii prevăzute în acest capitol.

## **Servicii de construcții și concesiuni de lucrări**

### **Secțiunea A: Servicii de construcții**

#### *Definiție:*

Un contract de servicii de construcții este un contract care are ca obiect realizarea prin orice mijloace a lucrărilor civile sau de construcții, în sensul diviziunii 51 din CPC.

#### *Lista diviziunii 51 din CPC:*

Toate serviciile enumerate în diviziunea 51.

### **Secțiunea B: Concesiuni de lucrări**

Contractele de concesiuni de lucrări, atunci când sunt atribuite de entități enumerate în anexele 19-1 și 19-2, intră doar sub incidența articolelor 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [cu excepția alineatului (3) literele (e) și (l)], 19.15 [cu excepția alineatelor (3) și (4)] și 19.17 din capitolul 19.

**Note generale**

1. Capitolul 19 nu se aplică:

- (a) (i) achizițiilor de produse agricole efectuate în cadrul programelor de asistență agricolă și al programelor alimentare (de exemplu ajutoare alimentare, inclusiv ajutoare umanitare urgente); și
- (ii) achizițiilor publice pentru cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către radiodifuziuni și contractelor privind timpul de emisie.
- (b) achizițiilor efectuate de entitățile contractante reglementate de anexele 19-1 și 19-2 în legătură cu activitățile din domeniul apei potabile, al energiei, al transportului, precum și din sectorul poștal, cu excepția cazului în care acestea sunt reglementate de anexa 19-3;
- (c) achizițiilor publice legate de construcții navale și întreținere efectuate de
  - (i) entități contractante reglementate de anexa 19-3;
  - (ii) organisme publice reglementate de anexa 19-2; și
  - (iii) autorităților contractante locale reglementate de anexa 19-2 secțiunea B (identificate în aceasta ca unități administrative NUTS 3 și mai mici); sau

- (d) bunuri și servicii care sunt achiziționate de o entitate reglementată pe plan intern sau care sunt furnizate de o entitate reglementată alta.
- 2. În ceea ce privește Insulele Åland, se aplică condițiile speciale prevăzute de Protocolul nr. 2 privind Insulele Åland la Tratatul de aderare a Finlandei la Uniunea Europeană.
- 3. Uniunea Europeană va oferi furnizorilor canadieni acces la remedii pre-contractuale în conformitate cu articolul 19.17 din capitolul 19 pentru primii zece ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Ulterior, accesul furnizorilor canadieni la remedii pre-contractuale se va face în funcție de rezultatul negocierilor prevăzute la articolul 19.17 alineatul (8).

## **Suporturi de publicare**

### **Secțiunea A:**

Suporturile electronice sau de hârtie utilizate pentru publicarea legilor, a regulamentelor, a hotărârilor judecătorești, a hotărârilor administrative cu aplicare generală, a clauzelor contractuale standard și a procedurilor privind achizițiile publice vizate de prezentul acord în conformitate cu articolul 19.5:

#### **1. BELGIA**

1.1 Acte cu putere de lege, reglementări regale, reglementări ministeriale, circulare ministeriale:

1. le Moniteur Belge

1.2 Jurisprudență:

1. Pasicrisie

#### **2. BULGARIA**

2.1 Legislație și reglementări:

1. Държавен вестник (Monitorul Oficial)

2.2 Hotărâri judecătorești:

1. <http://www.sac.government.bg>

2.3 Decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

1. <http://www.aop.bg>
2. <http://www.cpc.bg>.

3. **REPUBLICA CEHĂ**

3.1 Legislație și reglementări:

1. Colecția legislativă a Republicii Cehe

3.2 Hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței:

1. Colecția de hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței

4. **DANEMARCA**

4.1 Legislație și reglementări:

1. Lovtidende

#### 4.2 Hotărâri judecătorești:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

#### 4.3 Hotărâri și proceduri administrative:

1. Ministerialtidende

#### 4.4 Hotărâri ale Comisiei daneze de soluționare a plângerilor privind achiziții publice:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

### 5. **GERMANIA**

#### 5.1 Legislație și reglementări:

1. Bundesgesetzblatt
2. Bundesanzeiger

#### 5.2 Hotărâri judecătorești:

1. Entscheidungssammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

## **6. ESTONIA**

6.1 Legislație, reglementări și decizii administrative cu aplicare generală:

1. Riigi Teataja - <http://www.riigiteataja.ee>

6.2 Procedurile referitoare la achizițiile publice:

1. <https://riigihanked.riik.ee>

## **7. IRLANDA**

7.1 Legislație și reglementări:

1. Iris Oifigiuil (Monitorul Oficial al Guvernului Irlandei).

## **8. GRECIA**

8.1 Επισμην εφημερίδα ευρωπαϊκών κοινοτήτων (Monitorul Oficial al Greciei)

## **9. SPANIA**

9.1 Legislație:

1. Boletín Oficial del Estado

## 9.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială

## 10. **FRANTA**

### 10.1 Legislație:

1. Journal Officiel de la République française

### 10.2 Jurisprudență:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État

### 10.3 Revue des marchés publics

## 11. **CROATIA**

### 11.1 Narodne novine - <http://www.nn.hr>

## 12. **ITALIA**

### 12.1 Legislație:

1. Gazzetta Ufficiale

### 12.2 Jurisprudență:

1. Nicio publicație oficială

### **13. CIPRU**

#### 13.1 Legislație:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Monitorul Oficial al Republicii)

#### 13.2 Hotărâri judecătorești:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 - Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Deciziile Înaltei Curți Supreme - Imprimeria)

### **14. LETONIA**

#### 14.1 Legislație:

1. Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial)

### **15. LITUANIA**

#### 15.1 Legislație, reglementări și dispoziții administrative:

1. Teisės aktų registras (Registrul de Acte Juridice)

15.2 Hotărâri judecătorești, jurisprudență:

1. Buletinul Curții Supreme a Lituaniei "Teismų praktika"
2. Buletinul Curții Administrative Supreme a Lituaniei "Administracinių teismų praktika"

**16. LUXEMBURG**

16.1 Legislație:

1. Memorial

16.2 Jurisprudență:

1. Pasicrisie

**17. UNGARIA**

17.1 Legislație:

1. Magyar Közlöny (Monitorul Oficial al Republicii Ungaria)

17.2 Jurisprudență:

1. Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice - Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice)

## **18. MALTA**

### 18.1 Legislație:

1. Monitorul Oficial

## **19. TĂRILE DE JOS**

### 19.1 Legislație:

1. Nederlandse Staatscourant or Staatsblad

### 19.2 Jurisprudență:

1. Nicio publicație oficială

## **20. AUSTRIA**

### 20.1 Legislație:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt
2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

### 20.2 Hotărâri judecătorești:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes,  
Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des  
Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte -  
<http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>

## **21. POLONIA**

### **21.1 Legislație:**

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Jurnalul de Legi – Republica Polonia)

### **21.2 Hotărâri judecătorești, jurisprudență:**

1. „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie" (Selecție de hotărâri ale comisiilor de arbitraj și ale Tribunalul regional de la Varșovia)

## **22. PORTUGALIA**

### **22.1 Legislație:**

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

### **22.2 Publicații judiciare:**

1. Boletim do Ministério da Justiça
2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo
3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

## **23. ROMÂNIA**

### 23.1 Legislație și acte administrative:

1. Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania)

### 23.2 Legislație, decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

1. <http://www.anrmap.ro>

## **24. SLOVENIA**

### 24.1 Legislație:

1. Monitorul Oficial al Republicii Slovenia

### 24.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială

## **25. SLOVACIA**

### 25.1 Legislație:

1. Zbierka zákonov (Colecția legislativă)

### 25.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială

**26. FINLANDA**

26.1 Suomen Säädoskokoelma - Finlands Författningssamling (Colecția Statutelor Finlandei)

**27. SUEDIA**

27.1 Svensk Författningssamling (Registrul suedez al statutelor)

**28. REGATUL UNIT**

28.1 Legislație:

1. HM Stationery Office

28.2 Jurisprudență:

1. Law Reports.

28.3 „Public Bodies”:

1. HM Stationery Office

## **Secțiunea B:**

Suporturile electronice sau de hârtie utilizate pentru publicarea anunțurilor prevăzute la articolul 19.6, articolul 19.8 alineatul (7) și articolul 19.15 alineatul (2) în conformitate cu articolul 19.5:

### **1. BELGIA**

- 1.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene
- 1.2 Le Bulletin des Adjudications
- 1.3 Alte publicații din presa de specialitate

### **2. BULGARIA**

- 2.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene
- 2.2 Държавен вестник (Monitorul Oficial) - <http://dv.parliament.bg>
- 2.3 Registrul Achizițiilor Publice - <http://www.aop.bg>

### **3. REPUBLICA CEAHĂ**

- 3.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

### **4. DANEMARCA**

- 4.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**5. GERMANIA**

5.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**6. ESTONIA**

6.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**7. IRLANDA**

7.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

7.2 Cotidiene: „Irish Independent”, „Irish Times”, „Irish Press”, „Cork Examiner”

**8. GRECIA**

8.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

8.2 Publicarea în presă cotidiană, financiară, regională și de specialitate

**9. SPANIA**

9.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**10. FRANTA**

10.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

**11. CROATIA**

11.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

11.2 Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Anunțuri electronice privind achizițiile publice din Republica Croația)

**12. ITALIA**

12.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**13. CIPRU**

13.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

13.2 Monitorul Oficial al Republicii

13.3 Cotidiene locale

**14. LETONIA**

14.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

14.2 Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial)

## **15. LITUANIA**

15.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portalul Central de Achiziții Publice)

15.3 Suplimentul "Informaciniai pranešimai" la Monitorul Oficial ("Valstybės žinios") al Republicii Lituania.

## **16. LUXEMBURG**

16.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

16.2 Cotidiene

## **17. UNGARIA**

17.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

17.2 Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice - Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice )

## **18. MALTA**

18.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

18.2 Monitorul Oficial

**19. TĂRILE DE JOS**

19.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**20. AUSTRIA**

20.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

**21. POLONIA**

21.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Buletinul Achizițiilor Publice)

**22. PORTUGALIA**

22.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

**23. ROMÂNIA**

23.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

23.2 Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania)

23.3 Sistemul Electronic pentru Achiziții Publice - <http://www.e-licitatie.ro>

## **24. SLOVENIA**

24.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

24.2 Portal javnih naročil - <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>

## **25. SLOVACIA**

25.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

25.2 Vestník verejného obstarávania (Jurnalul Achizițiilor Publice)

## **26. FINLANDA**

26.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Achizițiile Publice în Finlanda și în SEE, Supliment la Monitorul Oficial al Finlandei)

## **27. SUEDIA**

27.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

## **28. REGATUL UNIT**

28.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

## **Secțiunea C:**

Adresa sau adresele site-urilor unde părțile publică statistici privind achizițiile în temeiul articolului 19.15 alineatul (5) și anunțuri privind contractele atribuite în temeiul articolului 19.15 alineatul (6):

1. Anunțuri privind contractele atribuite de entitățile enumerate în anexele 19-1-19-3 privind Programul Uniunii Europene de acces pe piață sunt publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, versiunea online, Tenders Electronic Daily - <http://ted.europa.eu>